MONPOU

120es 2 REINES.

Désignation des Parties d'orchestre de la musique des Deux Rêves

N°		N°	
1	Deux premiers Violon	9	1er et 2me Trombonne
2	Deux Second Violon	10	Trombonne basse
3	Violoncelle et C. Basse	11	1er et 2me Cors
4	Altos	12	3me et 4 Cors
5	Flutes	13	Obois
6	Clarinettes	14	grosse Caisse
7	Basson	15	Timballes
8	Trompettes		
	ensemble	17	parties

Courtesy of

Théâtre Royal de la Monnaie

Koninklijke Muntschouwburg

LES

DEUX REINES

Opéra Comique en un acte

de MM.rs Frcd. Soulié et Arnould.

MIS EN MUSIQUE

PAR

HIPPOLYTE MONPOU.

Representé sur le Théâtre Royal de l'Opéra Comique

le 6 Août 1835.

Prix 100.f

A Paris chez JANET ET COTELLE, *rue St Honoré.*

LES DEUX REINES,

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE.

PERSONNAGES.	*ACTEURS.*	
GEORGES KOLLER, Aubergiste	MM. INCHINDI.	1re Basse.
MAGNUS, Gouverneur d'Helsinger	FÉRÉOL.	Trial.
BANNER, Attaché au service de Christine	EUZET.	2me Basse.
JAMES, Matelot, ami de Koller	DOUX.	3me Tenor.
CHRISTINE, Sous le nom du comte de Dohna	Mmes RIFAUT.	Dugazon.
MARIE, Reine de Danemarck, sous le nom de Marguerite	PRÉVOST.	1re Chanteuse.

Suite de Christine.

Soldats.

Garçons d'auberge.

Postillons.

Matelots.

La scène se passe en Dannemarck dans la ville d'Helsinger.

Marguerite 75

N.a Les mouvements ont été indiqués avec le plus grand soin au Métronome: Messieurs le chefs d'orchestre sont priés de les suivre exactement.

LES DEUX REINES.

OUVERTURE.

Allegro quasi presto. 180 ♪ Mét.

Grosse Caisse et Cymballes.

Triangle.

Petite Flûte.

Grande Flûte.

Clarinettes en Si ♭.

Hautbois.

Trompettes en Mi ♭.

Cors en Mi ♭.

Cors en Si ♭ bas.

Bassons.

Trombonnes.

tiés marqué

Violons.

Alto.

Violoncelles.

Col Violoncelles.

C. Basse.

Timballes en Si ♭.

Con fuoco.

Triangle.

Haub.

Tromp.

Cors.

Bass.

molto delicato.

Timb.

Triangle.

Clar.

Haub.

Cors en Si ♭

Bass.

G. Caisse et Cymb.

Triangle.

P. Flute.

G. Flute.

Clar.

Haub.

Tromp.

Cors.

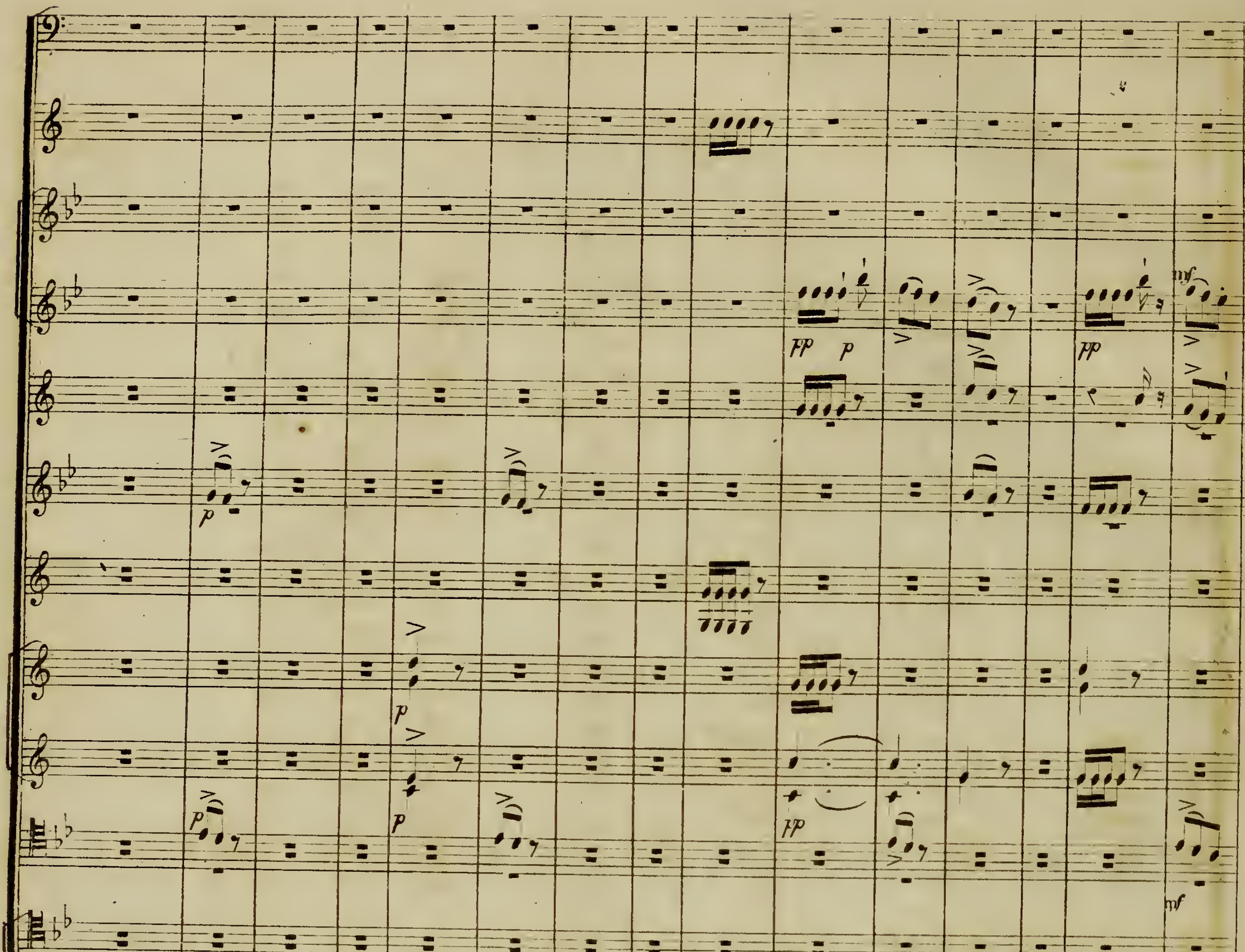
Bass.

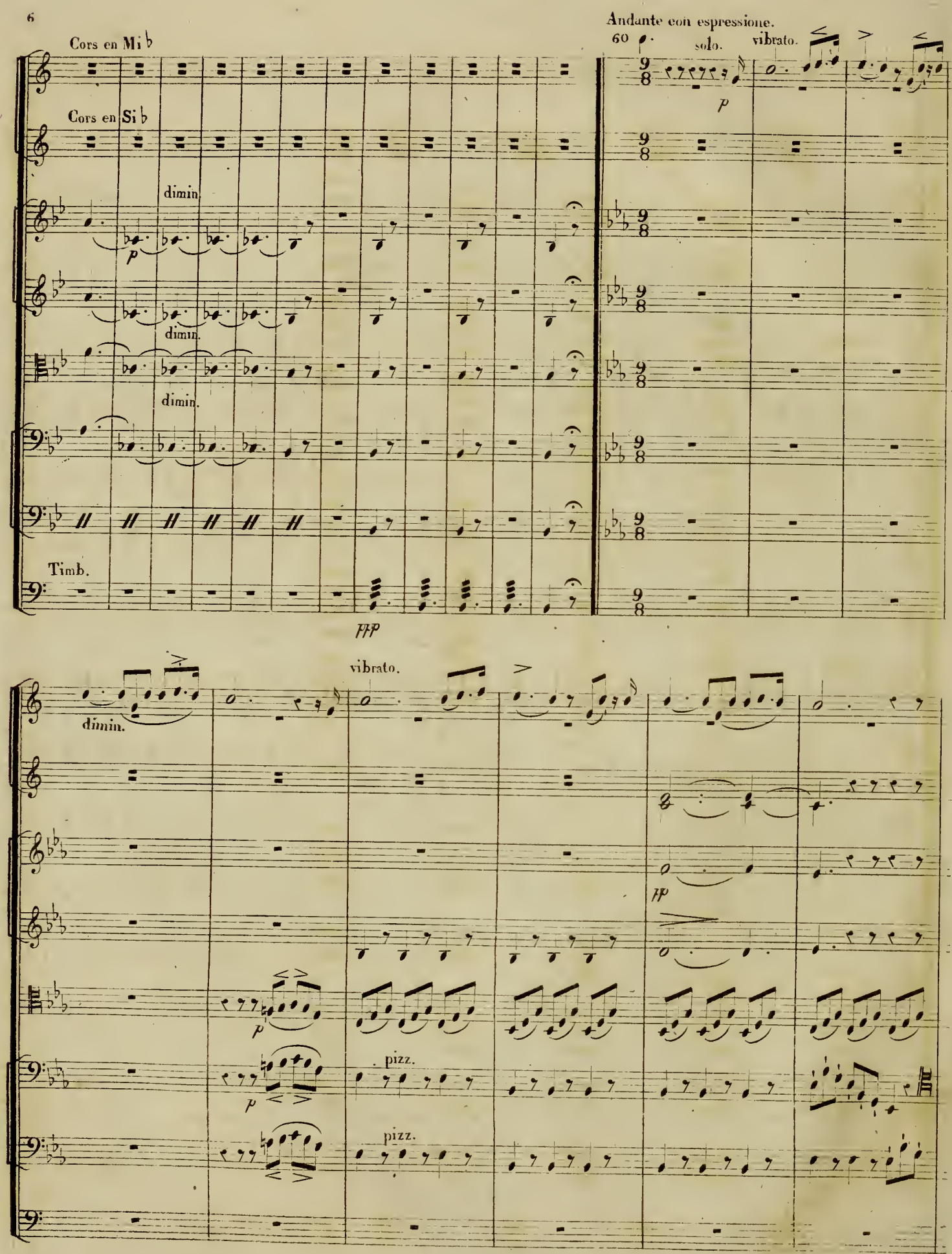
Tromb.

Violonc.

C.B.

Timb.




Cors en Mi ♭
Cors en Si ♭
dimin.
dimin.
dimin.
Timb.
Andante con espressione.
60
solo.
vibrato.
p
ppp
dimin.
vibrato.
pp
p
p
pizz.
pizz.

dolce solo.

solo.

Cors.

Bass.

Vlles

arco.

large. pp

C.B.

G. Flute.

Clar.

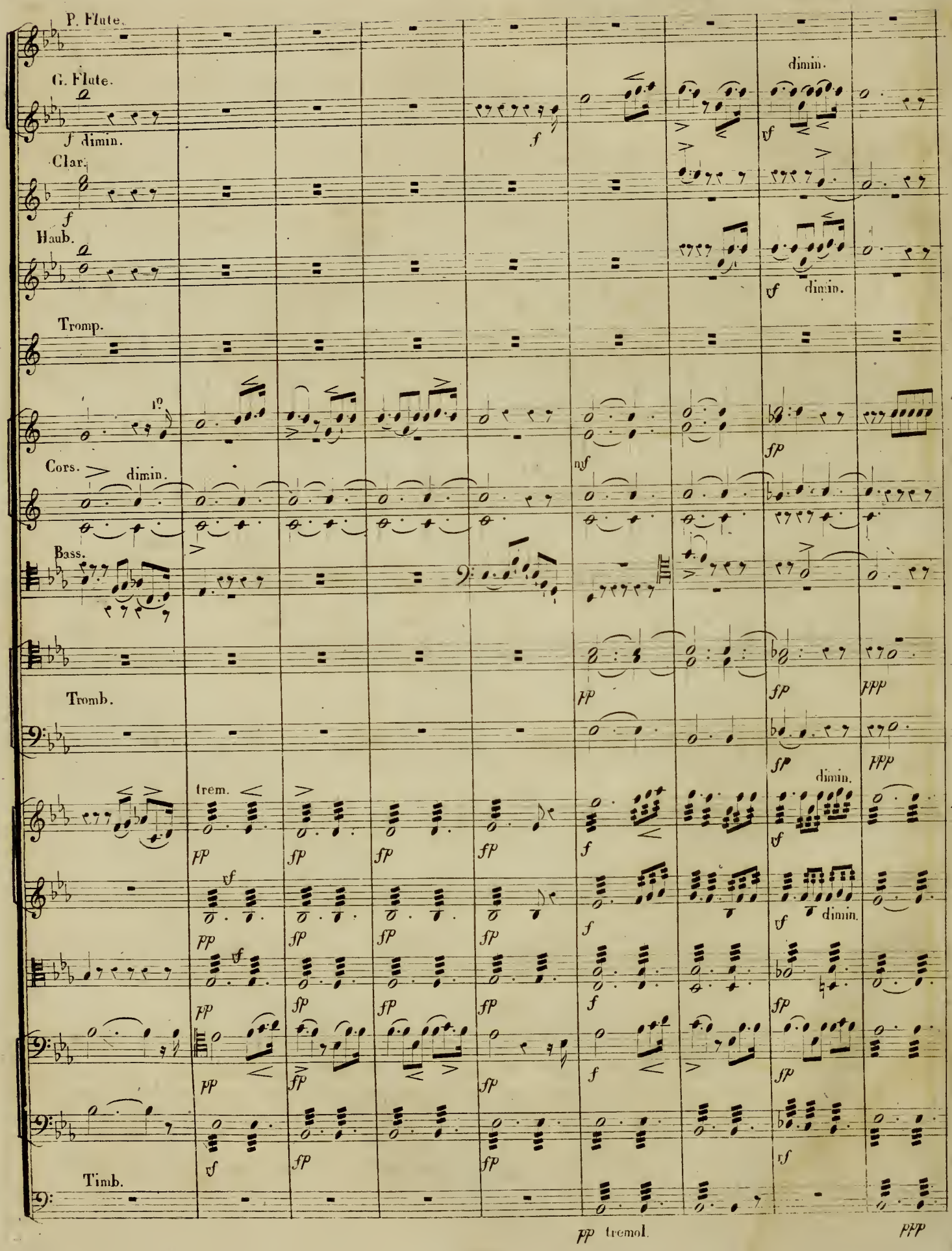
Haub.

dolce vibrato.

solo.

1º

pizz.


P. Flute.
G. Flute.
f dimin.
Clar.
Haub.
Tromp.
1º
Cors.
dimin.
Bass.
Tromb.
trem.
Timb.
dimin.
pp tremol.

diminuendo.

Changez en Fa.

Cors.

ppp

pp

Tromb.

dimin.

molto.

All.o Moderato.

crescendo.

poco a poco.

p

Vlles

dimin.

molto.

eteint.

p

C.B.

Timb

Bassons.

crescendo.

Tromb.

f

Col 1.o

crescendo.

f

G. Caisse et Cymballes.

P. Flute.

G. Flute.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors.

Bass. crescendo.

Tromb.

Col Vlles

Timb.

changez en Fa.

Clar. dolce. un poco ritard. ad lib. Allegro. met 116

Cors en Fa ritard

Bass.

1er Viol Allegro.

Allegro.

Bass.

cres.

dimin.

Petite Flute.

Grande Flute.

Clar.

dolce.

Hautb.

dolce.

Cors en Si ♭.

Bass.

pizz.

cres.

cres.

cres.

G. Fl.

Clar.

Cors en Si ♭.

dimin.

crescendo.

crescendo.

crescendo.

crescendo.

Stacc.

cres.

arco.

Grosse Caisse.

Petite Fl.

Grande Fl.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors en Fa.

Cors en Si b.

Bass.

Tromb.

Timb.

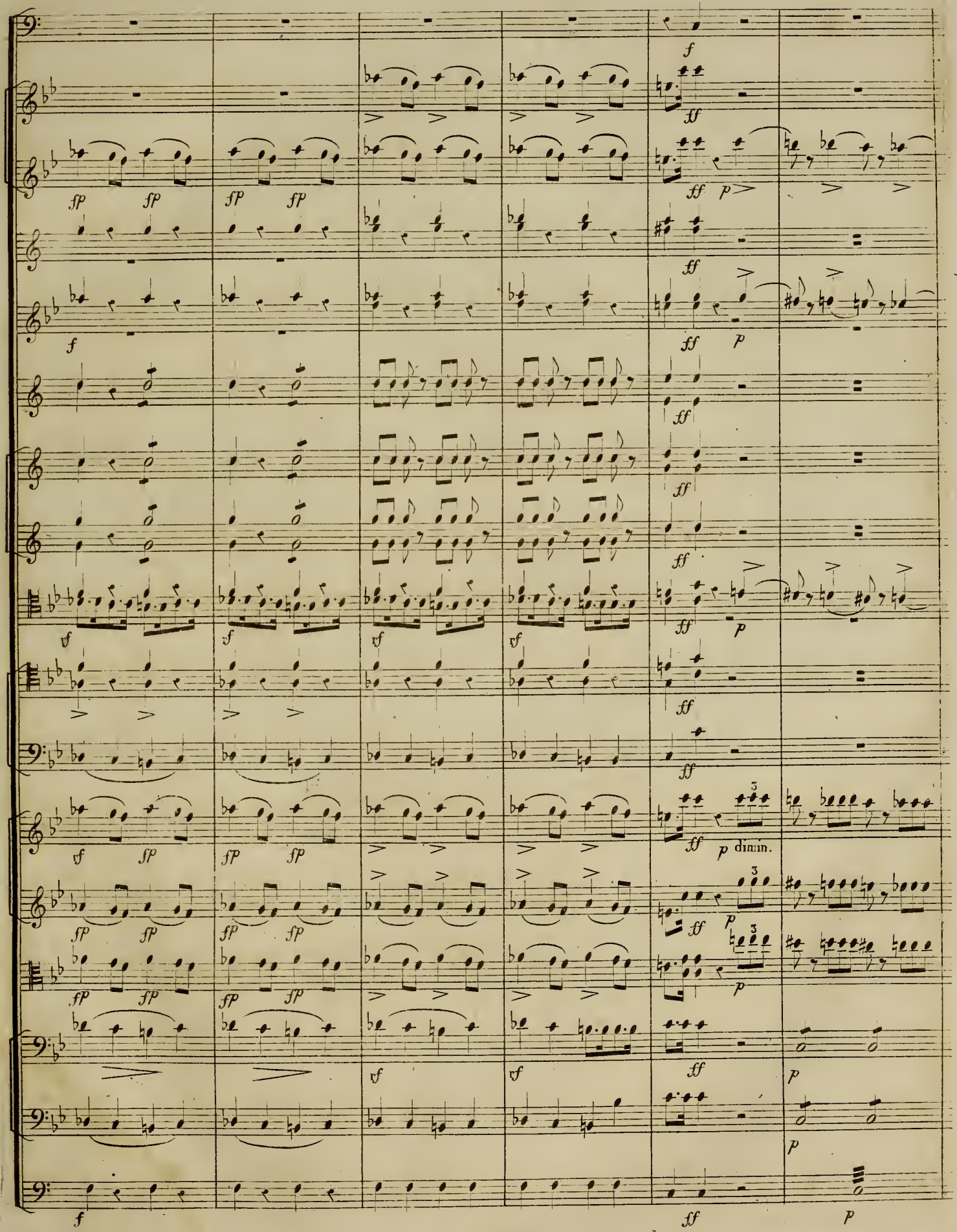
f

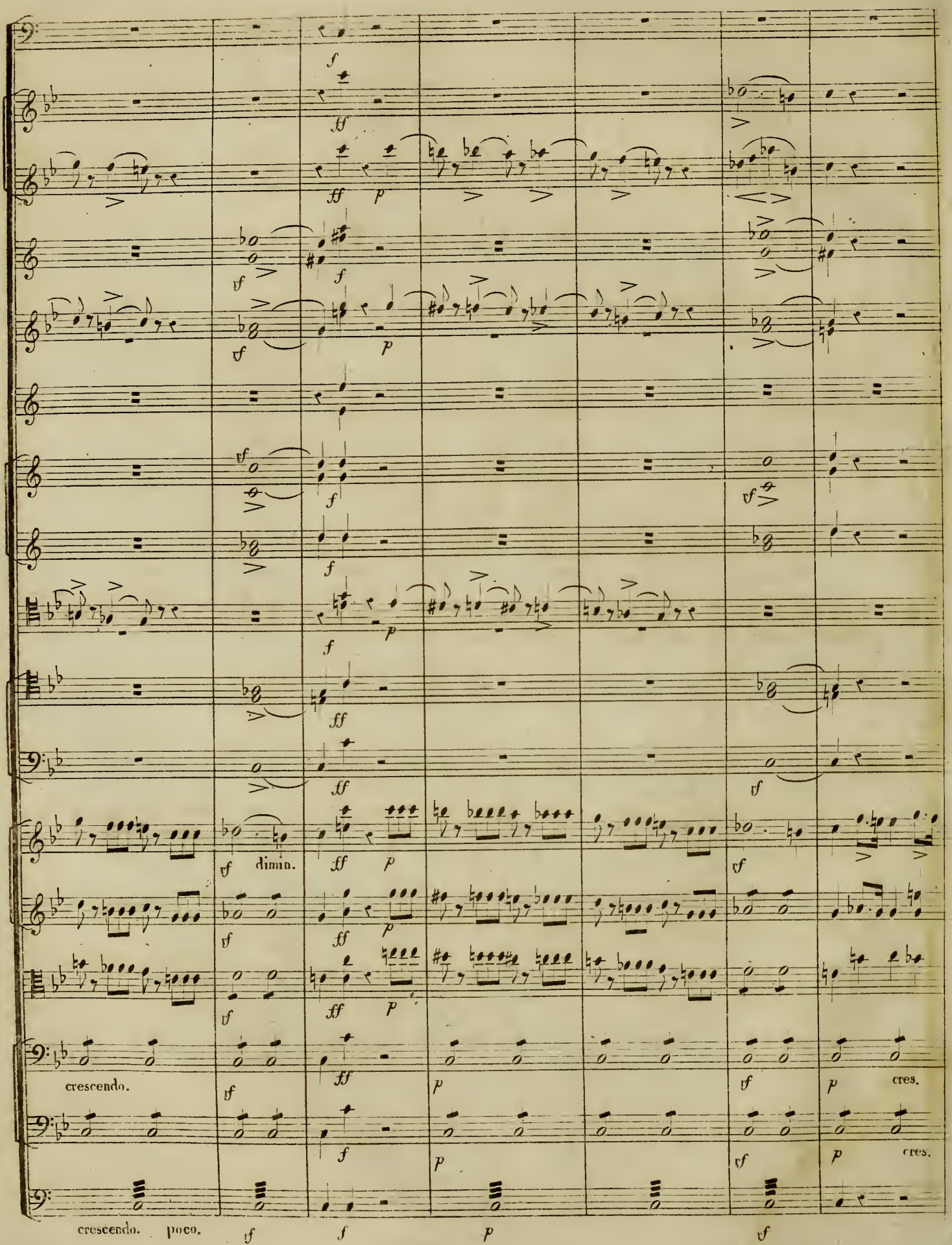
p

rf

crescendo.

cresc.


dimin.


crescendo.
crescendo. poco.
dimin.
cres.
cres.

Trompettes en Ut.

moins fort.

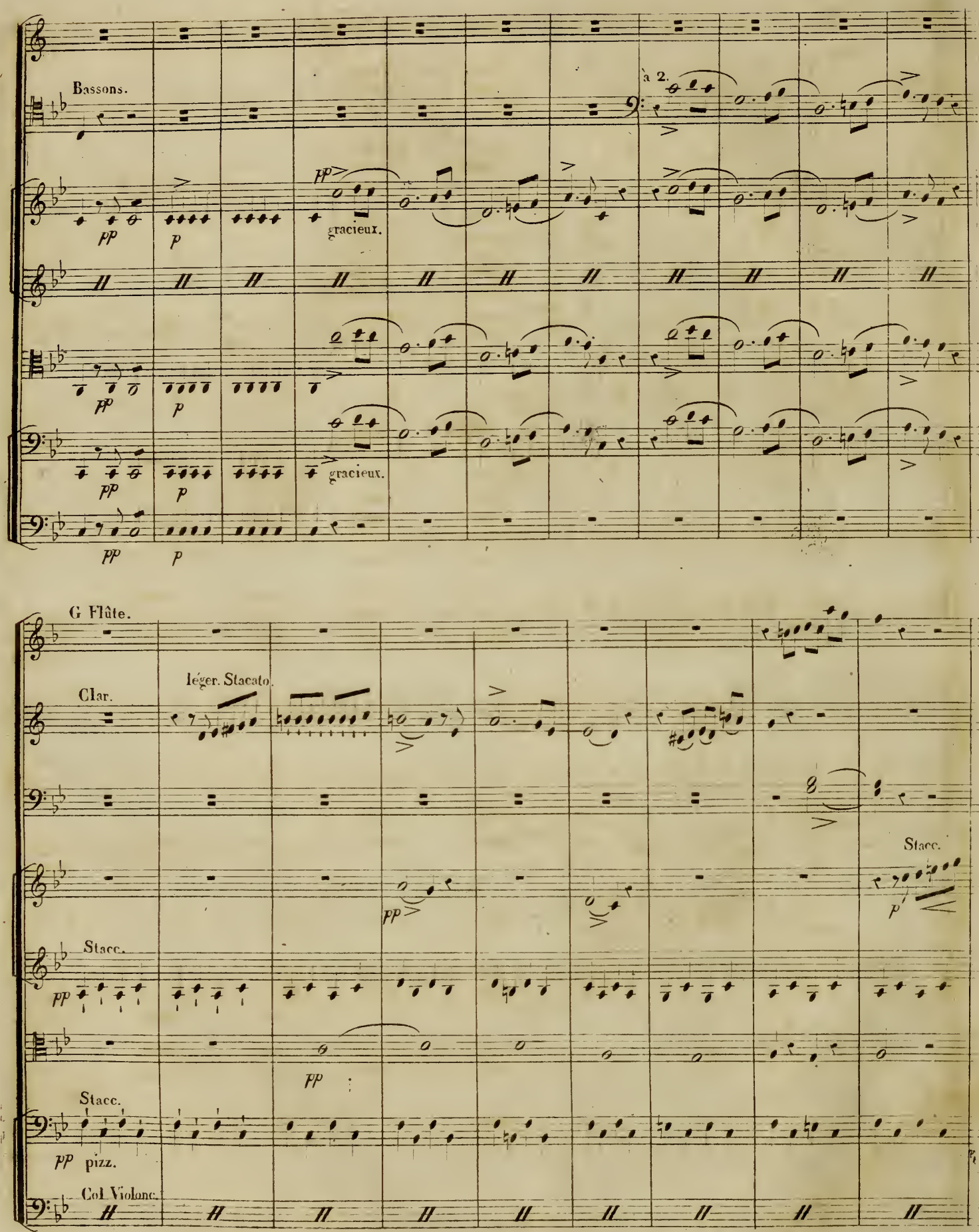
Changez en Re.

dimin.

crescendo.

Col 1º

cres.


Bassons.
à 2.
pp
p
gracieux.
G Flûte.
Clar.
léger. Stacato.
Stacc.
pizz.
Col Violonc.

P. Flute.

G. Flute.

Clar.

Hautb.

Cors en Fa.

Bass.

pp

dolce.

p

P. Fl.

G. Fl.

Clar 1?

Hautb.

vf

Cors en Re.

pp

Cors en Fa 1?

Bass.

1º

vf

arco.

P. Fl.

G. Fl.

Hautb.

Cors en Fa.

Cors en Ré.

Bass.

cres.

crescendo.

dimin.

Changez en Sol.

solo.

C.B.

Cors en Sol.

pp tres detaché

Stacc.

Stacc.

pizz.

pizz.

Hauth.

Cors en Sol.

Bass.

P. Fl.

Stacato molto.

G. Fl.

Clar.

Hauth.

Tromp en Ut.

Cors.

Bass.

tres detaché.

detaché.

Tromb.

crescendo.

Stacc.

crescendo.

Timb.

G. Caisse.

P. Fl.

G. Fl.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors en Sol.

Cors en Ré.

Bass.

Tromb.

Vlles

Col Vlles

crescendo.

moins fort.

moins fort.

f

f

f

f

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

cres.

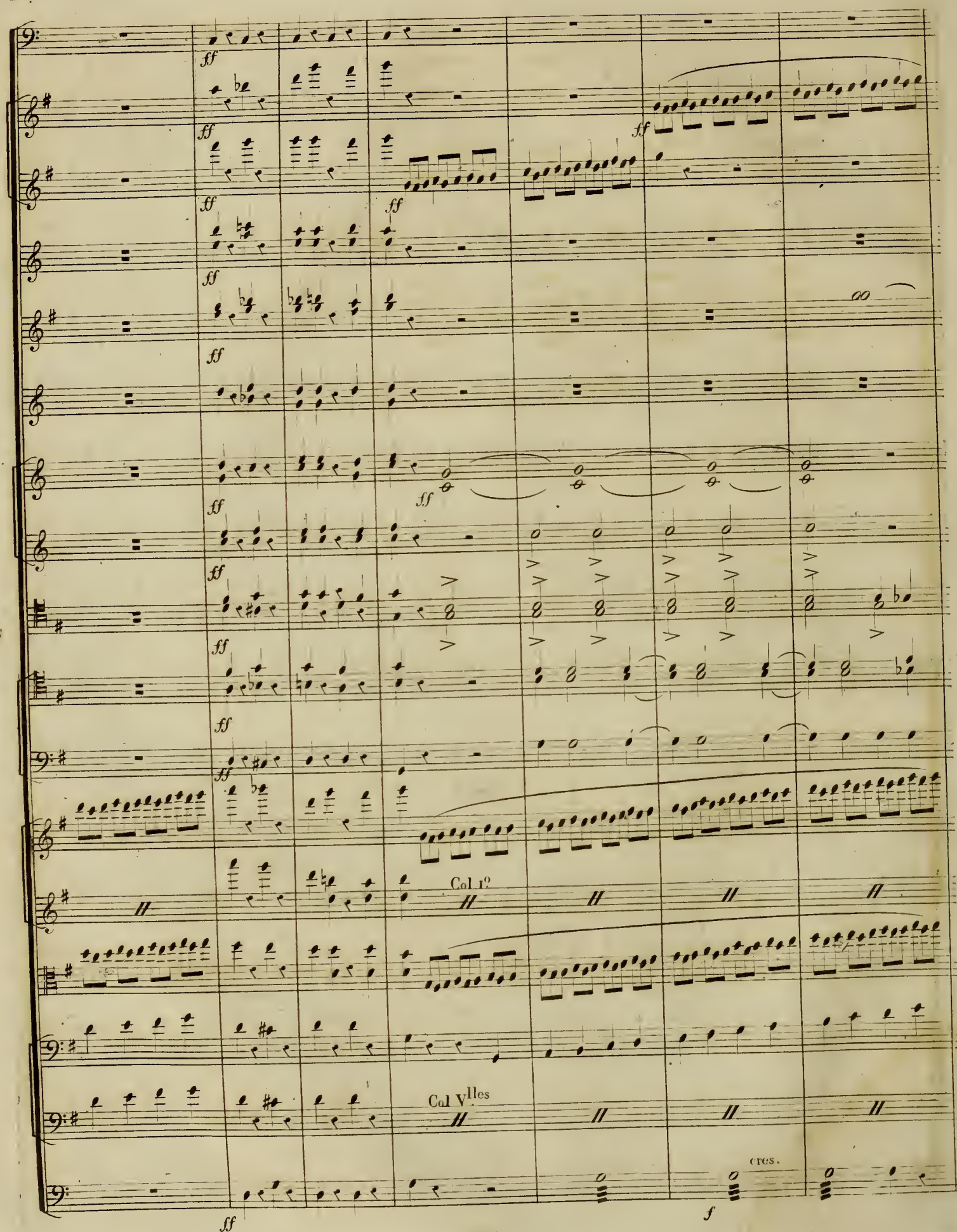
Col 1º

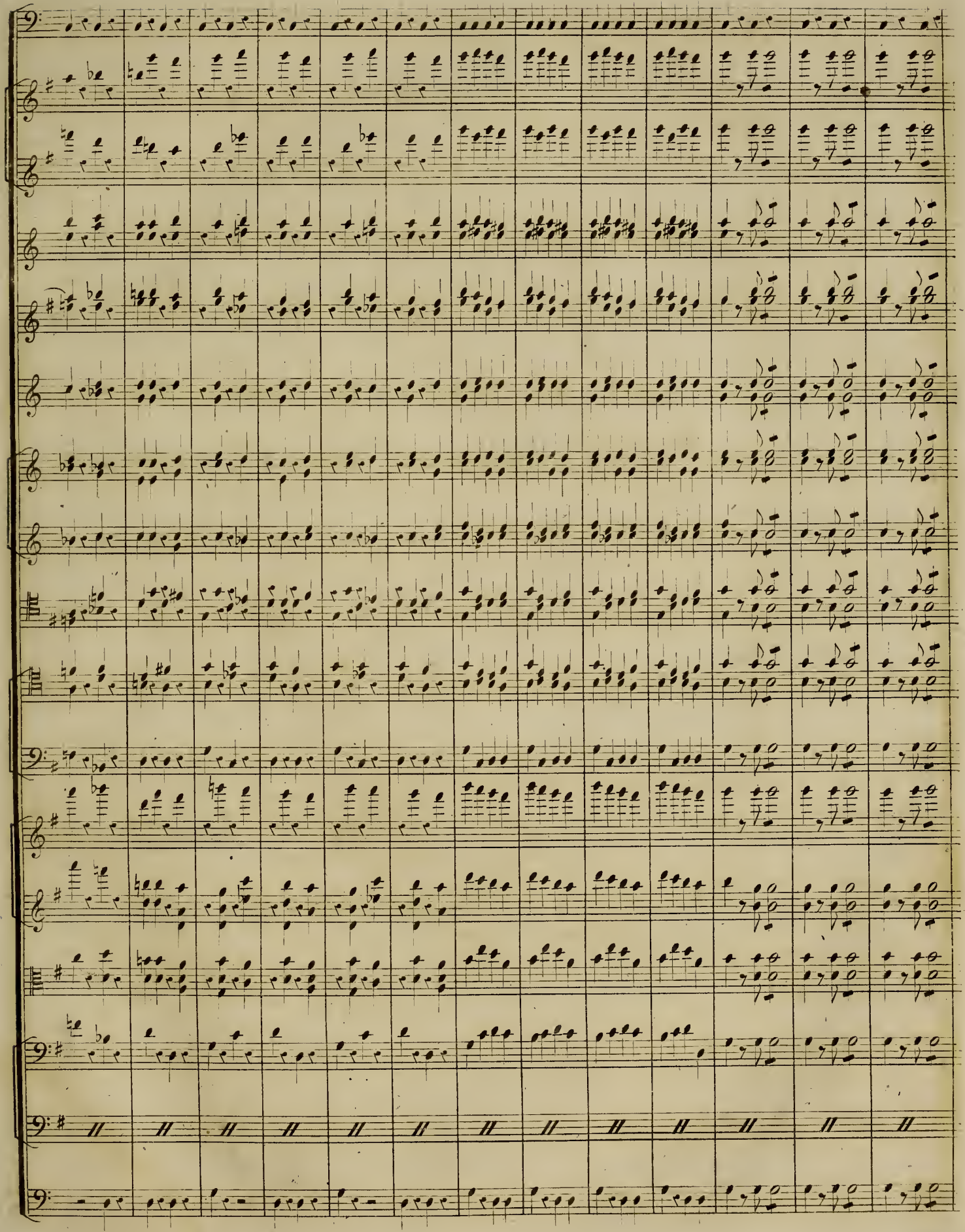
ff

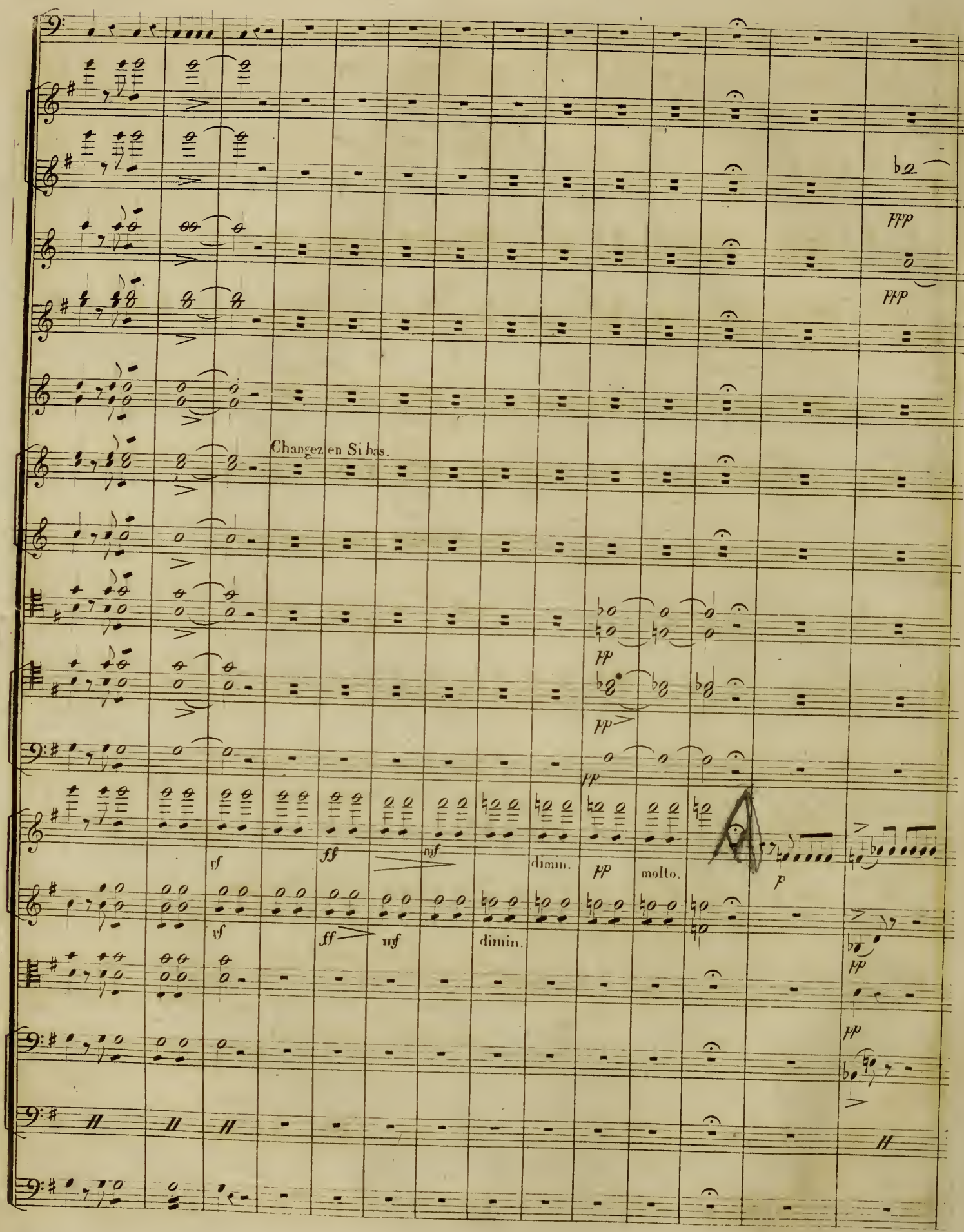
cres.

détaché.

ff


ff
Col 1º
Col Vlles
cres.
f




Changez en Si bas.
ppp
ppp
pp
pp
pp
sf
ff
mf
dimin.
pp
molto.
p
sf
ff
mf
dimin.
pp
pp

P.Fl.

G.Fl.

Clar.

2e

Hautb.

Cors en Ré.

Bass.

P. Fl.

G. Fl.

cres.

Hautb.

Cors en Ré.

p

Bass.

p

p

cres.

dimin.

Clar.

pp

pp

Changez en Mib

f

p

pp

pp

pp Staccato.

pizz.

pizz.

pp

pizz.

Col Vlles

pizz.

P.Fl.

G.Fl.

Clar.

Hautb.

Bass.

p

crescendo.

crescendo.

poco.

arco

P.Fl.

Clar.

Hautb.

Cors en Si b

p

pp Staccato.

sfp

Stacc.

pp

pizz

Col V.lles

pizz.

Cors.

Bass.

P. Fl.

G. Fl.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors en Mi ♭.

Cors en Si ♭.

Bass.

Tromb.

Vlles

C.B.

Timb en Si ♭.

Staccato.

crescendo.

très détaché.

détaché.

crescendo.

mf

Grosse Caisse.

P. Fl.

G. Fl.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors.

Bass.

Tromb.

Timb.

ff très marqué mf tr

ff

ff

ff

ff

ff

f

f

ff

ff

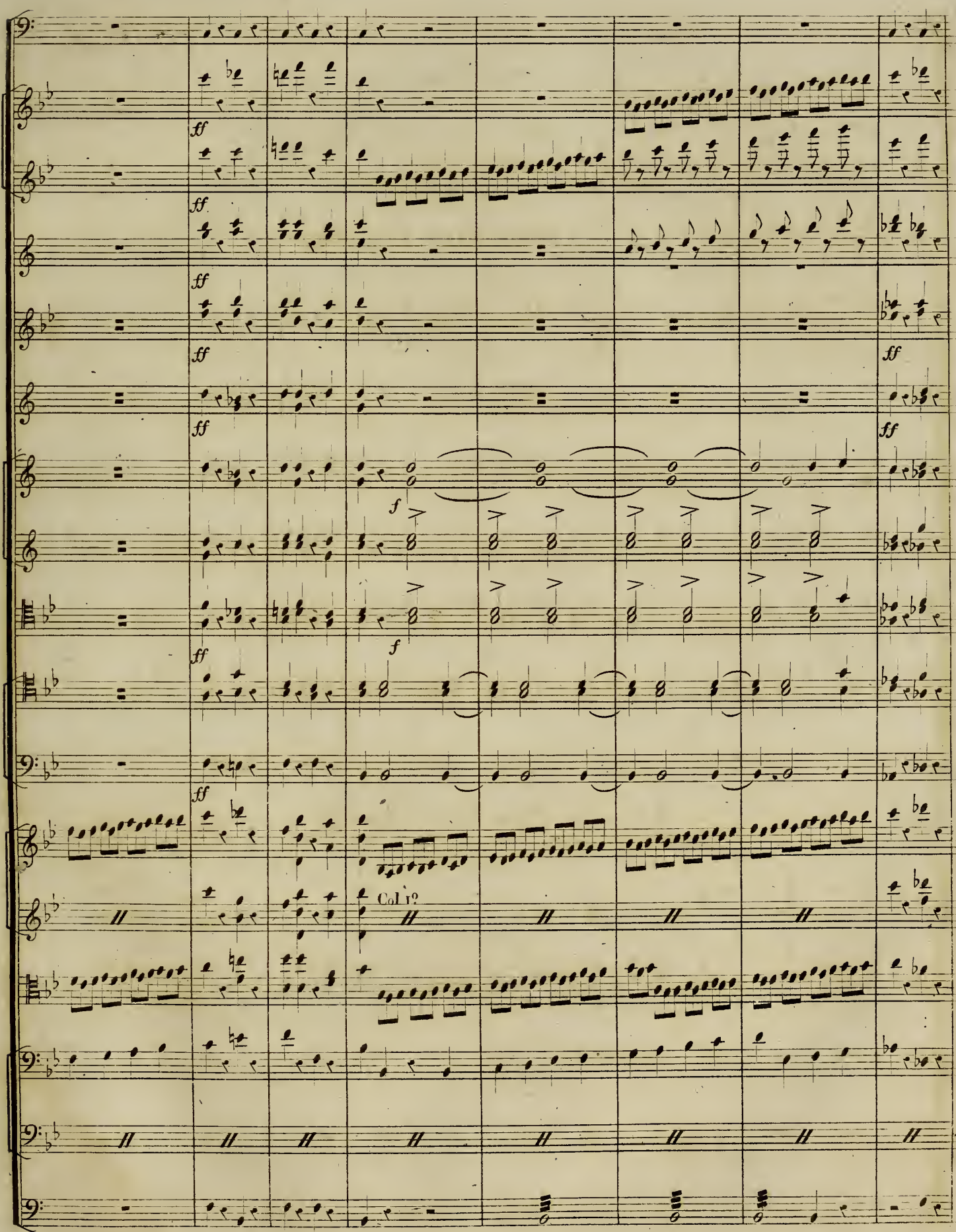
ff

Col C.B.

crescendo.

Col 1º

crescendo.



mf cres.

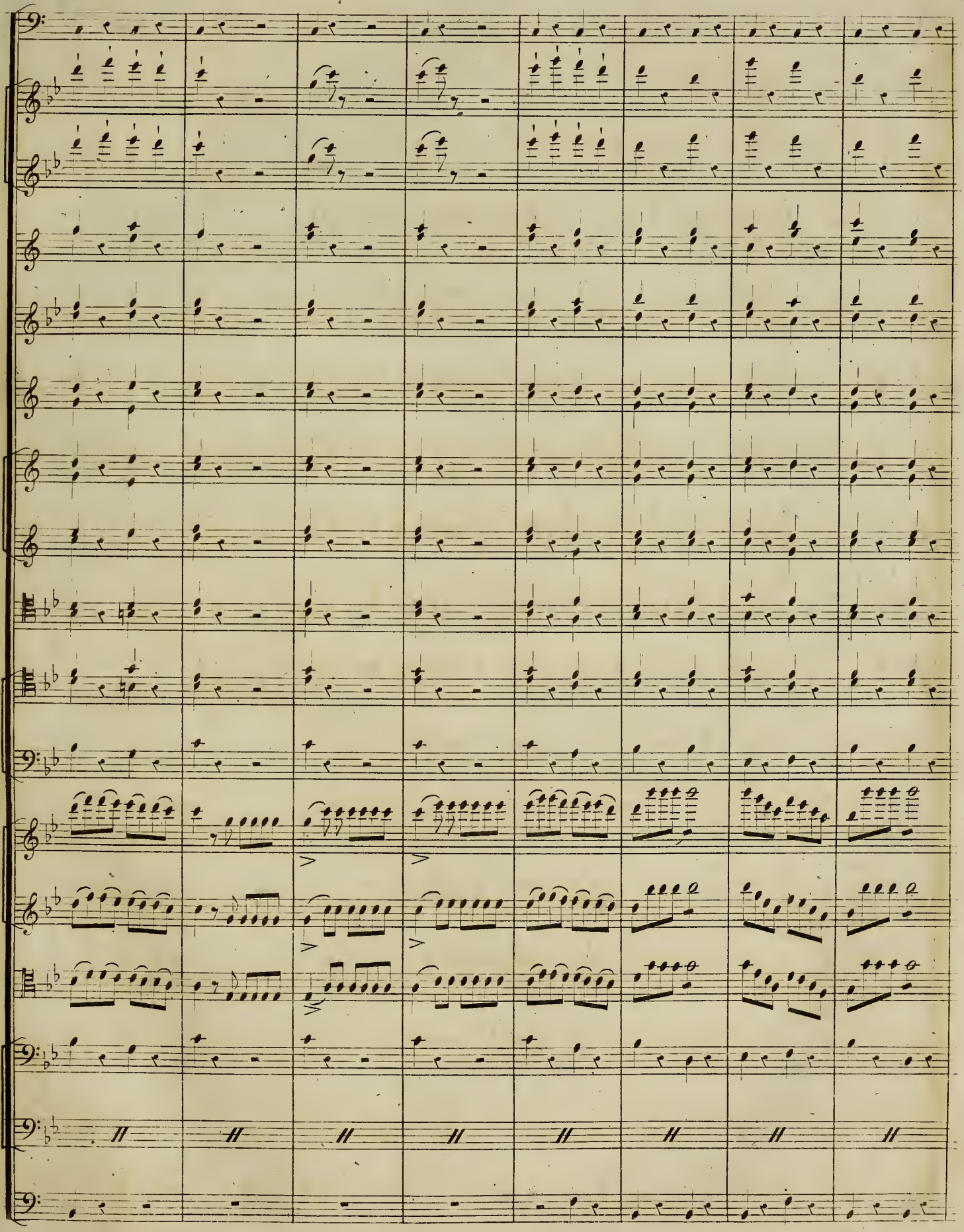
pressez un peu

Col 1°.

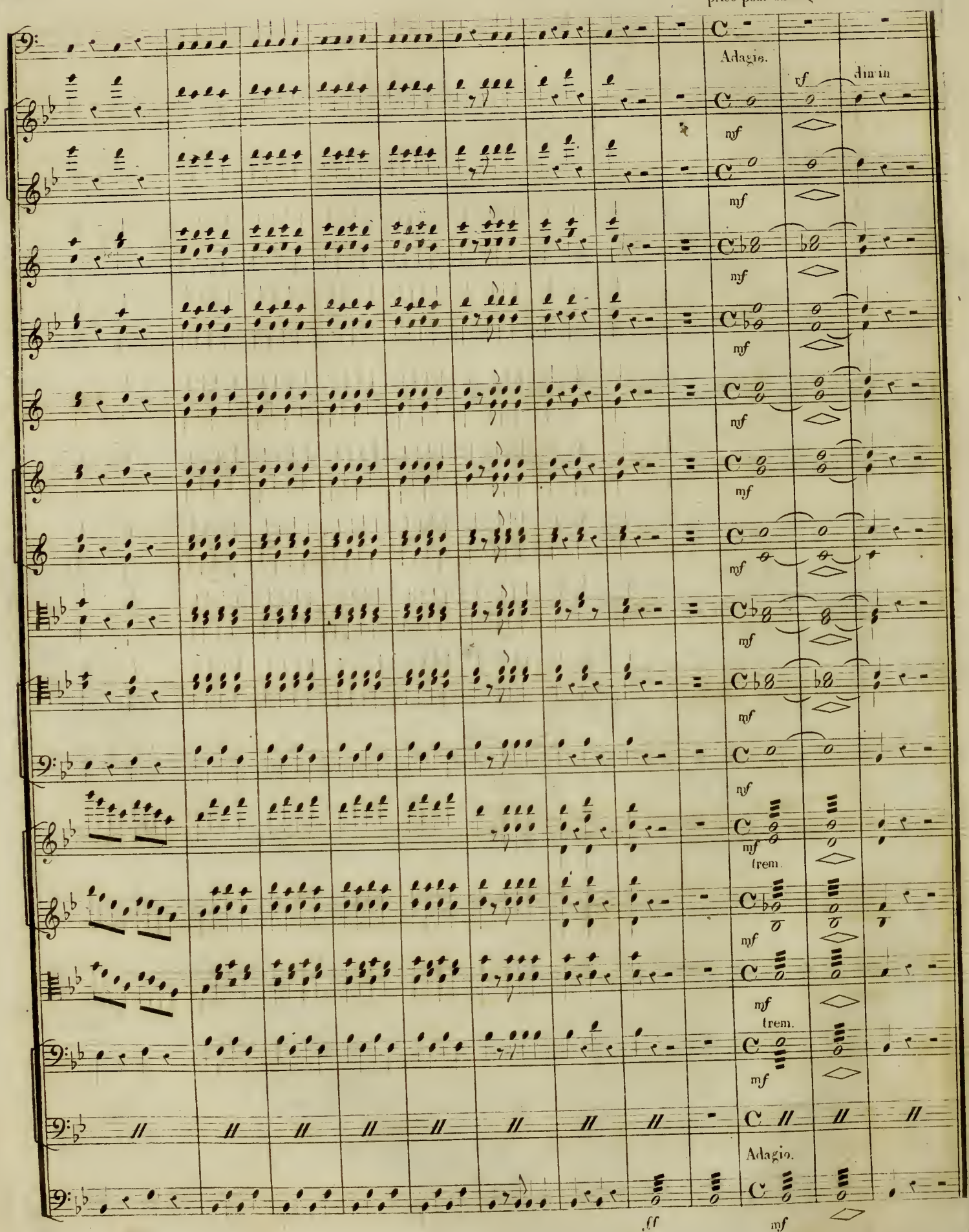
ff

ff

ff



La mesure précedente prise pour un tems.



N°. I.

INTRODUCTION.

Allegro risoluto. 116 = ♩. Met.

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Clarinettes en Si ♭.
Hautbois.
Trompettes en Mi ♭.
Cors en Mi ♭.
Cors en Si ♭ bas.
Bassons.
Trombonnes.
Violons.
Alto.
CHŒUR.
Violoncelle
C. Basse.
Timballes en Mi ♭.

ff

p staccato.

p staccato.

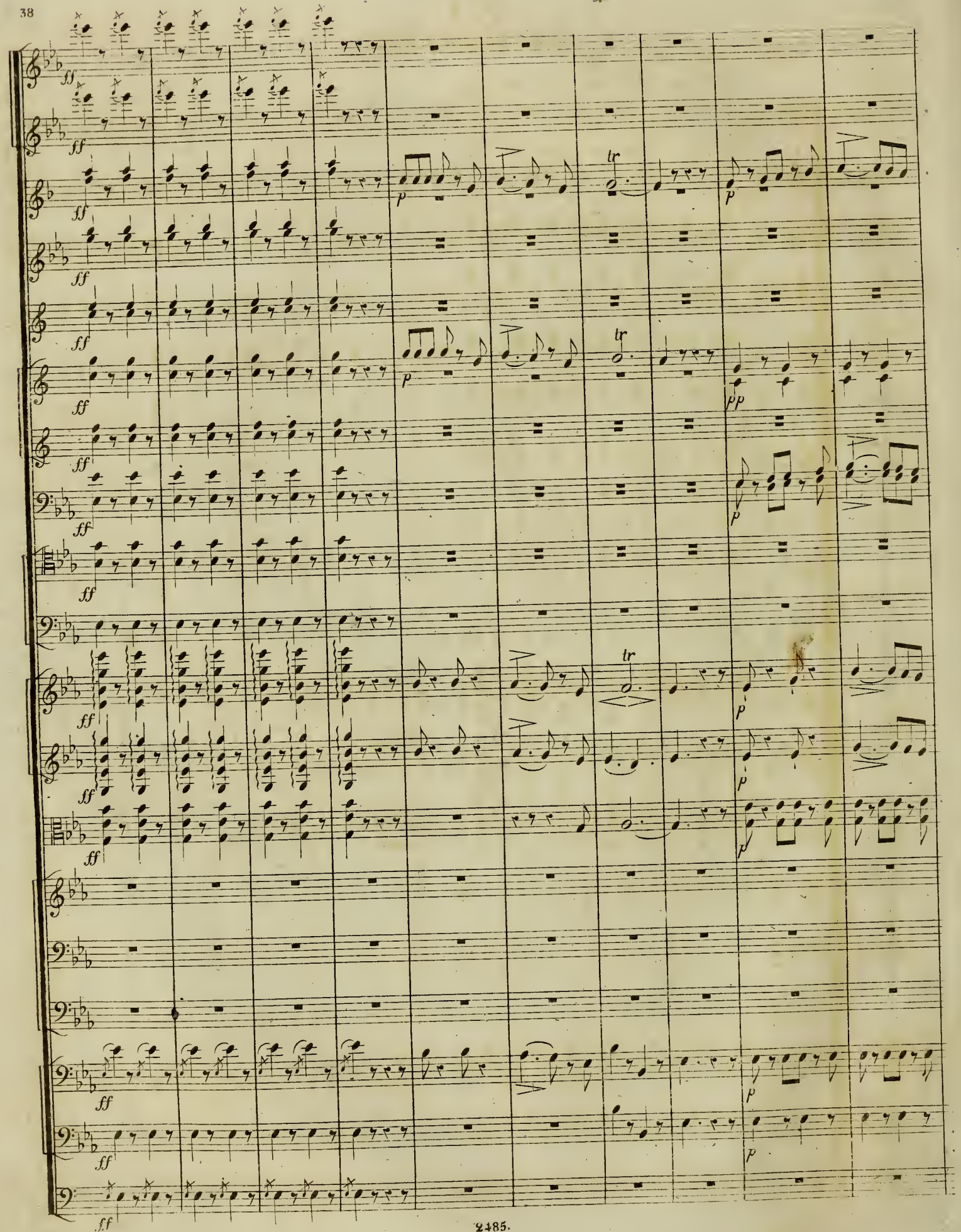
tr

tr

p

p

p


ff
p
tr
pp

pp

pp

pp

pp

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

un poco piu forte.

f

f

crescendo poco a poco.

Col B

f

f

f

Col primo.

James avec le 1f. Tenor.

2e. Tenor.

CHŒUR.

Baryton.

Basse.

A ton bon_heur à ta san_té

A ton bon_heur à ta san_té

A ton bon_heur à ta san_té

A ton bon_heur à ta san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

à ta ___ san_té

Si pour un ma_

pizzi.

Fl:

Cl:

Hautb.

Tromp.

Cors.

Bassons.

-rin dans ce monde dans ce mon - de Si pour un ma rin dans ce mon de dans ce mon - de Il

Si pour un ma rin dans ce mon de dans ce mon - de

Si pour un ma rin dans ce mon de dans ce mon - de

Si pour un ma rin dans ce mon de dans ce mon - de

cres.

Col: B.

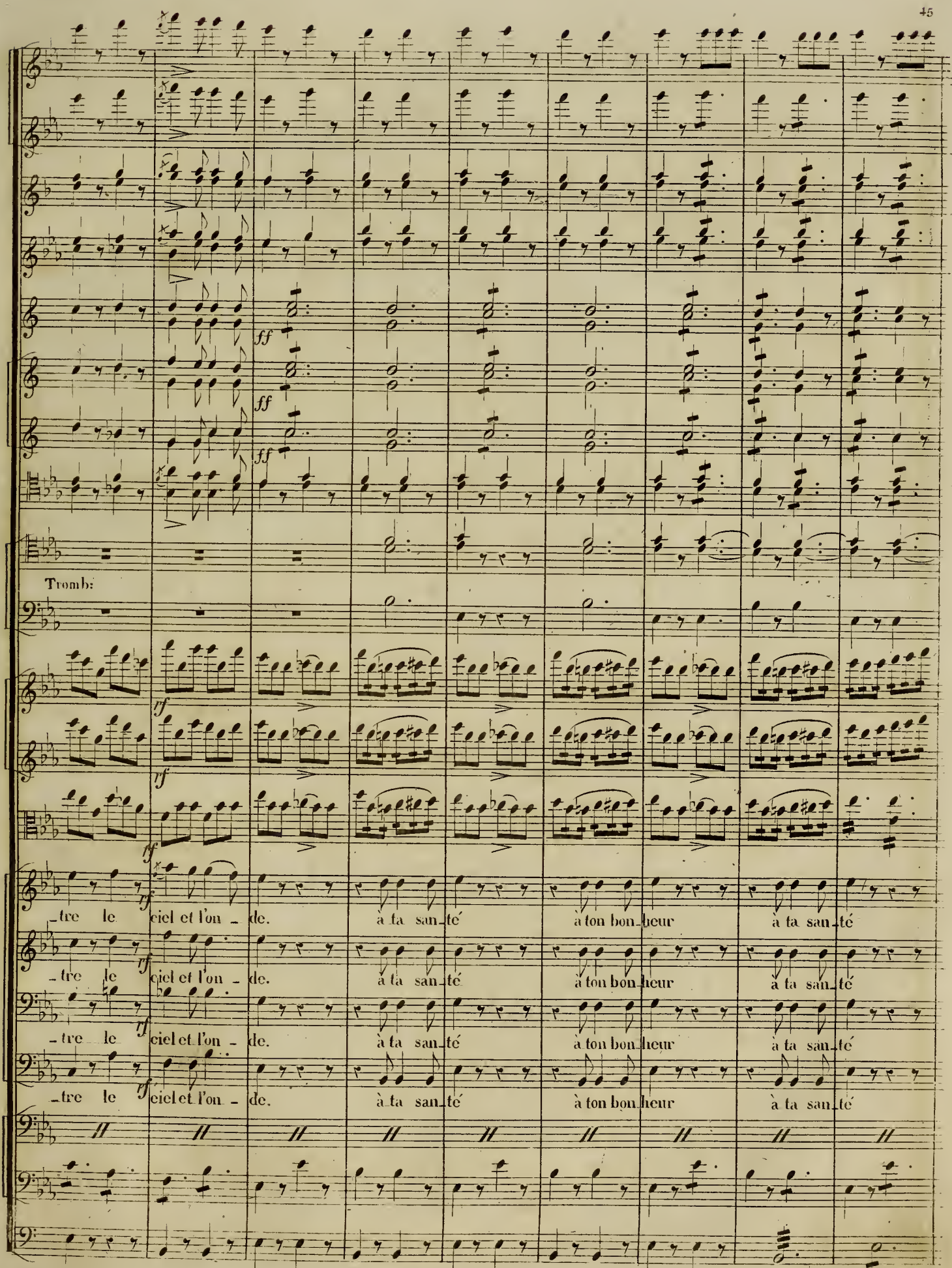
arco

est quel - que fé_li_ci - té ailleurs qu'entre le ciel et l'on - de S'il est quel - que fé_li_ci - té ailleurs qu'en

S'il est quel - que fé_li_ci - té ailleurs qu'en

S'il est quel - que fé_li_ci - té ailleurs qu'en

S'il est quel - que fé_li_ci - té ailleurs qu'en


Tromb:
ff
rf
_tre le ciel et l'on _ de. à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té
_tre le ciel et l'on _ de. à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té
_tre le ciel et l'on _ de. à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té
_tre le ciel et l'on _ de. à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té

pp

staccato

p

staccato

pp

pp

Col: 1º

à ton bon heur à ta san té à ton bon heur à ta san té.

à ton bon heur à ta san té à ton bon heur à ta san té.

à ton bon heur à ta san té à ton bon heur à ta san té.

à ton bon heur à ta san té à ton bon heur à ta san té.

Col: B.

pizz

pp

staccato

pp

pp

p

pp

pp

p

staccato

p

Georges crains de te re-pentir

Georges crains de te re-pentir

Georges crains de te re-pentir

Georges crains de te re-pentir

arco

crescendo poco a poco.

pp

tr

sempre p

crescendo poco a poco.

avec nous il faut repartir.

avec nous il faut repartir.

Koller.

avec nous il faut repartir. Non frè_res i_ci i_ci je de-

avec nous il faut repartir.

Col: B.

pizzi.

crescendo poco a poco.

crescendo.

crescendo.

p

tr

ff

ff

ff

crescendo.

f

crescendo.

f

Il se_rait trop tard dans une heu_re si tu voulais te re pen_tir.

CHŒUR.

Il se_rait trop tard dans une heu_re si tu voulais te re pen_tir.

_meu_re.

Il se_rait trop tard dans une heu_re si tu voulais te re pen_tir.

Il se_rait trop tard dans une heu_re si tu voulais te re pen_tir.

Tromb:

Timb:

à ton bon heur à ta san - té

à ton bon heur à ta san - té

à ton bon heur à ta san - té

à ton bon heur

à ton bon heur

à ton bon heur

Si pour un ma-

arco.

pizz.

Tromb.

-rin dans ce monde dans ce mon - de si pour un ma-rin dans ce monde dans ce mon - de il est quel -

si pour un ma-rin dans ce monde dans ce mon - de il est quel -

si pour un ma-rin dans ce monde dans ce mon - de il est quel -

si pour un ma-rin dans ce monde dans ce mon - de il est quel -

Col: B.

James

que fé_li_ci_té ailleurs qu'en_tre le ciel et l'on_de à ta san_té à ton bon_

que fé_li_ci_té ailleurs qu'en_tre le ciel et l'on_de à ta san_té à ta san_té

que fé_li_ci_té ailleurs qu'en_tre le ciel et l'on_de à ta san_té à ta san_té

que fé_li_ci_té ailleurs qu'en_tre le ciel et l'on_de à ta' san_té à ton bon_

que fé_li_ci_té ailleurs qu'en_tre le ciel et l'on_de à ta san_té à ta san_té

tutti.

Timb:

_heur à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té à ta san_té à ta san_té.

à ton bon_heur à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té à ta san_té à ta san_té.

à ton bon_heur à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té à ta san_té à ta san_té.

_heur à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té à ta san_té à ta san_té.

à ton bon_heur à ta san_té à ton bon_heur à ta san_té à ta san_té à ta san té.

changez en La ♭

p

p

FP

tacc.

pp

pp

pp

Col:B.

pizzi.

P.Fl:

Clar.

Hautb:

Cors en Mi♭.

Bassons.

pp

dolce.

p

James.

Toi — vivre à fer — re? ou

G. Flute.

Clar:

Hautb:

p stacc.

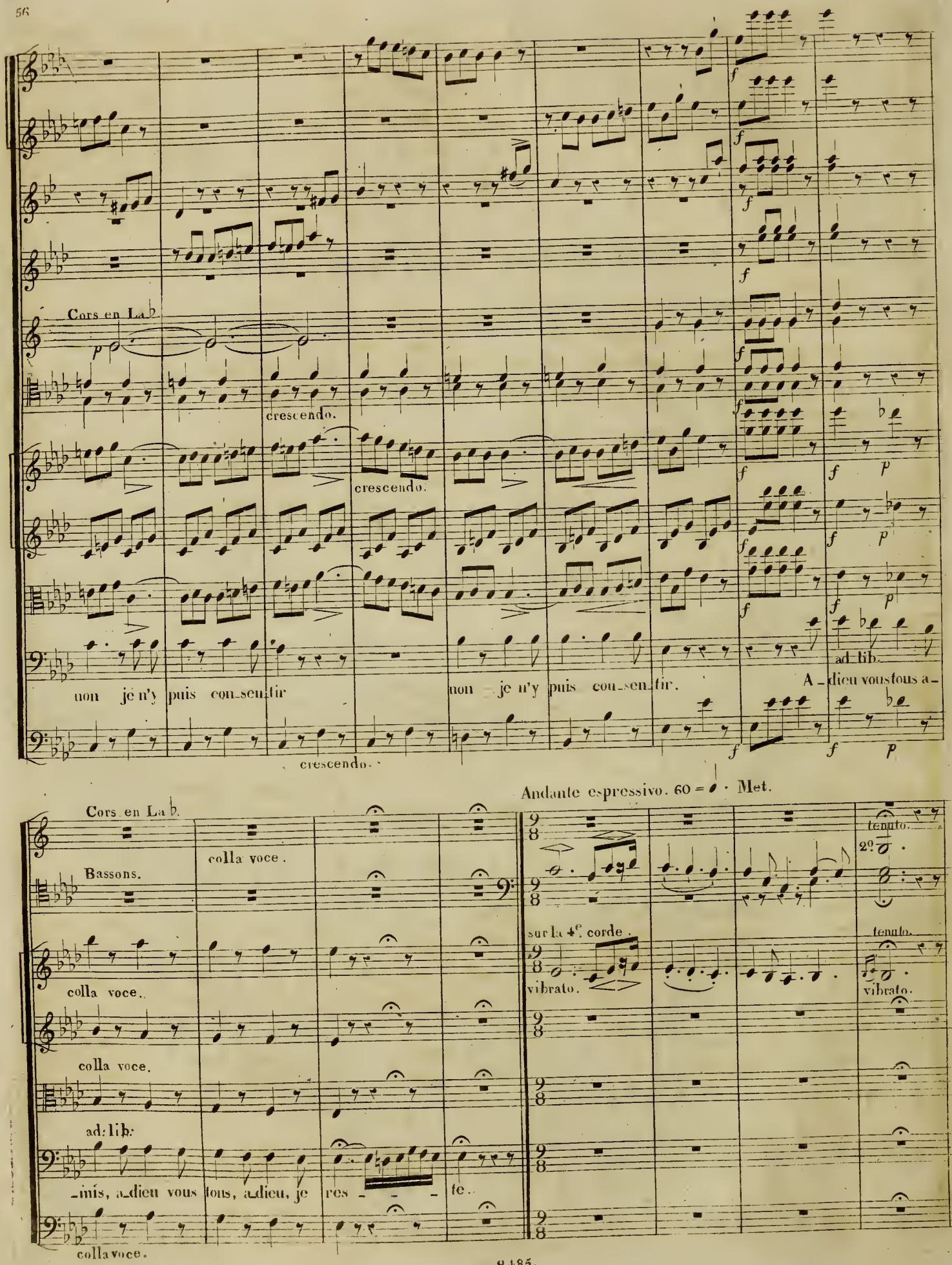
f

— blie un mo — ment de co — lè — re, reviens.

Koller.

Non mes a — mis

f


Cors en La♭
crescendo.
crescendo.
non je n'y puis con_sen_tir
non je n'y puis con_sen_tir.
ad lib.
A_dieu vous tous a_
crescendo.
Andante espressivo. 60 = ♩. Met.
Cors en La♭.
colla voce.
Bassons.
sur la 4e. corde.
tenuto.
2o.
colla voce.
vibrato.
tenuto.
vibrato.
colla voce.
ad: lib:
_mis, a_dieu vous tous, a_dieu, je res - - - te.
colla voce.

Cors en La. .

1°

pp

dimin.

pp

p

p

p

Large.

A_dieu mon beau na-

arco.

pizzi.

pizzi.

pizz.

Clar.

Cors.

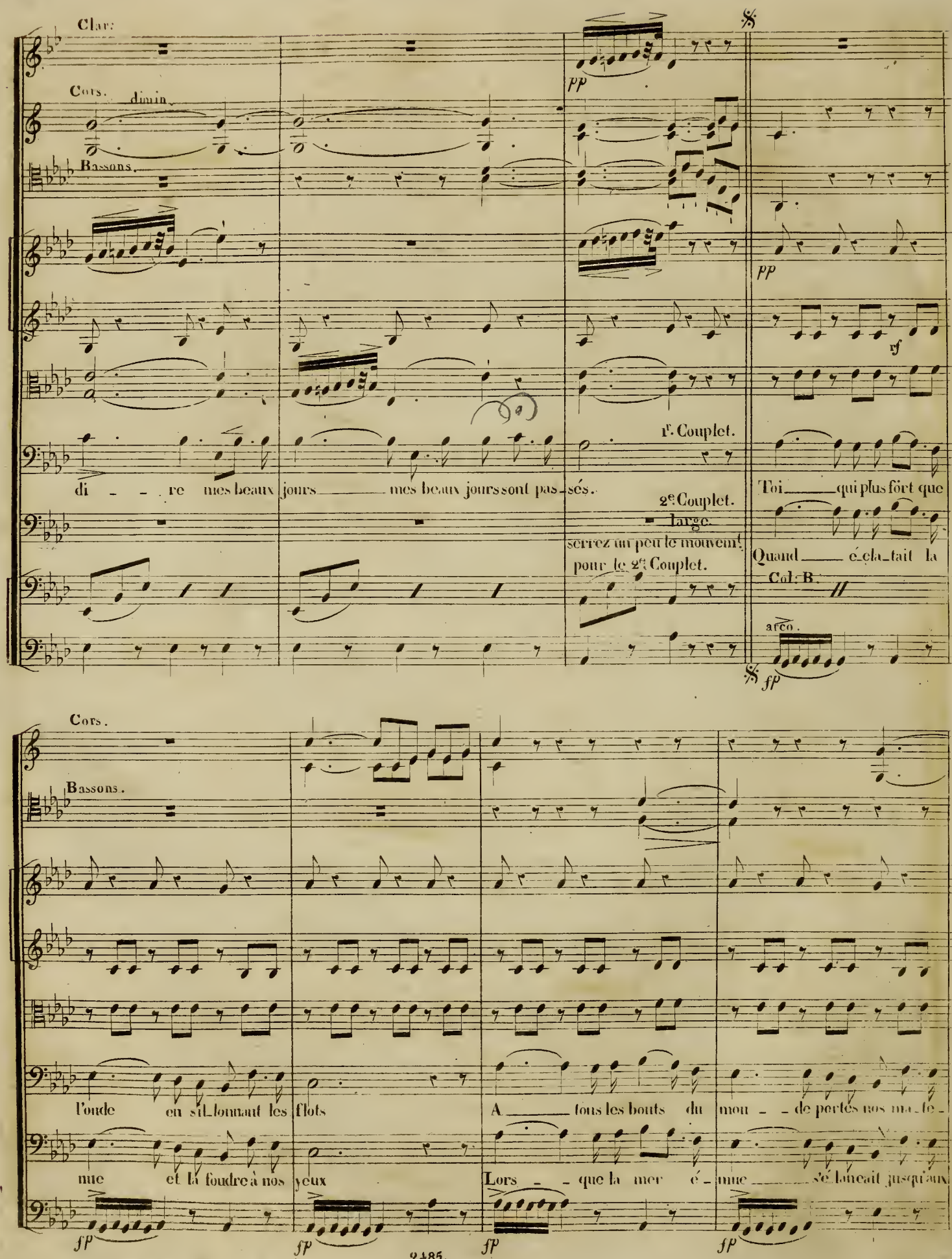
Bassons.

1°

pp

pp

-vi - - -re aux grands mats ——— pa-voi-sés je te quitte et puis


Clar:
Cors. dimin.
Bassons.
pp
pp
rf
1r. Couplet.
di - - re mes beaux jours mes beaux jours sont pas-sés.
Toi qui plus fort que
2e. Couplet.
large.
serrez un peu le mouvemt.
pour le 2e. Couplet.
Quand é-cla-tait la
Col: B.
arco.
fp
Cors.
Bassons.
l'onde en sil-lonnant les flots
A tous les bouts du mon - de portés nos ma-te-
nue et la foudre à nos yeux
Lors - que la mer é-mue s'é-lançait jusqu'aux
fp
fp
fp
fp

Hauth.

Cors.

dolce.

dolce.

flots nous n'irons plus nous n'irons plus en - sem - ble voir l'é -

cieux sous nos pieds sous nos pieds sur nos tê - - tes quand gron -

pizzi.

Cors.

Bassons.

- qua - teur en feu

daient mer et vent

Me - xique où le sol tremble et l'Espagne et l'Espagne au ciel bleu a -

en - tre ces deux tempê - - tes tu passais triomphant a -

arco.

pizzi.

1e. G. Fl:

2e. G. Fl:

Clar:

Hauth.

Cors en La ♭.

Cors en Mi ♭. dimin.

Bassons.

Tromb:

- dieu

- dieu

CHOEUR. A - dieu son beau na - vi - - - re aux grands mats pa - voi -

A - dieu son beau na - vi - - - re aux grands mats pa - voi -

A - dieu son beau na - vi - - - re aux grands mats pa - voi -

A - dieu son beau na - vi - - - re

pizz.

1°

éteignez.

éteignez.

dimin.

_sés il te quitte et peut di _ _ re ses beaux jours _____ ses beaux jours sont pas

_sés il te quitte et peut di _ _ re ses beaux jours sont pas_

_sés il te quitte et peut di _ _ re ses beaux jours sont pas_

_sés il te quitte et peut di _ _ re ses beaux jours sont pas_

ritard un poco.

diminuendo.

après le second couplet changez en Ut.

pp

dimin.

pp

dimin.

pp

tr

tr dimin.

tr

tr

tr dimin.

-sés.

-sés.

quand éclatant

-sés.

-sés.

ritard e dimin.

arco

Allegro molto 144 ♩ = Met.

P. Flute.

G. Flute.

Clar:

Hautb.

Tromp: Ut.

Cors en Ut.

Bassons.

Tromb.

Viol et C.B.

Timballes.

sec.

sec.

staccato.

staccato.

James avec le 1r. Tenor.

L'air est sans nuage et le ciel

L'air est sans nuage et le ciel

L'air est sans nuage et le ciel

L'air est sans nuage et le ciel

Koller.

Adieu dé-jà la pla-ge de cris re-ten-tit, Oui dé-

nous sourit dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sourit

nous sourit dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sourit

nous sourit dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sourit

nous sourit dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sourit

-jà la pla-ge de cris re-tentit. au large! et bon voy-age! les braves ma-te-lots!

dé-jà la pla-ge de nos cris re-tentit. au large! et bon voy-age! les braves ma-te-lots!

dé-jà la pla-ge de nos cris re-ten-tit. au large! et bon voy-age! les braves ma-te-lots!

dé-jà la pla-ge de nos cris re-ten-tit. au large! et bon voy-age! les braves ma-te-lots!

Koller avec la Basse jusqu'à la fin.

au large! et bon voy_age! les braves ma_te_lots!

au large! et bon voy_age! les braves ma_te_lots!

au large! et bon voy_age! les braves ma_te_lots!

au large! et bon voy_age! les braves ma_te_lots!

dolcissimo

dolce.

et nargue de l'o_rage

et nargue de l'o_rage

et nargue de l'o_rage

et nargue de l'o_rage

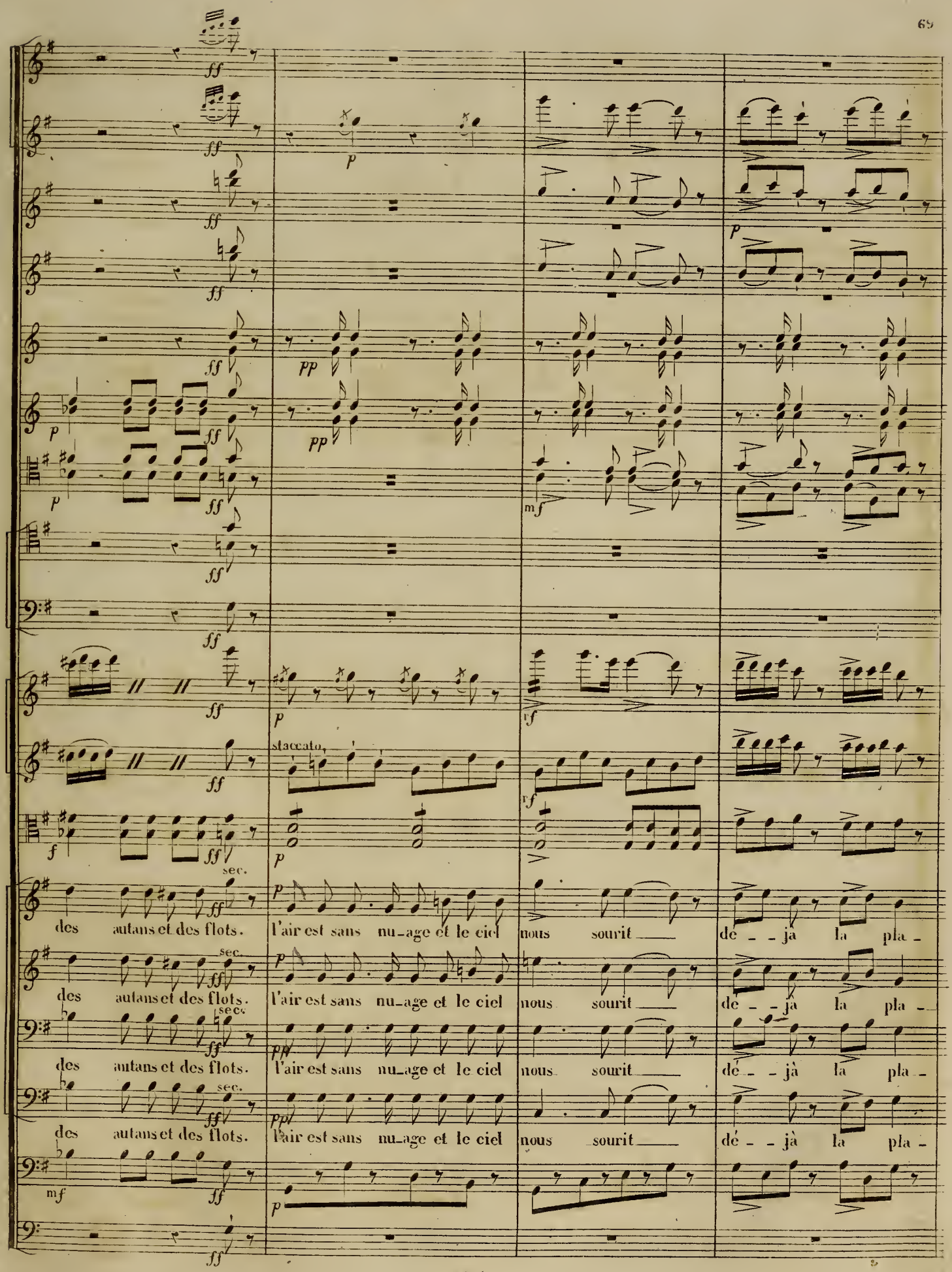
Gracieux et gai.

des autans et des flots, et nargue de l'o_rage des autans et des flots, et nargue de l'o_rage des autans et des flots, et nargue de l'o_rage et nargue de l'o_rage

des autans et des flots, et nargue de l'o_rage des autans et des flots, et nargue de l'o_rage et nargue de l'o_rage

des autans et des flots, et nargue de l'o_rage des autans et des flots, et nargue de l'o_rage et nargue de l'o_rage

des autans et des flots, et nargue de l'o_rage des autans et des flots, et nargue de l'o_rage et nargue de l'o_rage

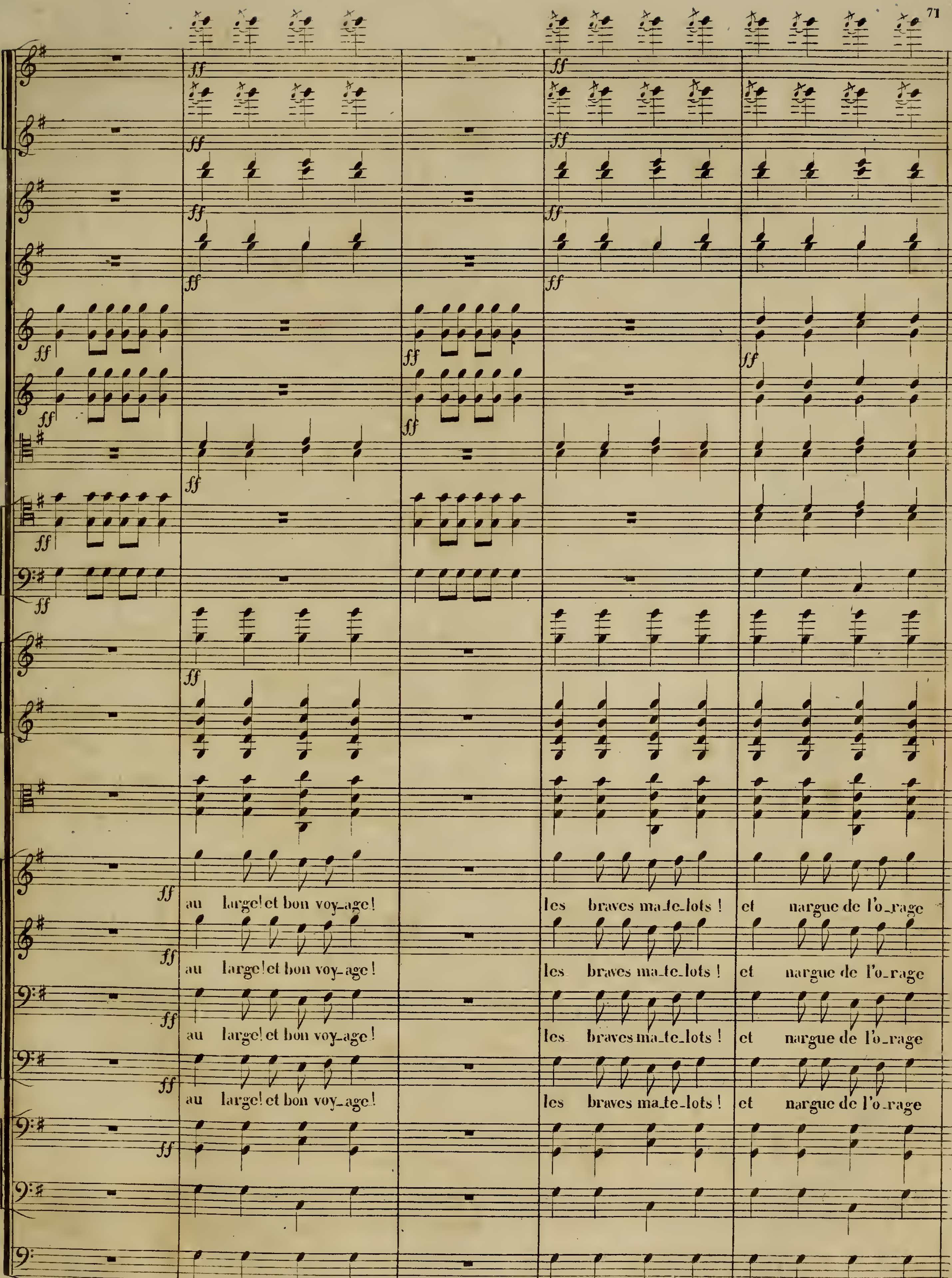

ff
p
pp
mf
rf
f
staccato
sec.
des autans et des flots. l'air est sans nu_age et le ciel nous sourit dé _ _ jà la pla _
des autans et des flots. l'air est sans nu_age et le ciel nous sourit dé _ _ jà la pla _
des autans et des flots. l'air est sans nu_age et le ciel nous sourit dé _ _ jà la pla _
des autans et des flots. l'air est sans nu_age et le ciel nous sourit dé _ _ jà la pla _

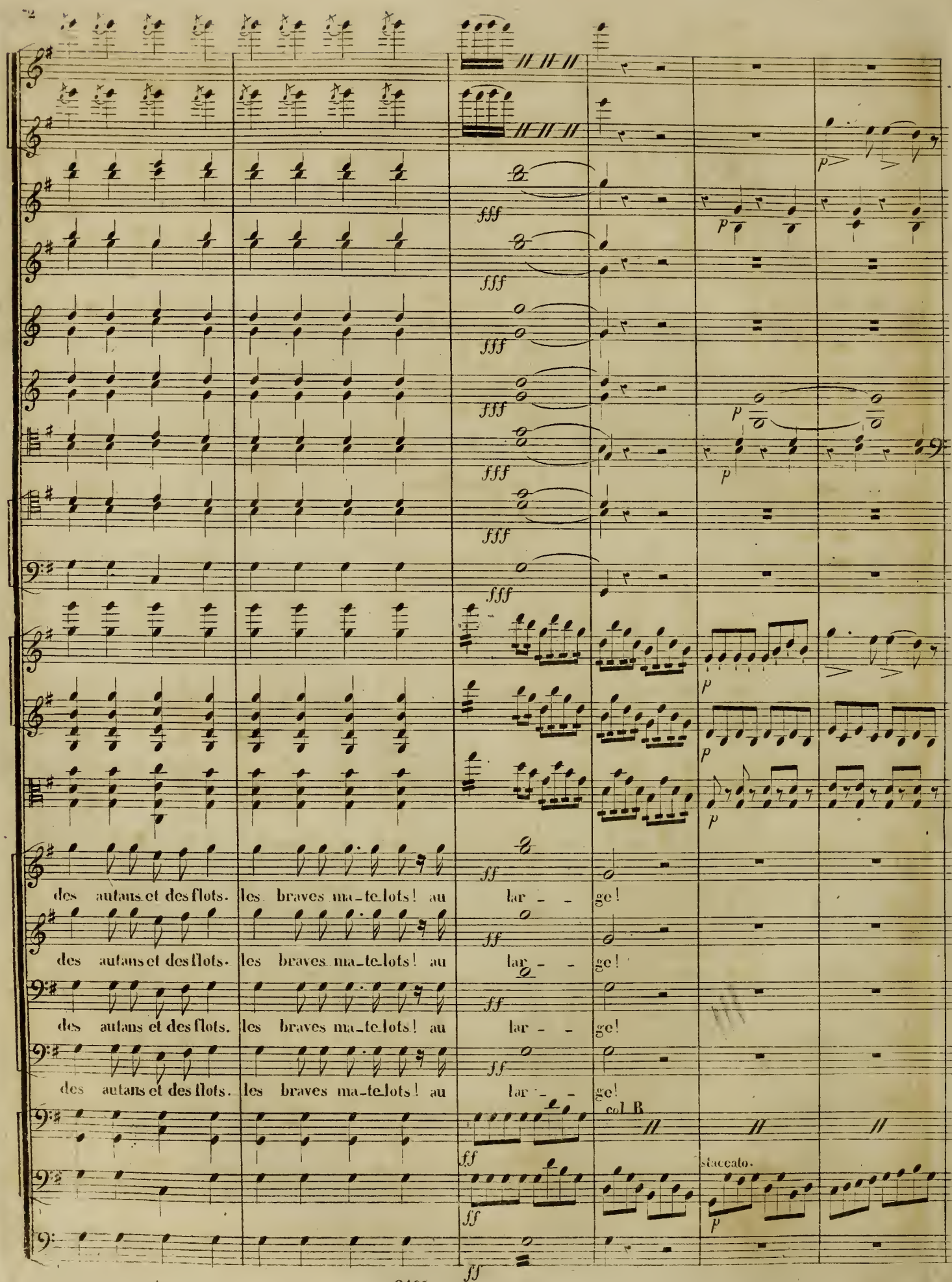
-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nuage et le ciel nous sourit, dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit.

-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nuage et le ciel nous sourit, dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit.

-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nuage et le ciel nous sourit, dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit.

-ge de nos cris reten-tit, l'air est sans nuage et le ciel nous sourit, dé-jà la pla-ge de nos cris reten-tit.


ff
au large! et bon voy_age!
les braves ma_te_lots!
et nargue de l'o_rage


des autans et des flots. les braves ma_te_lots! au lar - - ge!
des autans et des flots. les braves ma_te_lots! au lar - - ge!
des autans et des flots. les braves ma_te_lots! au lar - - ge!
des autans et des flots. les braves ma_te_lots! au lar - - ge!
col B
staccato.

diminuendo jusqu'à la fin.

p

p

dolce

pp

pp

pp

pp

dolce.

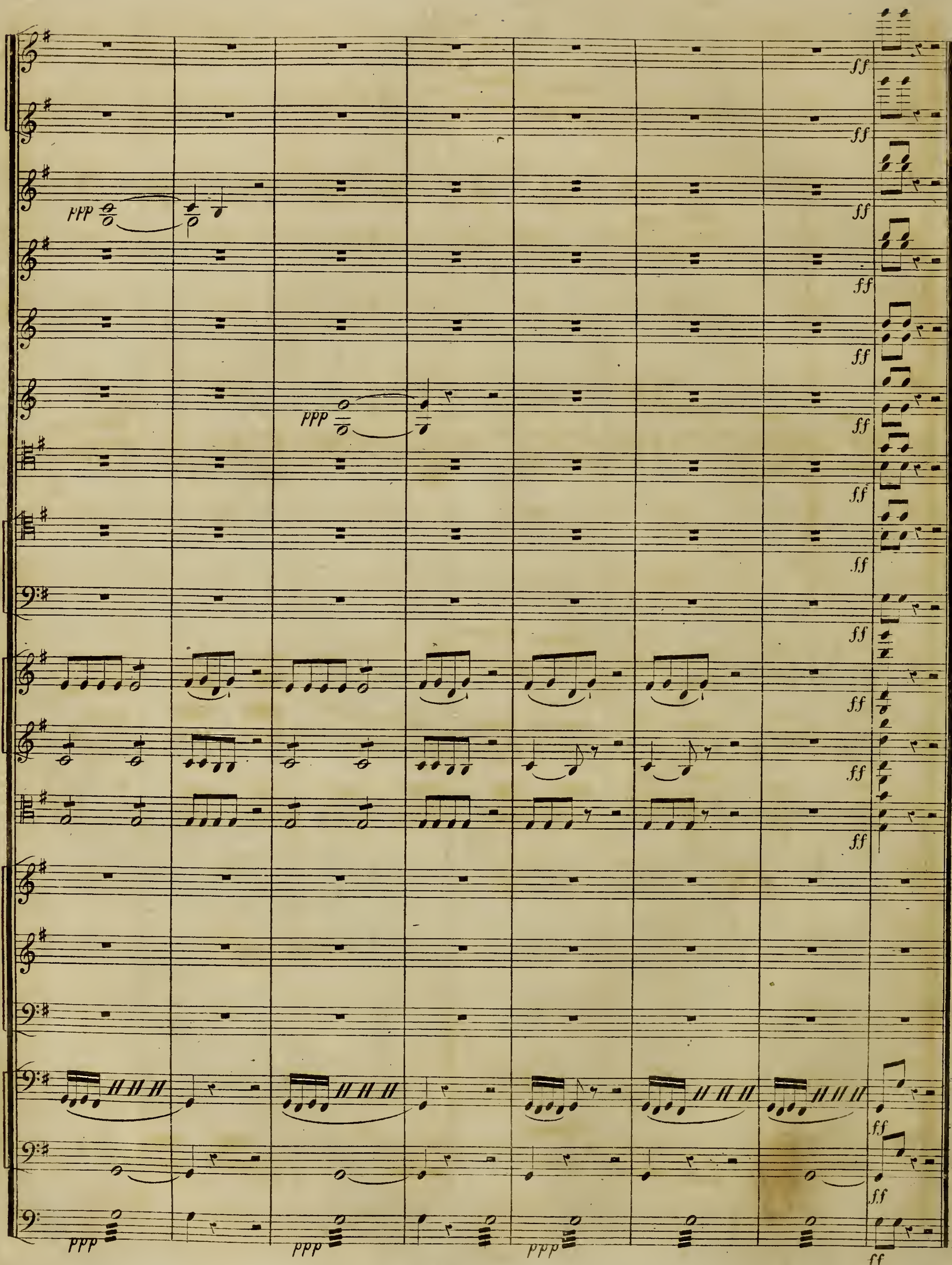
ppp

pp

pp

pp

pp


ppp
ff

N°2.

TRIO.

(Réplique) Et à moi, Monsieur Koller.

100 ♩ = Met:

Flûtes.
Clarinettes en Ut.
Hautbois.
Cors en Ré.
Bassons.
Violons.
Alto.
Marguerite.
Violoncelle.
Contre-Basse.

p

dolce.

Las! je suis

Clar:
Crs
Bns
Vlle
C.B.

1re

p staccato.

u_ne pauvre fil_le je suis sans a_mis sans fa_mil_ _ _ _ le vous Mon_sieur

1re Flûte.

p

pp

on vous dit hu_main pour votre bon coeur on vous van_ _ _ _te pre_ _ _ _nez moi

Cbse la C.B.

Fl:

Clar:

Hautb:

Cors

Bns

rf

rf

p

pour vo_tre ser_van_te oh! jai bien be_soin de ga_gner mon pain

Que sa voix est douce et tou_chan_ _ _

Koller.

Que sa voix est douce et tou_chan_ _ _

1re

rf

rf

rf

rf

tr

_te que sa voix est douce et tou_chan_ _ _ te tout à l'heure el_le si mé_chan_ _

_te que sa voix est douce et tou_chan_ _ _ te tout à son re_gard mo_deste m'enchan_ _

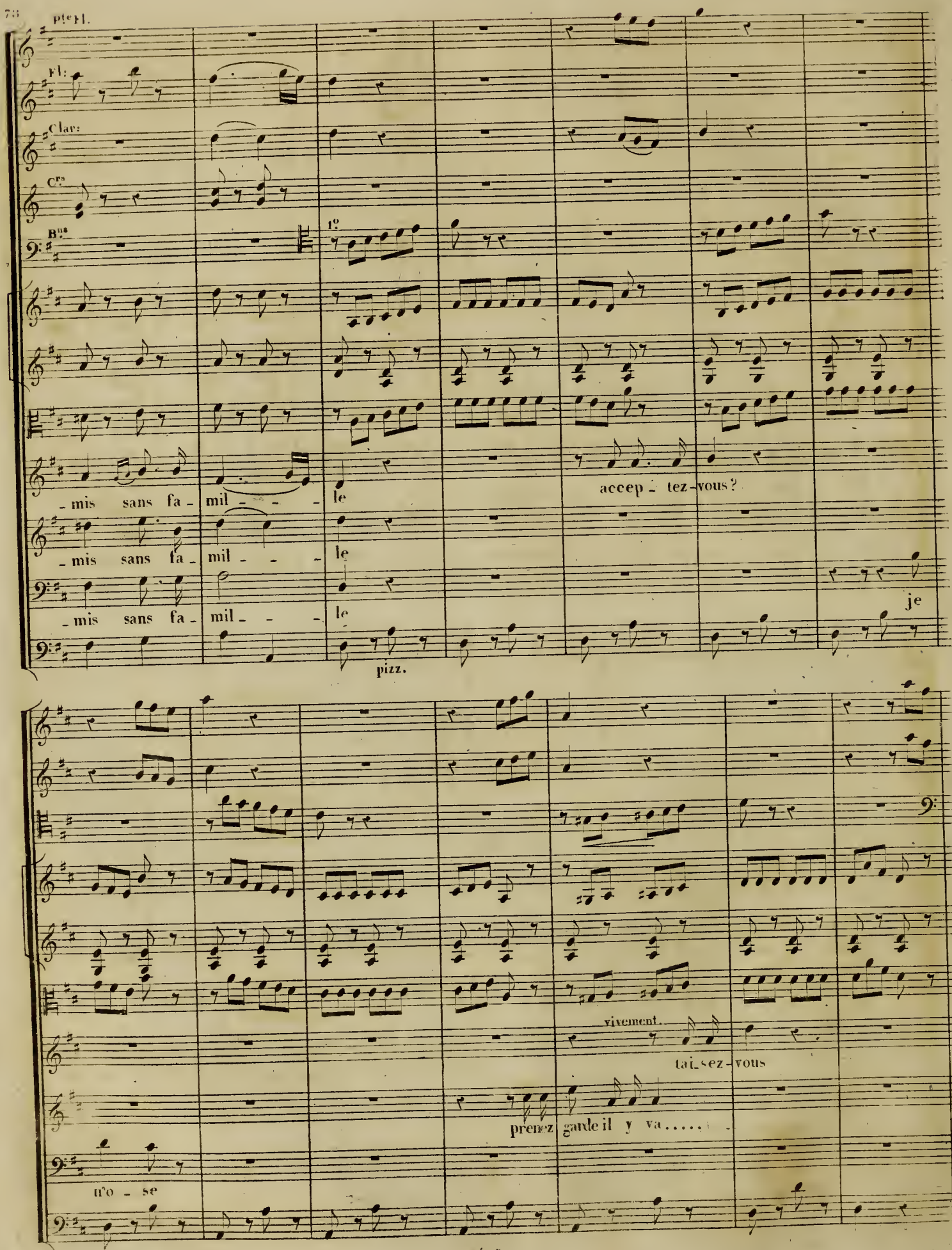
rf

tr

Las! je suis u_ne pau_vre fil_le je suis sans a_

_te com_me son ton est ra_dou_ci elle est sans a_

_te mon bon des_tin l'en_voie l'en_voie i_ci elle est sans a_


pte Fl.
Fl:
Clar:
Crs
Bns
1o
mis sans fa mil_ _ _ le
accep_ tez_vous?
mis sans fa mil_ _ _ le
mis sans fa mil_ _ _ le
je
pizz.
vivement.
tai_sez_vous
prenez garde il y va.....
n'o_se

molto delicato.

1.er

Marg:

ah! de grâce ac - cep - tez Mon - sieur de grâ - ce je

Koller.

Fl:

Clar:

Hautb:

a 2.

p

Cors

p

Changez en Fa.

Bns

Magnus.

Koller.

n'o - se pas vrai - ment

vrai - ment

Mais comme il la re -

-gar- - de mais comme il la re- gar - de mais comme il la re- gar - de

Mon- sieur re - ce - vez

arco.

G.de Fl:

Cl:

Hautb:

Trompettes en Ut.

Cors Changez en Fa.

moi je vous prie

crescendo.

mais comme il la re-garde

Mon-sieur re-ce-vez moi

mais

je n'o - se pas vrai - ment non

f

pp

pp

pp

pp

f

Mon_sieur re_ce_vez moi

comme il la re garde

é_cou_tez

é_ _ _ _ _ _ _ _ con_ _tez

Grazioso.

dol.

quoi vous

pp

1re Fl:

Fl:

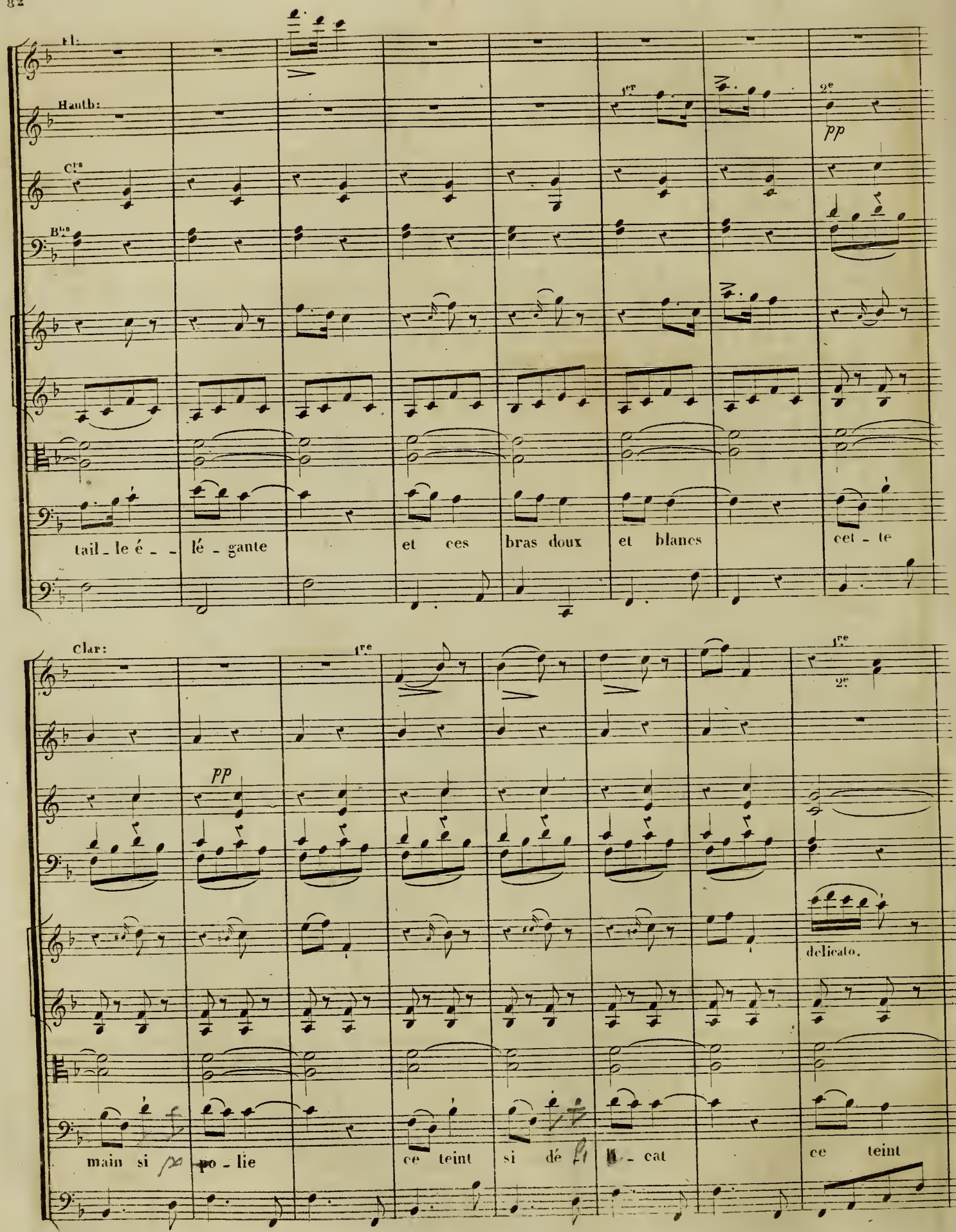
Hautb:

Cors

Bns

pp

fai_ re ser_vante Te a_vec ces pieds charmants cet_te


Fl:
Hautb:
Cors
Bns
1er
2e
pp
tail_le é_ _ lé_gante
et ces
bras doux
et blancs
cet_te
Clar:
1re
2e
pp
delicato.
main si po_lie
ce teint
si dé_li_cat
ce teint

si dé - li - cat pp vous ê - tes trop jo - lie pour un

1re Clar:

si rude é - tat vous ê - tes trop jo - lie pour un

Changez en Ré.

Magnus.

si rude é - tat

Des ser - van - tes de vo - tre sorte on n'en voit guère il a rai

Fl:

2es Fl:

Cl:

Hautb:

Crs

Bns

Marguerite.

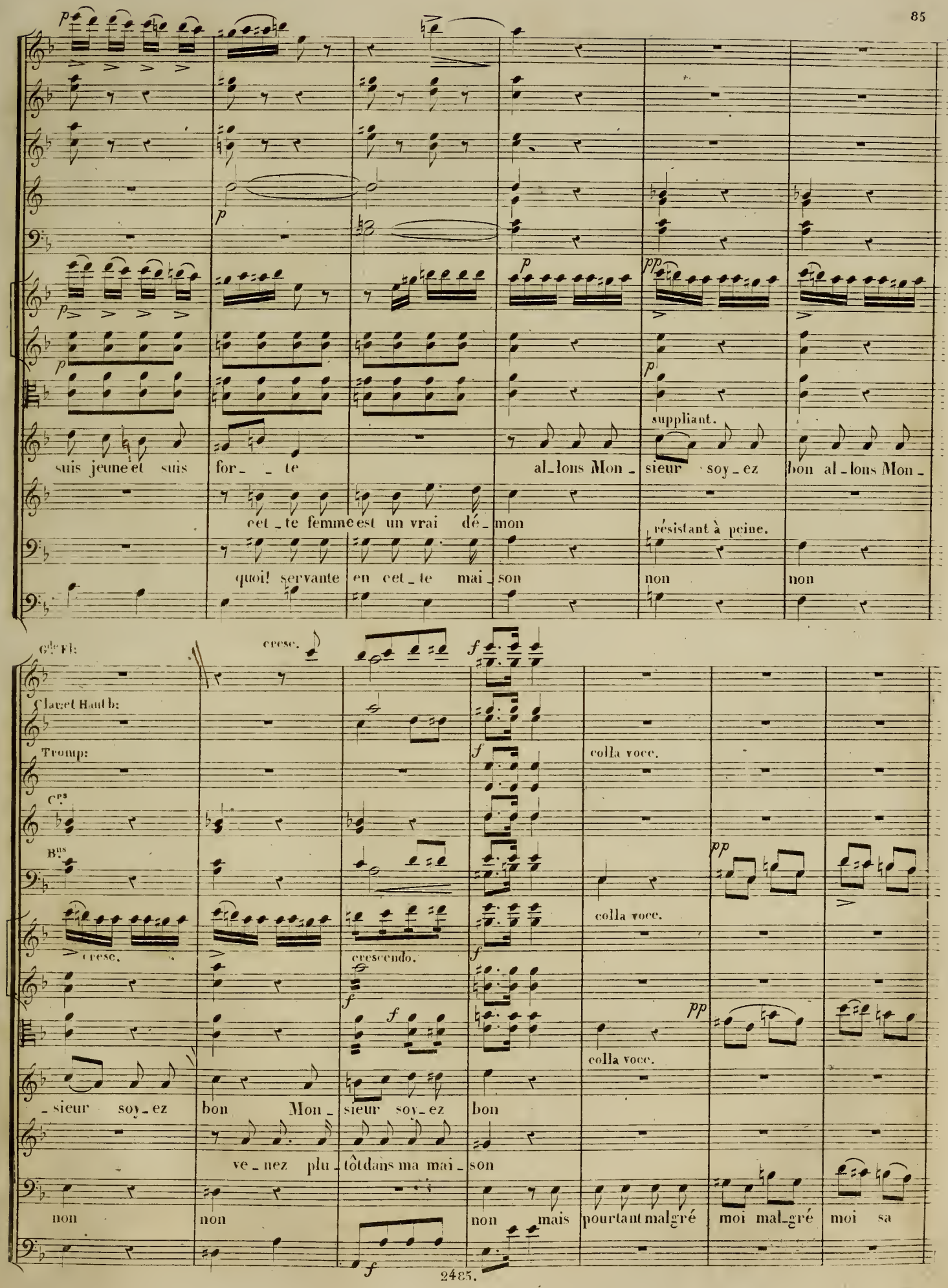
Mon - sieur Mon - sieur Mon - sieurje suis bien for - - te Monsieurje

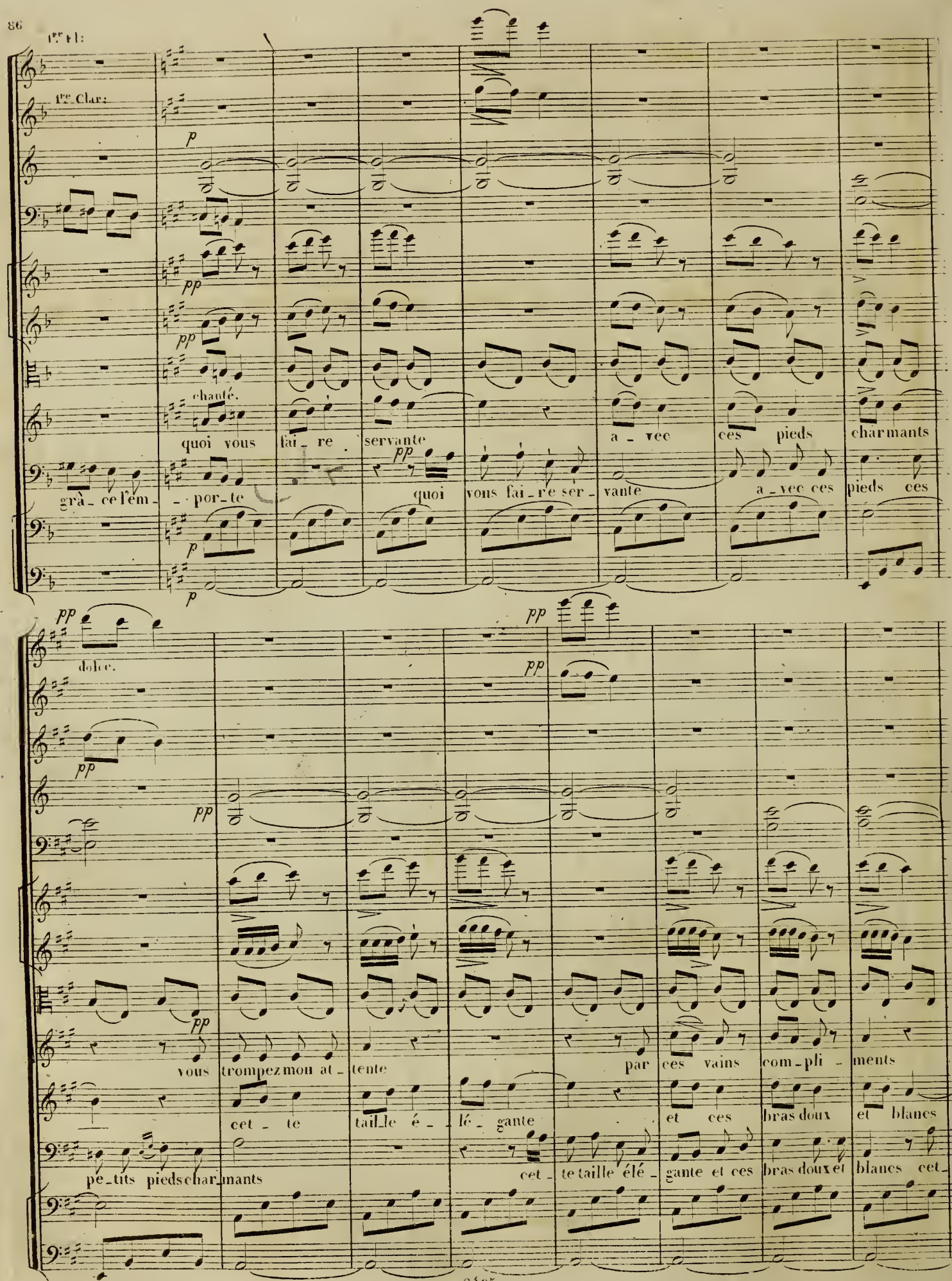
Magnus.

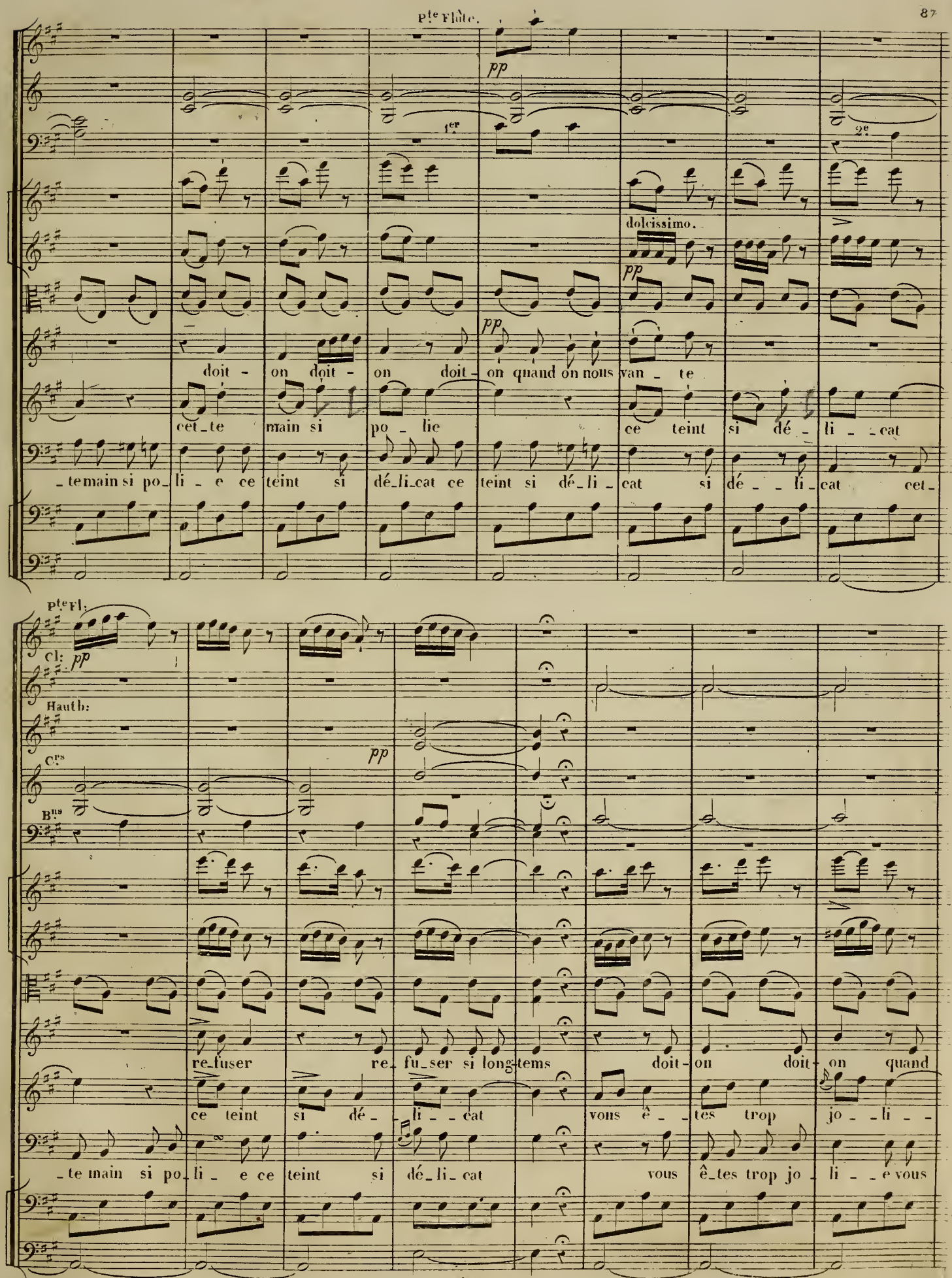
cet - te femme est un vrai de - mon

Koller.

quoi servan - te en cet - te mai - son


suis jeune et suis for_ _te al_lons Mon_ sieur soy_ez bon al_lons Mon_
suppliant.
cet_te femme est un vrai dé_mon
résistant à peine.
quoi! servante en cet_te mai_son non non
Gde Fl:
cresc.
Clar: et Hautb:
Tromp:
colla voce.
Cors
Bns
cresc.
crescendo.
colla voce.
_sieur soy_ez bon Mon_ sieur soy_ez bon
ve_nez plu_tôt dans ma mai_son
non non non mais pourtant malgré moi mal_gré moi sa


1re Fl:
1re Clar:
chanté.
quoi vous fai_re servante a_vec ces pieds charmants
grâ_ce l'em_ _por_te quoi vous fai_re ser_vante a_vec ces pieds ces
dolce.
vous trompez mon at_tente par ces vains com_pli_ments
cet_te tail_le é_lé_gante et ces bras doux et blancs
pe_tits pieds char_mants cet_te taille élé_gante et ces bras doux et blancs cet_


Pte Flûte.
pp
1er
2e
dolcissimo.
pp
doit - on doit - on doit - on quand on nous van - te
cet - te main si po - lie ce teint si dé - li - cat
- te main si po - li - e ce teint si dé - li - cat ce teint si dé - li - cat si dé - li - cat cet -
Pte Fl:
Cl: pp
Hautb:
Crs
pp
Bns
re - fuser re - fu - ser si long - tems doit - on doit - on quand
ce teint si dé - li - cat vous ê - tes trop jo - li -
- te main si po - li - e ce teint si dé - li - cat vous ê - tes trop jo - li - e vous

on nous van_te doit-on re_fu_ser si long-tems

pour un si rude é_tat vous ê_tes trop jo_lie

ê_tes trop jo_li_e pour un si rude é_tat vous ê tes trop jo_lie vous ê tes trop jo_

tr

pp

G.de Fl:

1.er *pp*

pp diminuendo.

pp

pp

pp

ritard un poco.

diminuendo.

pp

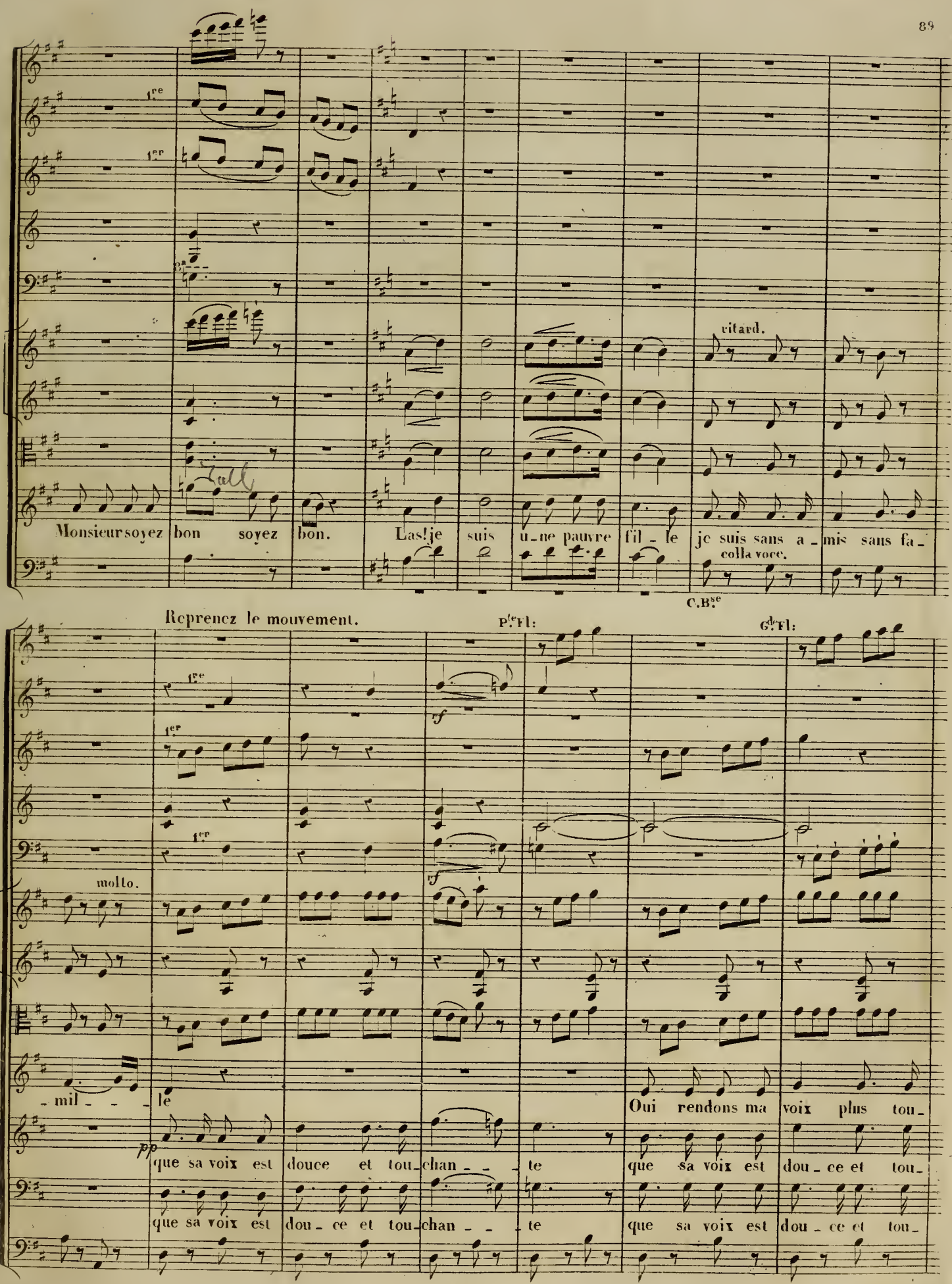
poco ritard

poco ritard.

ah! Monsieur soyez bon ah! Monsieur soyez bon ah!

pour un si rude é_tat

_li_e pour un si rude é_tat


1re
1er
ritard.
Monsieur soyez bon soyez bon. Las! je suis u_ne pauvre fil_le je suis sans a_mis sans fa_
colla voce.
C.Bse
Reprenez le mouvement.
Pte Fl:
Gde Fl:
molto.
mil _ _ le
Oui rendons ma voix plus tou_
pp
que sa voix est douce et tou_chan_ _ _ te que sa voix est dou_ce et tou_
que sa voix est dou_ce et tou_chan_ _ _ te que sa voix est dou_ce et tou_

Pte Fl:

Gde Fl:

Clar:

Hautb:

Cors

Bns

mf crescendo.

chan - - - te pri - ons le bien et qu'il con - sente et qu'il con - sente à me gar -

chan - - - te com - me el - le rend sa voix tou - chante et com - me son ton hautain est

chan - - - te mon bon des - tin l'en - voie i - - ci oh oui mon bon destin l'en -

en Ut.

-der i - ci à me garder i - ci à me garder i - ci

ra - dou - ci est radou - ci est ra - dou - ci

-voie i - ci mon bon des - tin l'en - voie l'envoie i - ci

Allegretto. 52 ♩ = Met:

Pte Fl:

Clar:

Bns

Marguerite

J'en prendrai l'habi_tu_de

Koller

Tout le jour il faut travail_ler

la nuit sou_vent il faut veil_

Pte Fl:

Clar:

1er Hautb:

Crs

1er Bns

j'aime la so_li_tu_de

_ler

nos Matelots sont peu galants

en minaudant.

ah! ce n'est pas comme l'hô_ _ _te

vous avez trop d'airs

Fl: tr

Cl:

Hautb: colla voce.

Crs

Bus

dolce.

Récit.

colla voce.

Récit.

ritard: un poco.

las! ce n'est pas ma faute ce n'est pas ma fau_te ce n'est pas ma fau_ _ _ te

ad libitum.

sé_ dui_sants

vous voulez

moto

pp

dolce

Récit très vivement.

moto.

gracieux (à part)

vous consen_tez ah! grand merci

dolce

plaisir ex_trême bonheur su_prême

(à part)

sur_prise ex_trê_ _ _ me mais je

(à part)

donc resteri_ ci

ah! trouble ex_trême ah quand il

P^te Fl:

G^de Fl:

Clar:

Hautb:

Tromp:

C^rs

B^ns

f

f

f

f

crescendo molto.

en_fin en_fin j'ai pourtant réus_si mon stra_ta_gè_me enfin a réus_si

crois qu'il l'aime c'est mon_i oui vraiment je crois qu'il l'ai_me

aime un ma_rin même a peur aus_si je prouve un trouble extrême ah! quand il ai_me

crescendo molto.

f crescendo. *ff*

ff

ff

ff

crescendo. *ff*

crescendo. *ff*

ff

plai_sir ex_trê_ _ _me bonheur su_prême en_ _fin j'ai réus_si

sur_prise extrême surprise ex_trê_me vrai_ment c'est inou_i

ah!quandil ai_ _ _me un ma_rin mê_me un ma_rin quand il aime a peur aus_si

ff

A

Pte Fl:

Clar:

Hautb:

Crs

Bns

staccato.

ppp

1er

pp

mollement.

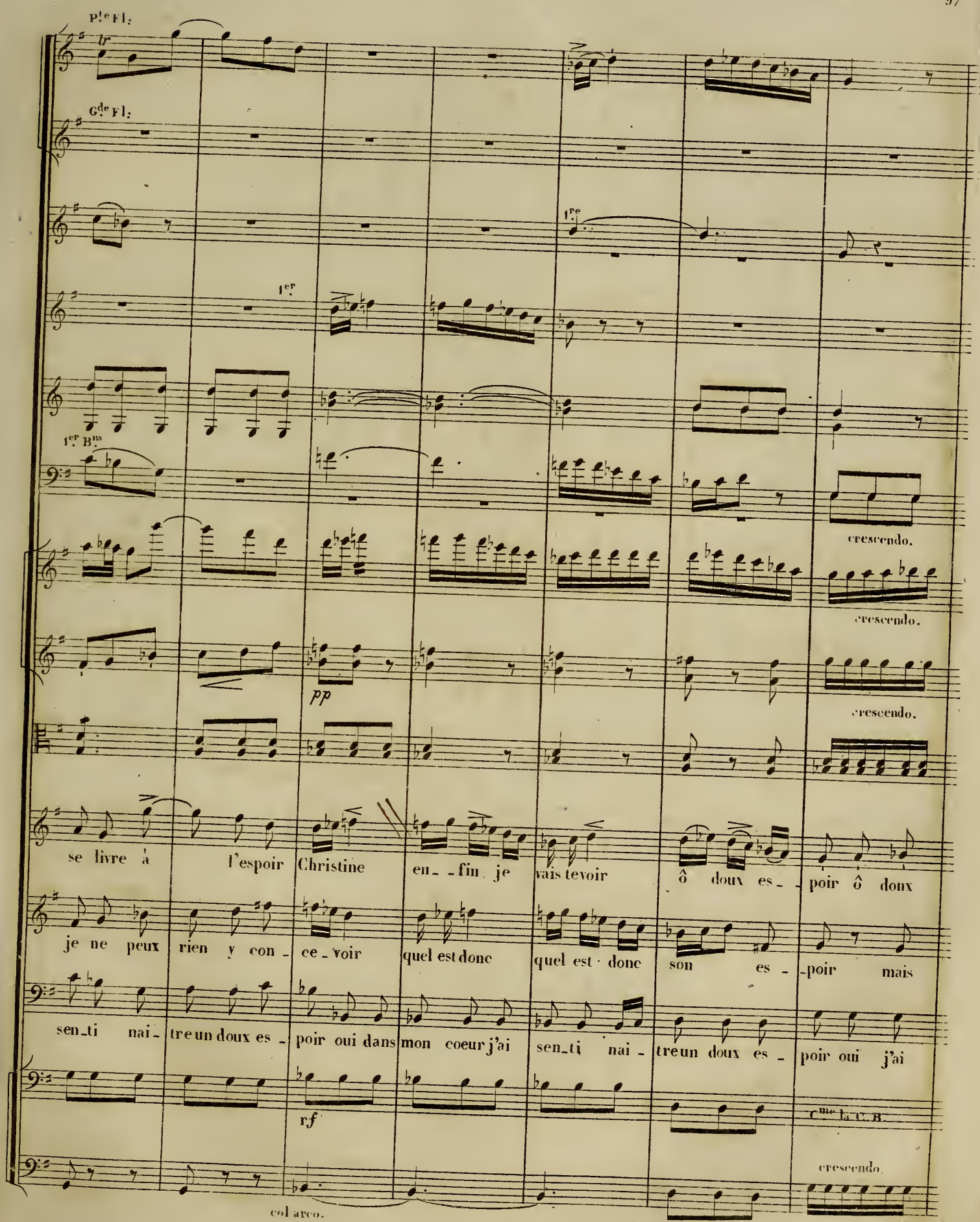
surprise ex_trême je crois qu'il l'aime

En_fin je vais donc la voir et mon coeur

mais quel peut donc ê_tre son es_poir

Oh! quelle est bel_le rien qu'a la voir j'ai

pizz.


Pte Fl:
tr
Gde Fl:
1re
1er
1er Bns
crescendo.
crescendo.
crescendo.
pp
se livre à l'espoir Christine en_ _fin je vais te voir ô doux es_ _poir ô doux
je ne peux rien y con_ ce_voir quel est donc quel est donc son es_ _poir mais
sen_ti nai_ tre un doux es_ poir oui dans mon coeur j'ai sen_ti nai_ tre un doux es_ poir oui j'ai
rf
Cme la C. B.
crescendo.
col arco.

crescendo.

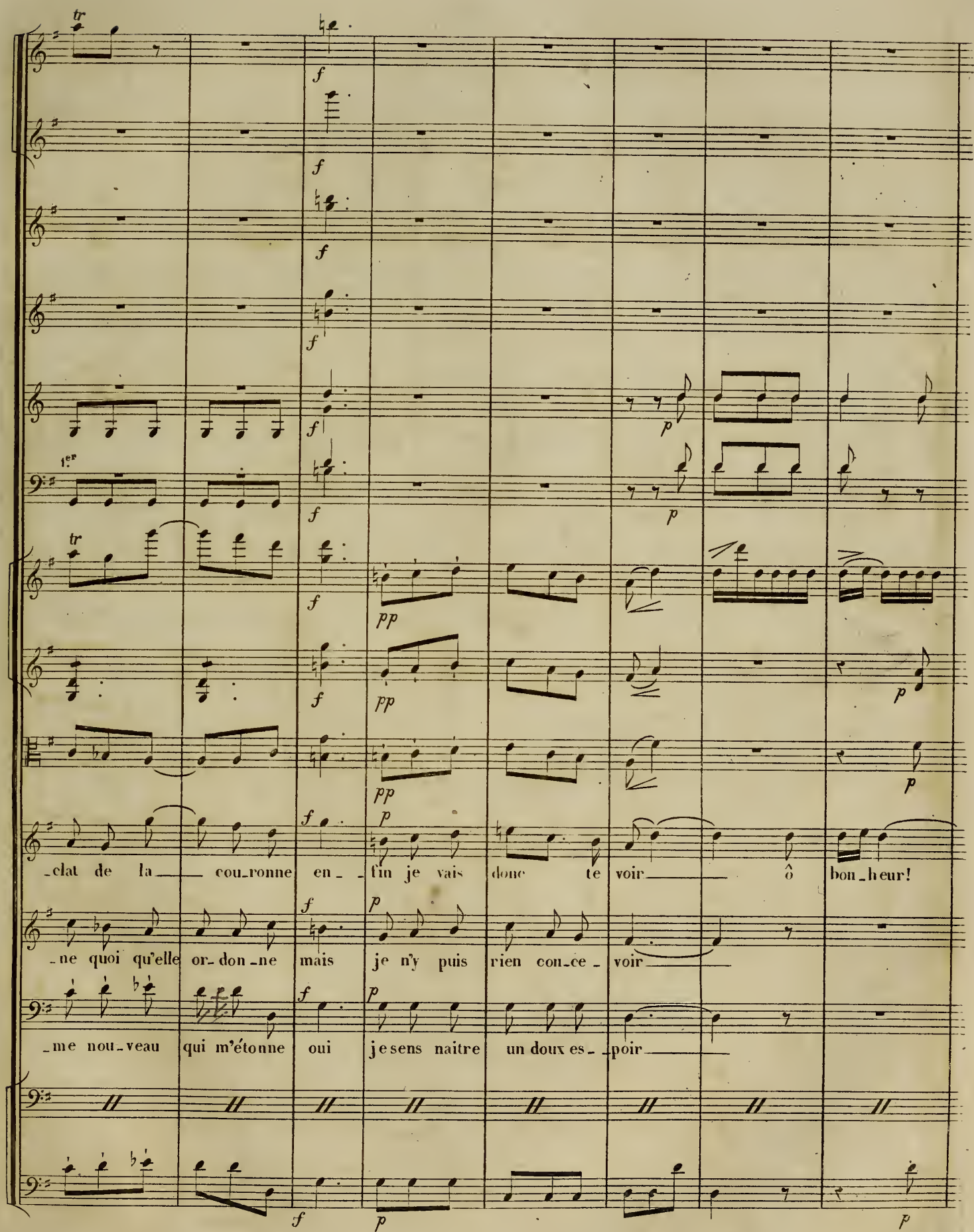
crescendo.

crescendo.

espoir je vais te voir toi dont l'orgueil a - - bandonne le vain é - -

quel est donc son es - poir dois - je o - bé - ir quoi qu'elle or - - - don - -

sen - ti naitre un doux es - poir et mal - gré moi je m'a - ban - donne au char - -


tr
1.er
tr
_clat de la cou_ronne en_ _fin je vais donc te voir ô bon_heur!
_ne quoi qu'elle or_don_ne mais je n'y puis rien con_ce_ voir
_me nou_veau qui m'étonne oui je sens naitre un doux es_ _poir

Clar:

Hauth:

Cors

Bns

1re

1er

pp

crescendo.

cresc.

je vais en_fin la voir plai_sir

sur_prise ex_trême je crois qu'il l'aime sur_

ô trouble ex_trême o trouble ex_trême oh!

Pte Fl:

crescendo.

mf

crescendo.

crescendo.

crescendo.

crescendo.

ex_trême bon_heur su_prême en_fin en_fin j'ai pourtant réussi mon stra_ta_gême en_fin

_prise ex_trê_ _ _me mais je crois qu'il l'aime c'est inou_i oui vraiment je

trouble ex_trê_ _ _me quand il ai_me un ma_rin même a peur aus_si j'e_prouve un trouble ex_trême

Pte Fl:

Gde Fl:

Clar:

Hautb:

Tromp:

Cors

Bns

a réus_si en_fin mon stratagême a ré_us__si en_____fin

crois qu'il l'aime je crois qu'il l'ai_me c'est i_nou_i vrai_ment vrai_ment

ah! quand il ai_me un marin même a peur aus_si vrai_ment vrai_ment a

Timballes en Sol.

Pressez un peu.

ff

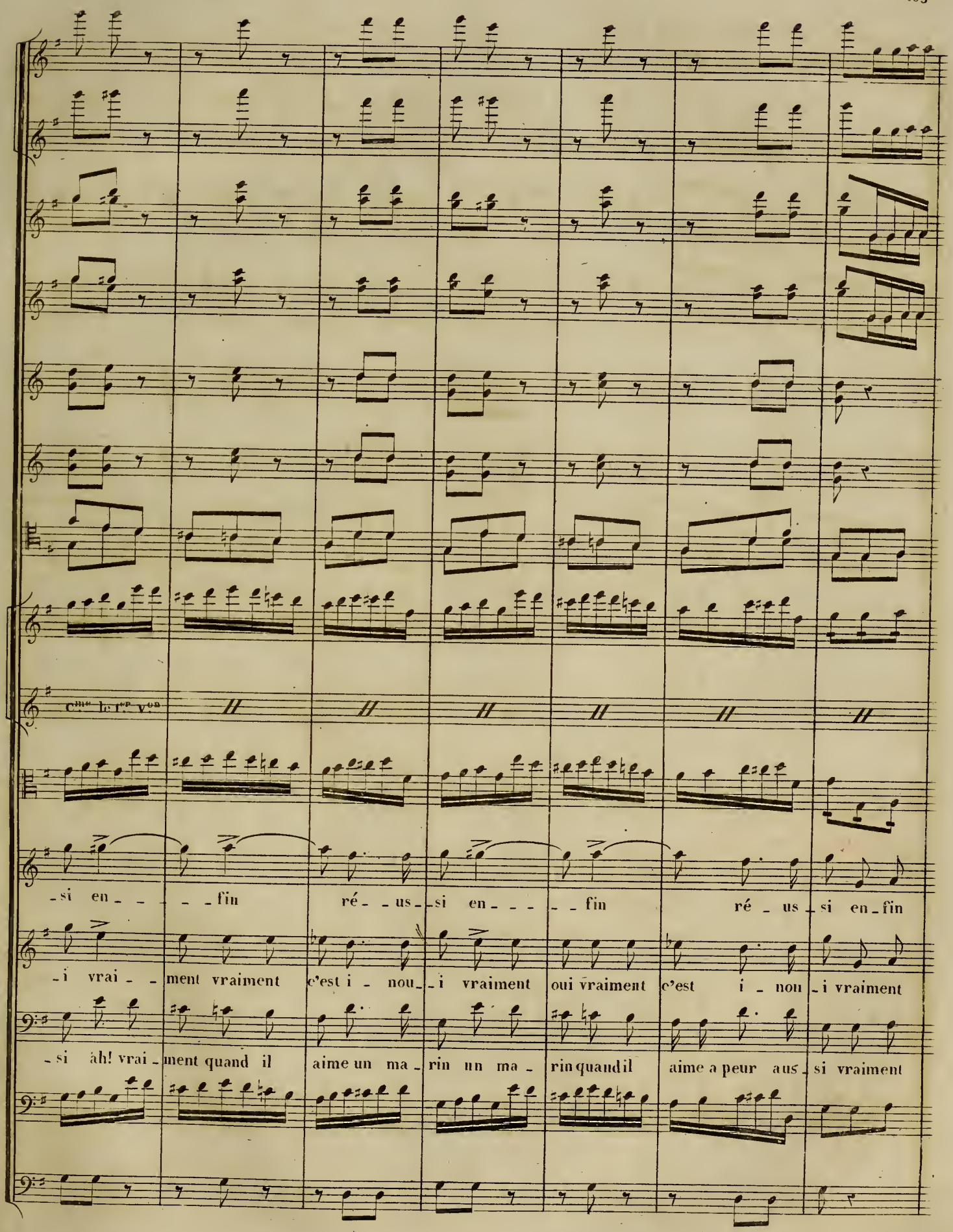
a ré_us_si oui mon stra_ta_gême a ré_us_si en_____fin a ré_us_

c'est inou_i il l'ai_me c'est i_nou_i vrai_ment vrai_ment c'est inou_

peur aus_si un marin même a peur_aus_si vrai_ment vrai_ment a peur aus_

p crescendo. *f* *ff*

Pressez un peu.


Cme le 1er Von
_si en_ _ _ _ _fin ré_ _us_ _si en_ _ _ _ _fin ré _ us _ si en_fin
i vrai _ ment vraiment c'est i _ nou_ _i vraiment oui vraiment c'est i _ nou _i vraiment
si ah! vrai ment quand il aime un ma_ rin un ma_ rin quand il aime a peur aus_ si vraiment

mon stra_ta_gême a pour_tant ré_us_si.

oui vrai_ment oui vraiment c'est i_nou_i.

quand il ai_ _me un ma_ri n a peur aus_si.

8.a ad libitum.

Scène V. Marguerite seule

N°. 3.

ROMANCE.

J'étonnerais bien mon mari et son conseil des ministres etc.

(Réplique) C'est une occasion qu'on ne trouve pas souvent à la cour.

Andante sans lenteur. 80 𝅗𝅥 = Met.

Clarinettes en Si ♭.
Cors en Mi ♭.
Cors en Si bas.
Violons.
Alto.
Marguerite.
Violoncelle.
Contre-Basse.

espress. pp dim. p rf p dim. pp dolce. For - tu - ne obs - cu - re sort

Cme la C. B. legato.

Clar: pp dolce.

Bns

Crs pp pp pp

qui n'est pas le mien sim - ple pa - ru - - - re i - ci ca - chez moi bien

Clar.

Cors

Cors

crescendo.

pp

pp

pp

pp

rf

mf

Si quel_que pei_ne pleu_re en se_cret de_vant la Rei_ne on

cresc.

rf

rf

poco ritard.

pp

pp

dim.

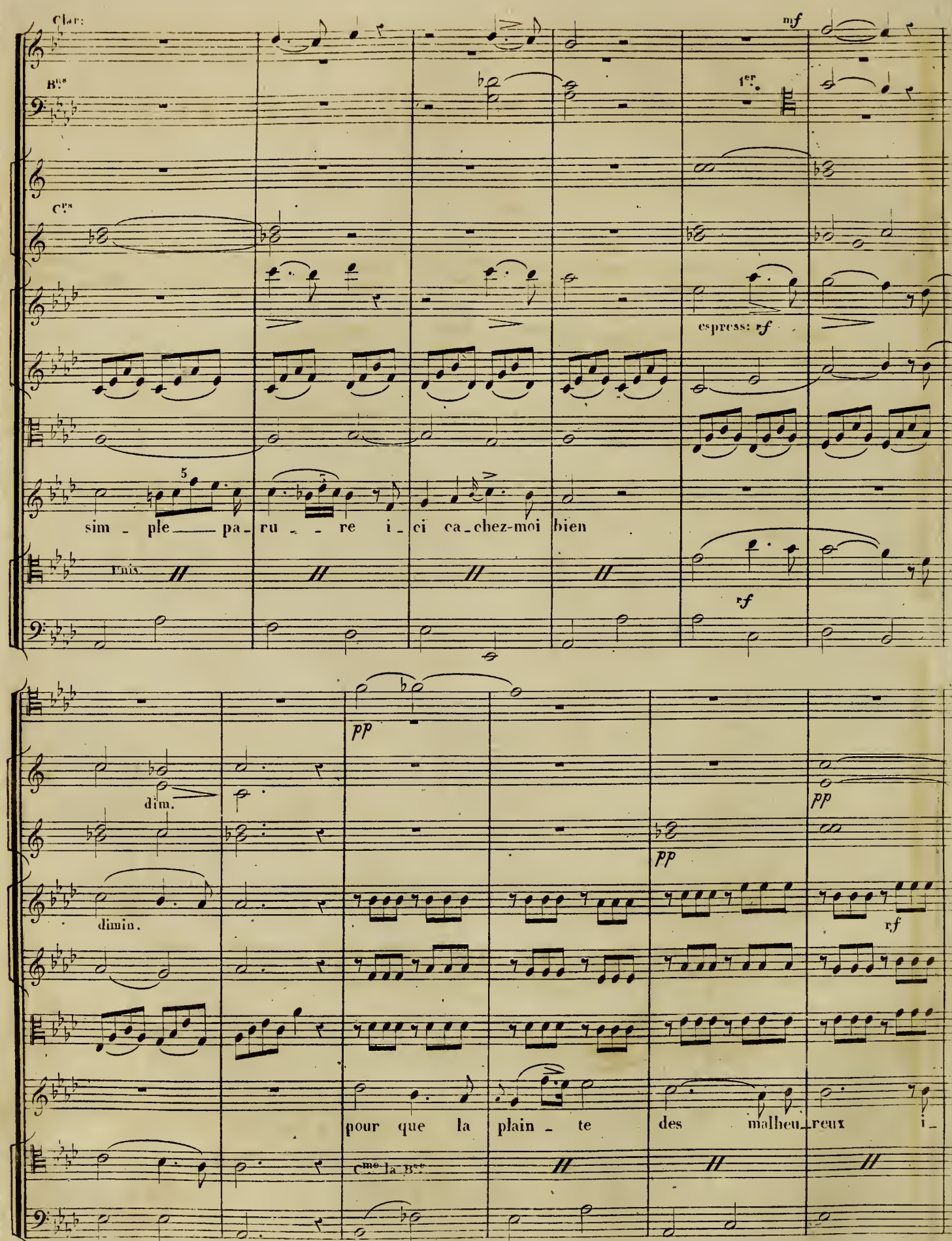
dim.

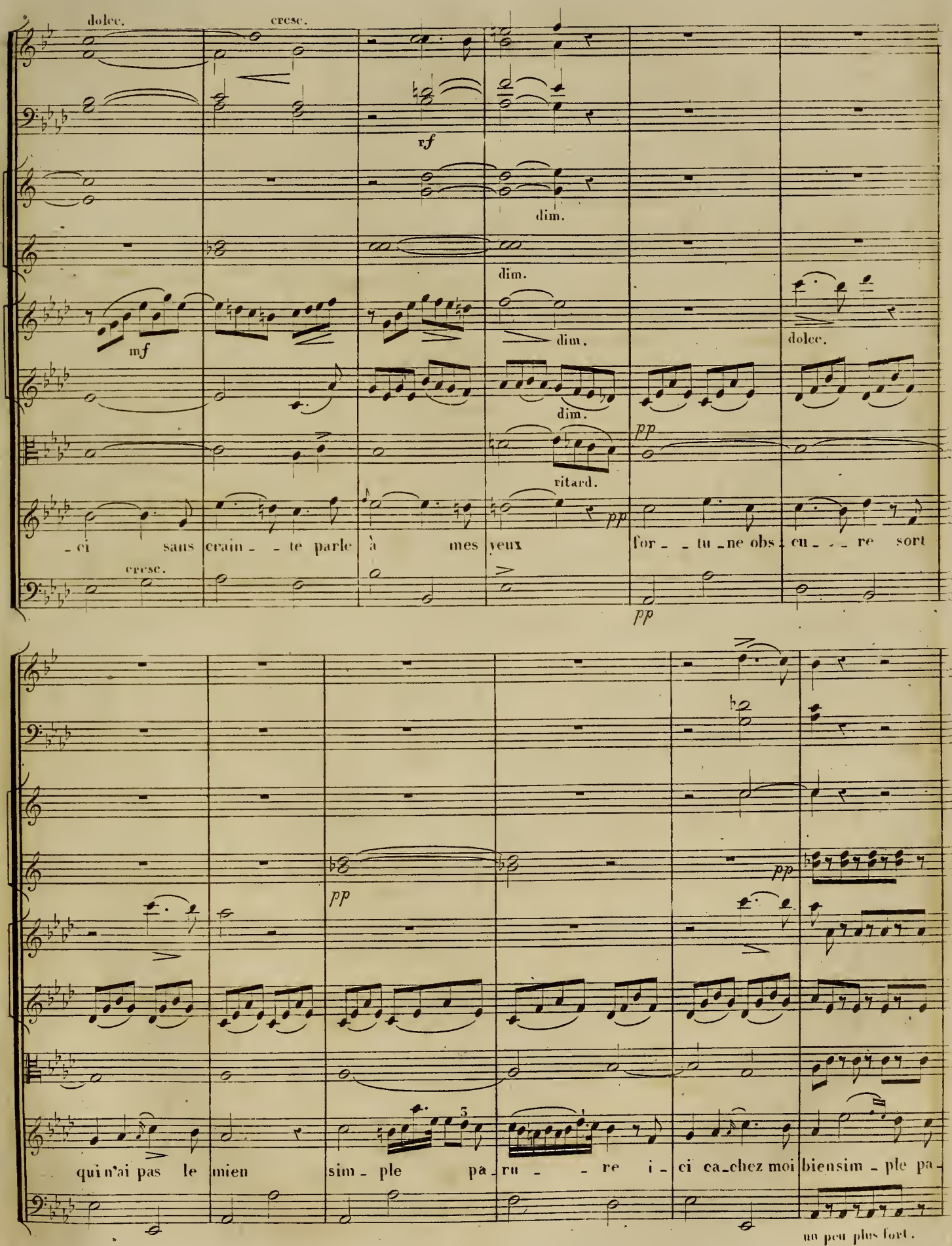
poco ritard.

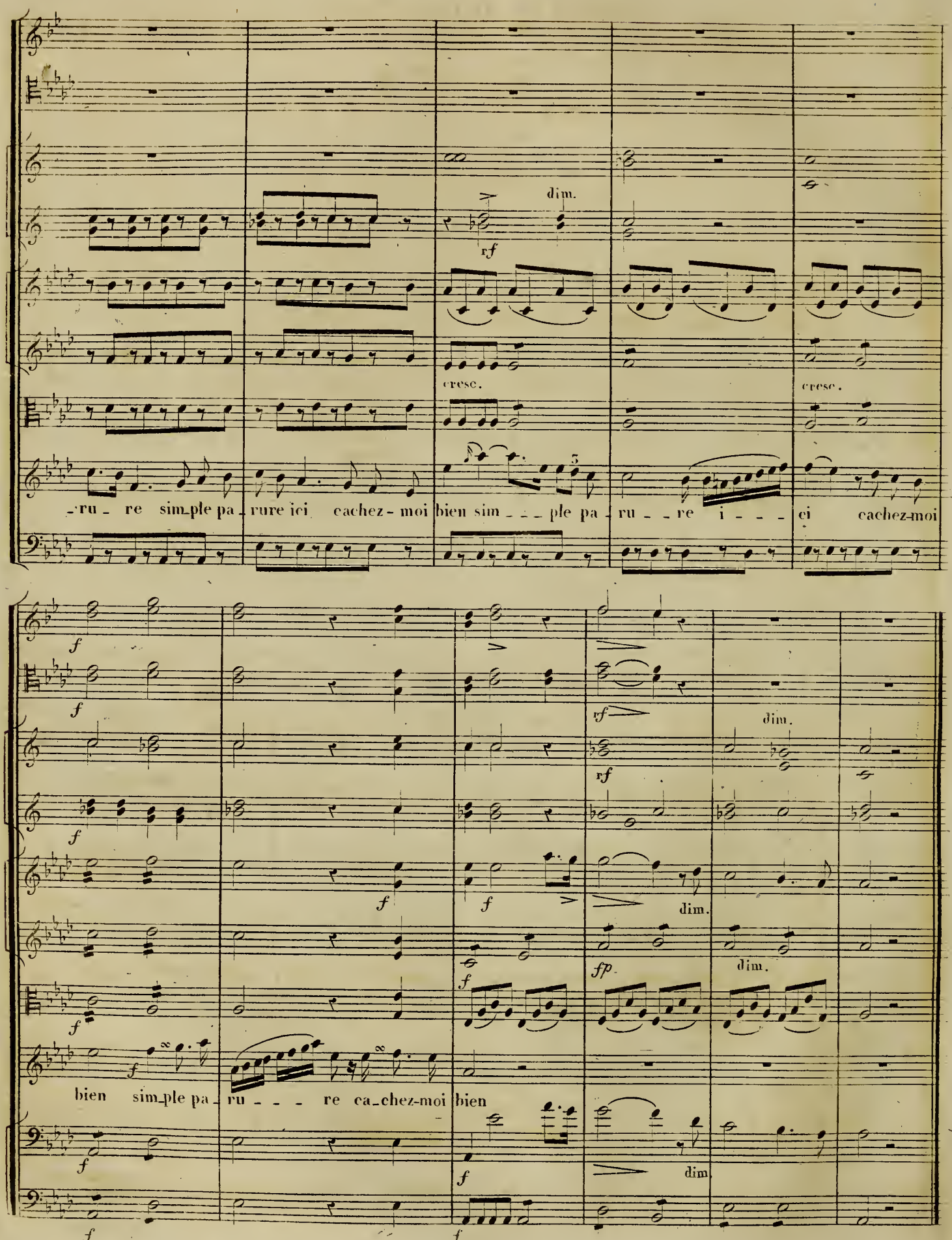
pp

se tai_rait for_tu_ne obscu_re sort qui n'ai pas le mien

pp


Clar:
Bns
Crs
mf
1er.
espress: rf
sim - ple pa - ru - re i - ci ca - chez-moi bien
Unis.
rf
pp
dim.
dimin.
pp
pp
rf
pour que la plain - te des malheu - reux i -
Cmo la Bse


dolce.
cresc.
rf
dim.
dim.
mf
dim.
dolce.
dim.
pp
ritard.
pp
-ci sans crain - - te parle à mes yeux for - - tu - ne obs - cu - - - re sort
cresc.
pp
pp
pp
qui n'ai pas le mien sim - ple pa - ru - - re i - ci ca - chez moi bien sim - ple pa -
un peu plus fort.


dim.
rf
cresc.
cresc.
-ru - re sim-ple pa - rure ici cachez - moi bien sim - - - ple pa - ru - - re i - - - ci cachez-moi
f
rf
dim.
fp
bien sim-ple pa - ru - - - re ca-chez-moi bien

presque De Suite

N.° 4

MORCEAU D'ENSEMBLE.

c'est peut-être mieux de ma part — mais

(Réplique) Le désir était trop violent pour y résister.

Allegro quasi Presto. 108 ♩ = Met.

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Clarinettes en Ut.
Hautbois.
Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
Bassons.
Trombonnes.
1.er Violon.
2.me Violon.
Alto.
1.er Tenor.
2.me Tenor.
Baryton.
Basso.
CHŒUR.
Violoncelle.
C. Basse.
Timballes en Ré.

ff

f Quel

staccato.

f hom_me! quelle dé_raison! quel outrage! ah! quelle in_so_len_ce

f hom_me! quelle dé_raison! quel outrage! ah! quelle in_so_len_ce

f hom_me! quelle dé_raison! quel outrage! ah! quelle in_so_len_ce

vit-on ja_mais pareil_le vi_o_len_ce il a bat_tu le pos_til_lon

vit-on ja_mais pareil_le vi_o_len_ce il a bat_tu le pos_til_lon

vit-on ja_mais pareil_le vi_o_len_ce il a bat_tu le pos_til_lon

f

f

Marguerite.

f

d'ou vient cet hor_ri _ ble ta_page?

Magnus.

d'un coup de fouet à | tra_vers le vi_

Col Basso.

cres:

crescendo.

crescendo.

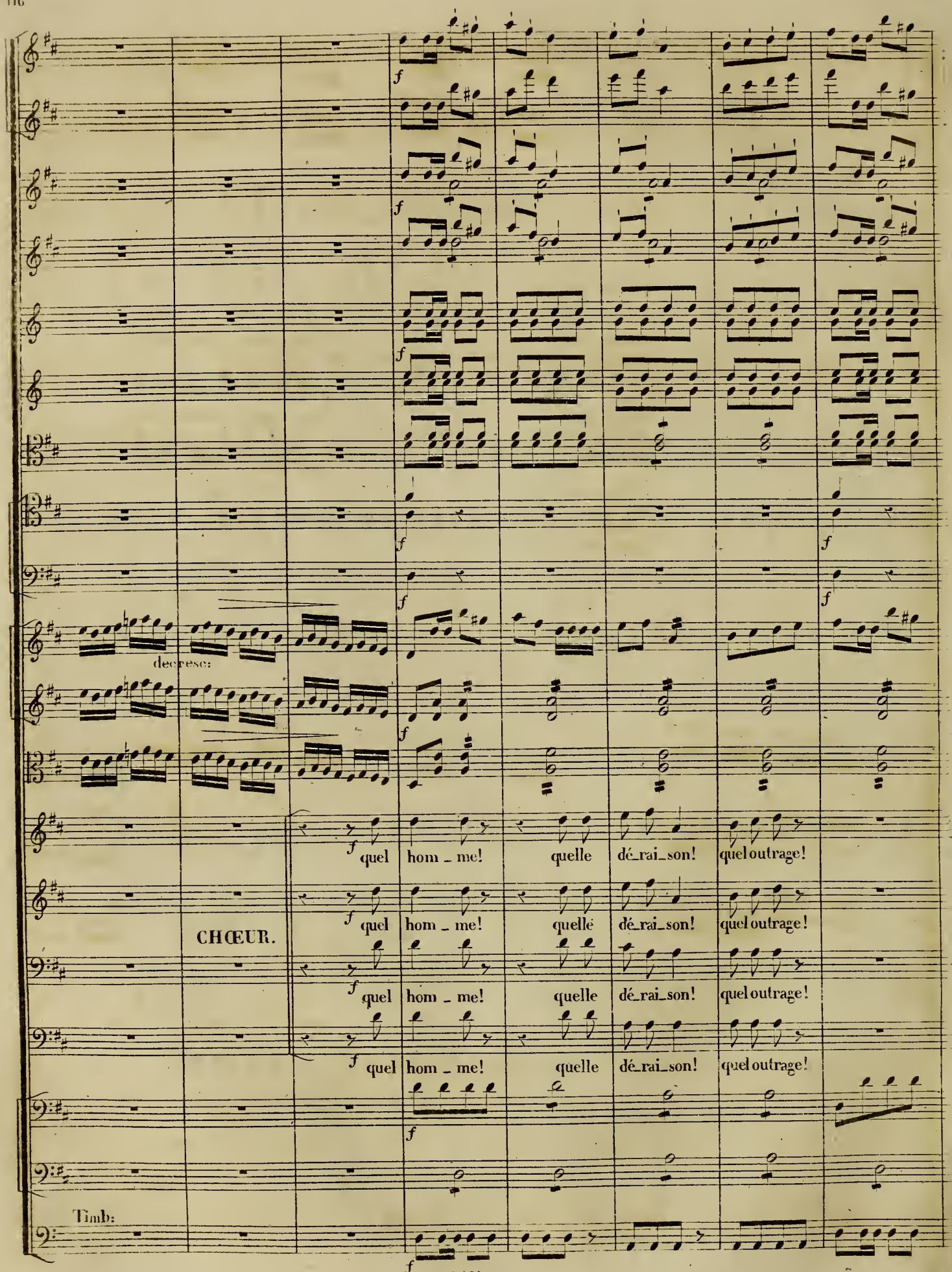
crescendo.

qui a donc fait ce la

quoi! c'est le comte de Doh na

sa ge

mais c'est le comte de Doh na mais c'est le comte de Doh na


decresc:
CHŒUR.
quel hom _ me! quelle dé_rai_son! quel outrage!
quel hom _ me! quelle dé_rai_son! quel outrage!
quel hom _ me! quelle dé_rai_son! quel outrage!
quel hom _ me! quelle dé_rai_son! quel outrage!
Timb:

ah! quelle in_so_len_ce vit-on ja_mais pareil_le vi_o_len_ce il a bat_tu le pos_til

ah! quelle in_so_len_ce vit-on ja_mais pareil_le vi_o_len_ce il a bat_tu le pos_til

ah! quelle in_so_len_ce vit-on ja_mais pareil_le vi_o_len_ce il a bat_tu le pos_til

changez en Fa.

changez en Fa.

diminuendo.

_lon bat_tu le pos_til_lon!

_lon bat_tu le pos_til_lon!

_lon bat_tu le pos_til_lon!

_lon bat_tu le pos_til_lon!

col Basso.

dimi_nu_en_ _do.

changez en Fa.

Flutes.

Clar.

Haub.

Bassons.

dolce.

Koller. (entrant en colère.)

il a be_soin d'une le_çon je veux la lui don_ner sé_ _vè_ _re

Marguerite.

cal_mez vo_tre co_ _lè_ _re

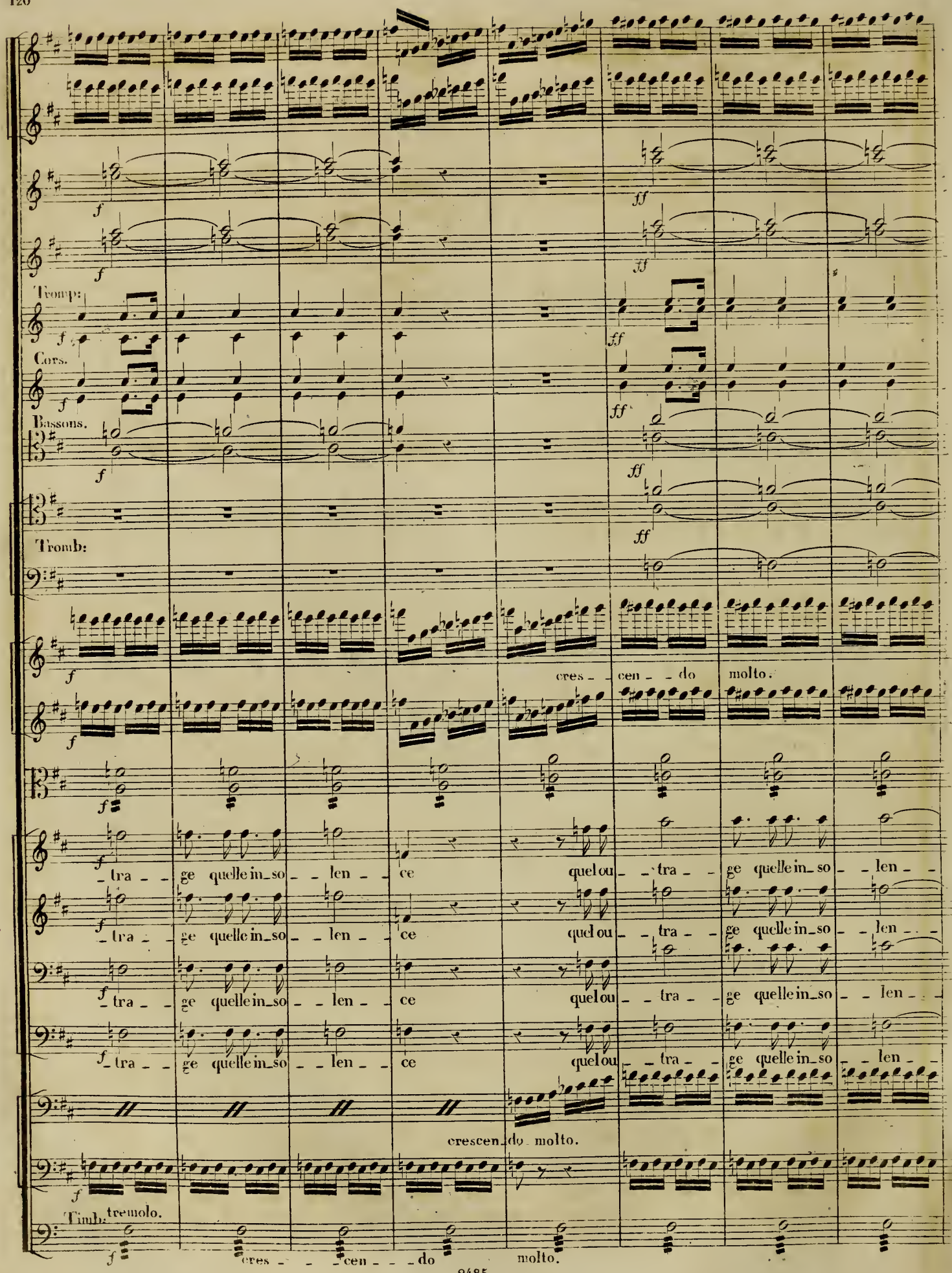
quel ou_

CHŒUR.

quel ou_

quel ou_

quel ou_


Tromp:
Cors.
Bassons.
Tromb:
cres - - cen - - do molto.
- tra - - ge quelle in_so - - len - - ce quel ou - - tra - - ge quelle in_so - - len - -
- tra - - ge quelle in_so - - len - - ce quel ou - - tra - - ge quelle in_so - - len - -
- tra - - ge quelle in_so - - len - - ce quel ou - - tra - - ge quelle in_so - - len - -
- tra - - ge quelle in_so - - len - - ce quel ou - - tra - - ge quelle in_so - - len - -
crescen_do molto.
Timb: tremolo.
cres - - - cen - - - do molto.

Allegro.

ff

f

Christine.

(avec gaité.)

ad libit.

Qu'est-ce donc? qu'avez-vous

ce

ce

ce

G.de Flute.

Clar:

Harb:

Cors.

Bassons.

Christine.

Récit.

pourquoi ces cris et ces airs ces grands airs dé cour

P.te Flute. 108 ♩ = Met:

Clar:

Cors.

Bassons.

Moderato. mesuré.

rinf:

Koller (à part.)

c'est en_core un blanc

– roux

pizzic.

col Basso.

pizz:

P^te Flute.

Clar:

Haub:

Cors.

Bassons.

rinf.

Marguerite (à part.)

elle n'est pas polie

Koller.

bec!

Brusque.

monsieur monsieur

Haub:

Bassons.

rinf.

un peu plus lent.

gaiement. p

un peu plus lent.

moi je veux qu'il me remercie moi je

nos postillons ne sont pas faits aux coups

arco.

426

G^de Fl:
dolce.
Clar:
Haub:
Cors.
Bassons.
pp
veux qu'il me re_ merci_ _ _ e
Récit.
Banner, donnez lui vingt du_cats!
pizzic:
P^te Fl:
G^de Fl:
Clar:
Haub:
Cors.
Bassons.
Magnus.
parlé (diable!)
vingt ducats!
il peut tous les ros_ser les ros_ser en ce cas.
arco.

Moderato. mesuré. 76 ♩=Met:

p

tenuto.

colla voce.

p

p

tenuto.

p

Christine.

Moderato mesuré.

pp (à part.)

en _ fin me voila li _ bre! aux froids en _ _ _ nuis du

colla voce.

pp

Gde Fl:

rinf: dimi _ nuen _ do colla voce.

Clar:

Cors.

Bassons.

suivez la voix.

suivez la voix.

avec abandon.

trô _ _ _ ne vont en _ fin suc _ cè _ _ der des plai_sirs où per _ son _ ne n'a droit de re_gar _

suivez la voix.

P.ie Fl:

G.de Fl:

Clar:

Haub:

Cors.

pp dolce.

Bassons.

changez en Ut.

rinf: p

rinf: p

Marguerite.

Christine.

Magnus.

Koller.

CHŒUR.

que je lui porte en _ _ vie plus heureuse _ _ que moi elle a brisé la

_ der _ _ aux froids en _ _ nuis du trô _ _ _ ne vont en _ _ fin suc _ cé _ _

ah! cet _ te vie est bel _ _ _ le

ah! cet _ te vie est belle et le bonheur l'at _ _ tend et

suivez le chant.

pp

p

f

tenuto.

pp

tenuto.

ritard un poco.

tr

chaî_ne qui nous lie aux noirs sou_cis qui veille au_tour d'un roi__

_der des plaisirs où per_son_ne n'a droit de re_gar_der__

et le bonheur l'at_ _tend__

bel_ _ _ _le et le bonheur l'at_ _tend__

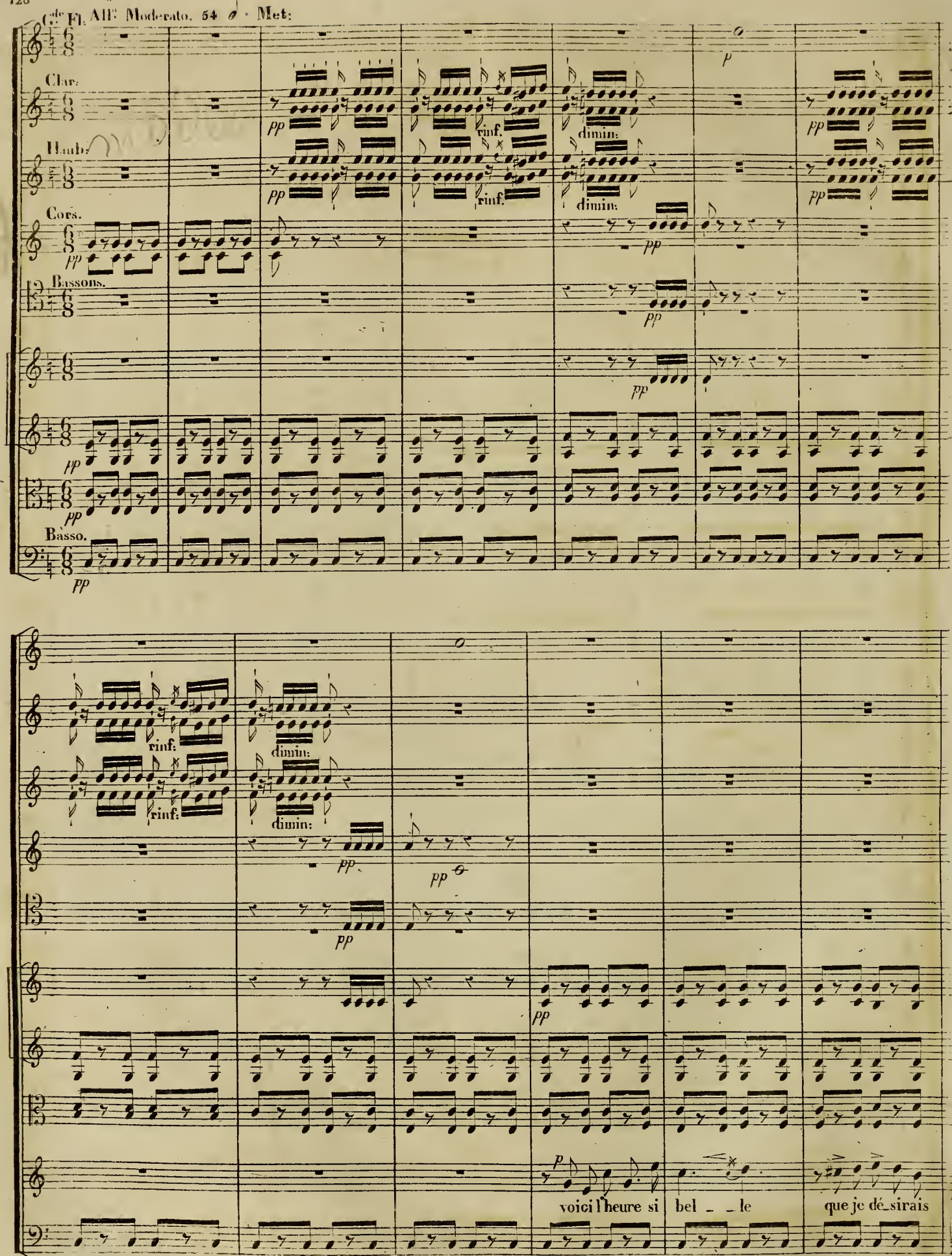
le bonheur oui le bonheur l'at_ _tend__

le bonheur oui le bonheur l'at_ _tend__

le bonheur oui le bonheur l'at_ _tend__

le bonheur oui le bonheur l'at_ _tend__

tenuto.


Gde Fl.
All° Moderato. 54 ♩ · Met:
Clar:
Haub:
Cors.
Bassons.
Basso.
pp
rinf.
dimin:
p
voici l'heure si bel _ _ le que je dé_sirais

Clar:

Cors.

Bassons.

dolce.

dolce.

pp

pp

tant en _ fin la liberté m'ap_pel _ _le et le bonheur m'attend il m'attend vie heureuse et dis_

Clar:

Haub:

Cors.

Bassons.

ppp

ppp

crescendo. dimin:

rinf: crescendo. dimin:

_ crè _ te doux a_mours doux amours in_con_nus jours de joie jours de joie et de fê _ te vous ê_tes donc ve_

P^te Fl:

G^de Fl:

Clar:

Hautb.

Trompettes en Ut.

Cors.

Bassons.

Marguerite.

Christine.

_ nus doux plaisirs _ _ vous êtes donc ve _ nus

Koller.

CHŒUR.

Basses.

Timb:

(tous *pp* et à part)

rinf:

ah! combien je lui por _ te en _ _

mon

ah! cette vie est bel _ _ _ le

ppp

dimin: plus piano.

pp

pp

rinf:

dimin:

_ vi _ e

elle a brisé la chaî _ ne qui nous

vie heu _ reuse et dis _ crè _ _ _ te

Dieu! que cet hom _ me me dé _ plait

Banner. (montrant Magnus.)

je n'aime pas cette lon _ _ gue fi _ gu _ re

le cœur li _ _ bre et con _ tent

le cœur li _ _ bre et con _ tent

le cœur li _ _ bre et con _ tent

le cœur li _ _ bre et con _ tent

cres _ cen _ do un poco.

dimin.

pp

cres _ cen _ do _ _ _

ppp

cres _ cen _ do un poco.

li _ _ _ e

hé _ las! plus heureu _ se _ que

doux a _ _ mours in _ con _ nus

(Magnus regardant Banner.)

cet homme à mau _ vai _ _ se tourna _ re

suf _

dieu! que cet hom _ me me dé _ plait

monsieur le gouver _ neur à l'air bien curi _

il s'é _ lan _ _ ce vers elle

et le bonheur l'at _ tend

il s'é _ lan _ _ ce vers elle

et le bonheur l'at _ tend

il s'é _ lan _ _ ce vers elle

et le bonheur l'at _ tend

il s'é _ lan _ _ ce vers elle

et le bonheur l'at _ tend

crescendo.

pp

rinforzendo

crescen _ do un poco.

pp diminuendo.

mf rinf: mf

pp

cres _ cen _ _ do.

f

rinf:

rinf:

mf dimi _ nu _ en _ do.

cres _ _ cen _ do.

moi

ah! com _ bien je lui porte en _

vous ê _ _ _ tes donc ve _ nus vous ê _ _ tes donc ve _

_ fit. suf _ fit. sur lui j'aurai les yeux (bas à Christine.) sur lui j'aurai j'au _

eux

dans cette hotelle _ ri _ _ _ e nous

ah! cette vie est bel _ _ _ le il s'é _ lan _ _ ce vers el _ _ le et le bon _

ah! cette vie est bel _ _ _ le il _ s'é _ lan _ _ ce vers el _ _ le et le bon _

ah! cette vie est bel _ _ _ le il s'é _ lan _ _ ce vers el _ _ le et le bon _

ah! cette vie est bel _ _ _ le il s'é _ lan _ _ ce vers el _ _ le et le bon _

mf diminuendo.

vi_e

_nus

_rai les yeux

sommes observés je crois.

_heur l'at_tend.

_heur l'at_tend.

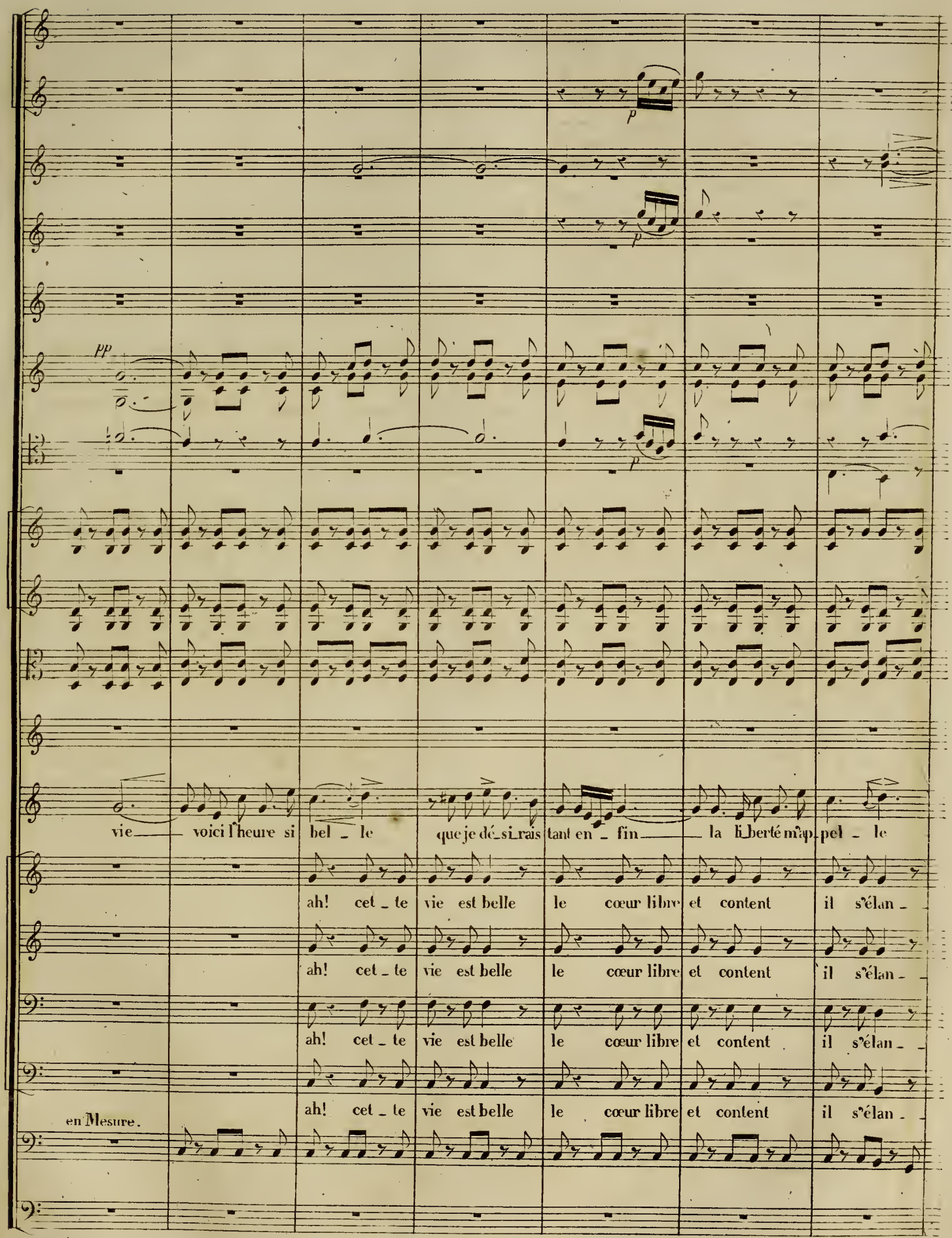
_heur l'at_tend.

_heur l'at_tend.

ah! Banner en paix laissez moi commen_cer commencer ma nouvelle

ritard. un poco.

colla voce.


pp
p
p
p
vie voici l'heure si bel _ le que je dé_si_rais tant en _ fin la li_berté m'ap_pel _ le
ah! cet _ te vie est belle le cœur libre et content il s'élan _
ah! cet _ te vie est belle le cœur libre et content il s'élan _
ah! cet _ te vie est belle le cœur libre et content il s'élan _
ah! cet _ te vie est belle le cœur libre et content il s'élan _
en Mesure.

pp

pp

pp

et le bonheur m'at_tend il m'at_tend ___ vie heureuse et dis_cre_te doux a_mours doux amours in_con_

_ce vers elle et le bonheur l'at_tend le cœur li_ _ _bre et con_

_ce vers elle et le bonheur l'at_tend le cœur li_ _ _bre et con_

_ce vers elle et le bonheur l'at_tend le cœur li_ _ _bre et con_

p

p

rinf:

rinf:

_ nus jours de joie jours de joie et de fê _ _ te vous ê _ tes donc ve_nus doux plaisirs

mf

_ tent il s'é_lan_ce vers elle le cœur con _ tent et le bon

_ tent il s'é_lan_ce vers elle le cœur con _ tent et le bon

mf

_ tent il s'é_lan_ce vers elle le cœur con _ tent et le bon

_ tent il s'é_lan_ce vers elle le cœur con _ tent et le bon

vous êtes donc ve_ nus jours de joie et de fê_ _ _ _ te vous

heur l'at _ _ tend il s'élan_ _ ce vers elle il s'élan_ _ ce vers elle et le bon_

heur l'at _ _ tend il s'élan_ _ ce vers elle il s'élan_ _ ce vers elle et le bon_

heur l'at _ _ tend il s'élan_ _ ce vers elle il s'élan_ _ ce vers elle et le bon_

heur l'at _ _ tend il s'élan_ _ ce vers elle il s'élan_ _ ce vers elle et le bon_

diminuendo.

dimin:

dimin:

dimin:

dimin:

diminuendo.

diminuendo.

ê_ _ _tes vous ê_ _tes donc ve_nus jours de joie et de fê_ _ _te vous

diminuendo.

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend cette vie est belle il s'élan_cevers elle et le bon_

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend cette vie est belle il s'élan_cevers elle et le bon_

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend cette vie est belle il s'élan_cevers elle et le bon_

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend cette vie est belle il s'élan_cevers elle et le bon_

diminuendo.

dimin:

diminuendo.

diminuendo.

dimin:

dimin:

diminuendo.

dimin:

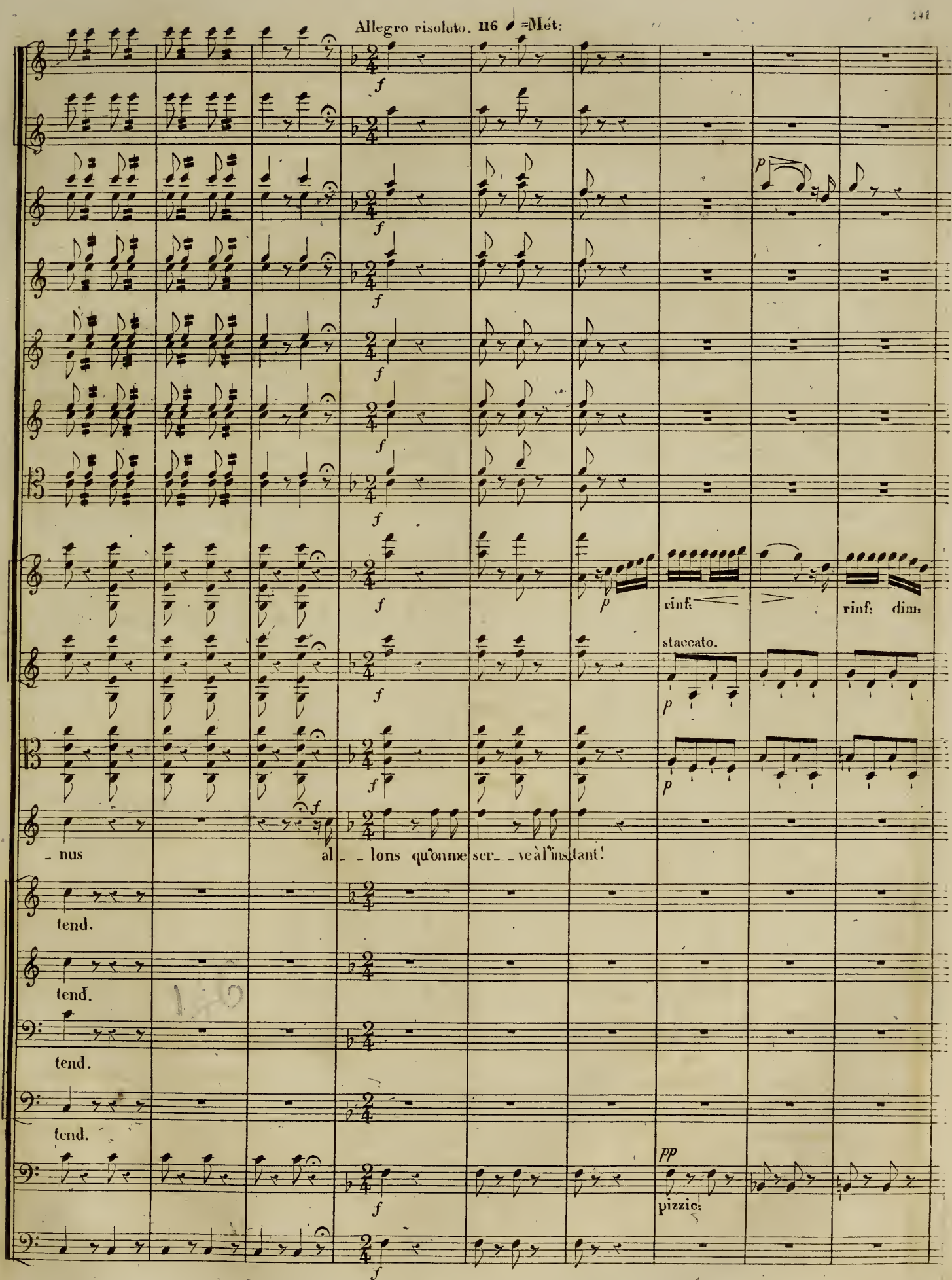
ê_ _ _ _tes vous è_ _tes donc ve_nus vous êtes donc ve_nus vous êtes donc ve_nus vous êtes donc ve_

dimin:

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_

_heur et le bon_heur le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_tend le bonheur l'at_


Allegro risoluto. 116 ♩ =Mét:
rinf:
rinf: dim:
staccato.
_ nus
al _ _ lons qu'on me ser _ _ ve à l'ins tant!
tend.
tend.
tend.
tend.
pizzic:

Fl:
Clar:
Haub:
Cors.
Bassons.
cresc:
rinf:
Marguerite.
(avec une révérence.)
Christine.
Basso. mon_sieur la ta_ble vous at_tend eh! eh! la fil_le est fort a_ve_
_nante mon_sieur je suis vo_tre ser_vante
Marguerite.
Chris:
elle est fort bien sou_
Marguerite.

rinf:

_vent on me l'a dit

pp

Christine.

vrai_ment elle

rinf:

col arco.

rinf:

changez en Si ♭ bas.

rinf:

rinf:

est plei_ne de

rinf:

dim:

dim.

grà_ce il

rinf: dimin.

rinf: dimin.

faût que je l'em_bras_se

Koller.

(avec humeur.)

mon_sieur le di_ner

dimin:

rinf: dimin:

rinf:

refroi_

Gde Flûte.

Fl.
Clar:
Haub:
Cors.
Bassons.
dimin:
dit.
Violoncelle.
Basso.

Christine.
staccato.
pp (dolce)
ma bel_le en_fant à vous je m'in_te_res_se
rinf:
dimin:
pizzic:

Flûtes.

Marg:
ah! mon beau monsieur grand mer_ci
Christine. (gracieux)
sans doute du lo_gis vous ê_tes la maitres_

Cors.

Bassons.

- - se la maî - tres - - - - se

Koller.

non mon - sieur c'est moi qui suis le maître i -

cres - - cen - - do.

cres - - cen - - do.

cres - - cen - - do.

- ci.

cres - - cen - - do.

dimi - nuendo.

Piu Presto. 126 ♩ = Mét:

Flûtes. ff

Clar: ff

Clarinettes en Si♭

Haub: ff

Piu Presto.

Tromp en Si♭

Cors en Si♭

Piu Presto.

Bassons. f pp staccato.

f pp très détaché.

Trombones.

Piu Presto.

1r. Von f

2d. Von f

Alto. f

Pin Presto.

Marguerite. f

Christine.

Magnus avec le 1r. Tenor. ff

Koller avec les Barytons. ff

Bonner avec les Basses.

à table! à table! à table! à table! à ta_ _ _ _ _ _ ble!

(Christine leur jette une bourse.)

gai vif et léger

allons

Basso. f

ff tremolo.

f p col Bas.

Timb. en Si♭

ff

staccato.

Marg.

Chris.

vite à table al_lons de la gai_té de la gai_té bon vin et bonne

al_lons vite à table al_lons de la gai_

dimin.

chè_

Magnus.

Koller.

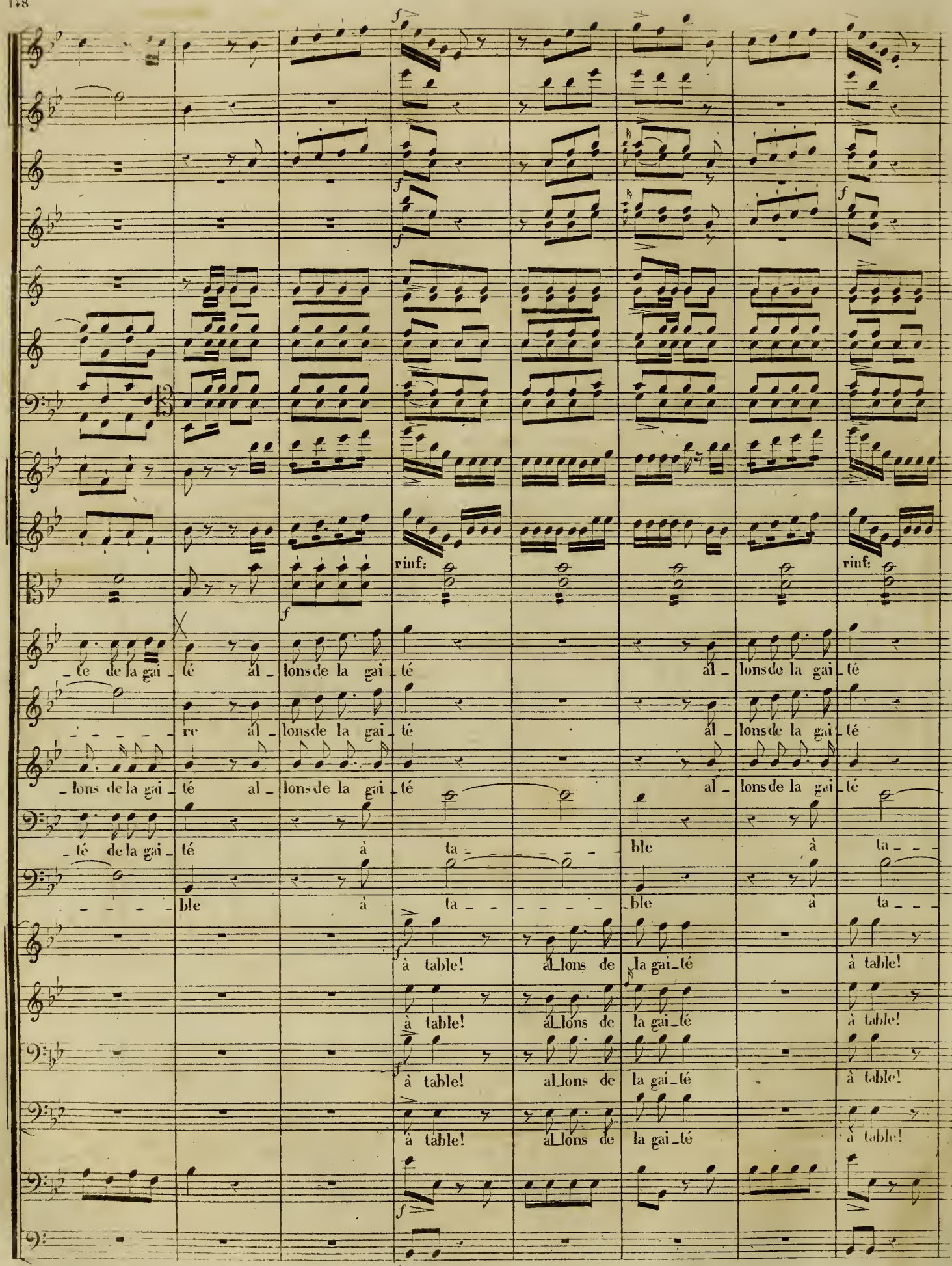
al_

Bonner.

al_lons vite à table al_lons de la gai_

à ta_

col Basso.


rinf:
rinf:
_te de la gai_té al_lons de la gai_té al_lons de la gai_té
_ _ _ _ _ re al_lons de la gai_té al_lons de la gai_té
_lons de la gai_té al_lons de la gai_té al_lons de la gai_té
_té de la gai_té à ta_ _ _ _ _ _ ble à ta_ _ _
_ _ _ _ _ ble à ta_ _ _ _ _ _ _ ble à ta_ _ _
à table! al_lons de la gai_té à table!
à table! al_lons de la gai_té à table!
à table! al_lons de la gai_té à table!
à table! al_lons de la gai_té à table!

rinf:

dimin:

dimin:

pp

ppp

ppp

pp

pp

pp il faut boire à plein ver _ re al _ _

pp il faut boi _ _ re il faut boire à plein ver _ _ re

pp il faut boire à plein verre il faut boire à plein ver _ _ re

pp il faut boire à plein verre il faut boire à plein ver _ _ re

ble

ble

pp il faut boire à plein ver _ _ re

al_lons de la gai_té

al_lons de la gai_té

al_lons de la gai_té

al_lons de la gai_té

pp legato.

Tromb:

lons de la gai _té

à sa san_ _té

à sa san_ _té

à sa san_ _té

à sa san_ _té! pp il faut boire à plein verre il faut

pp il faut boire à plein ver_ _re boire à plein

il faut boire à plein verre il faut boire à plein

pp il faut boire à plein verre il faut boire à plein

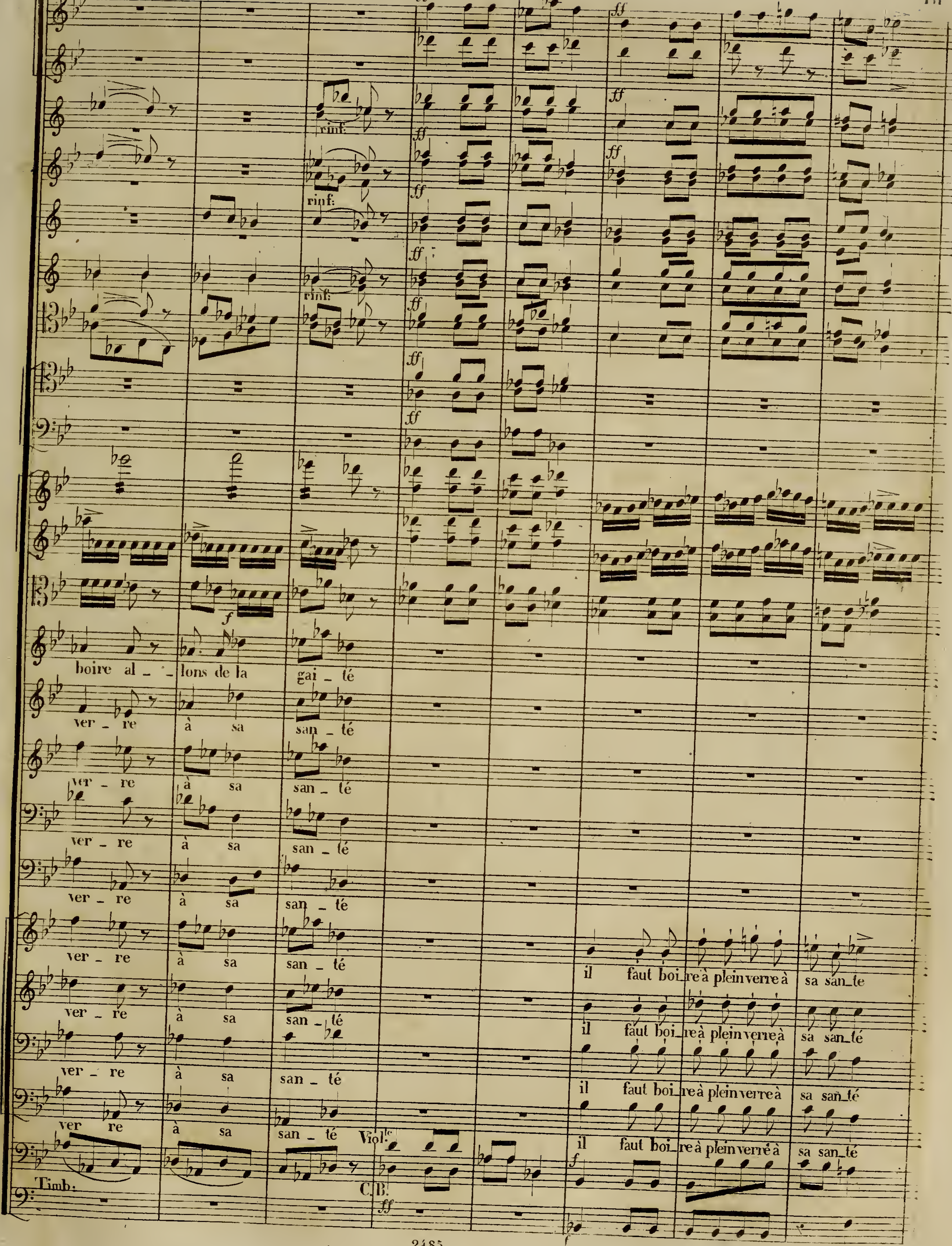
il faut boire à plein verre boire à plein

à sa san_té! pp et pour ses du_cats nous boirons à plein

à sa san_té! pour ses du_cats nous boi_rons à plein

à sa san_té! pp pour ses du_cats nous boi_rons à plein

à sa san_té! pour ses du_cats nous boi_rons à plein


ff
rinf.
boire al _ lons de la gai _ té
ver _ re à sa san _ té
il faut boi_re à plein verre à sa san_te
il faut boi_re à plein verre à sa san_té
Viol.
C.B.
Timb.

pp

ff

pp

ff

pp

pp

allons vite à table al_lons de la gai_té de la gai_té

allons vite à table al_lons de la gai_té de la gai_té

allons vite à table al_lons de la gai_té de la gai_té

allons vite à table al_lons de la gai_té de la gai_té

al_lons vite à table al_lons de la gai_té

il faut boire à plein verre à sa san_té oui

il faut boire à plein verre à sa san_té oui

il faut boire à plein verre à sa san_té oui

il faut boire à plein verre à sa san_té oui

staccato.

Pressez.

moins fort.

ff

moins fort.

ff

moins fort.

ff

ff

ff

Pressez.

ff

moins fort.

ff

il faut boire à plein ver_ _re al_lons à table al_lons de la gai_ _té

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_ _té

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_ _té

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_ _té

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_ _té

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_ _té

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_ _té

Pressez.

ff

cresc.

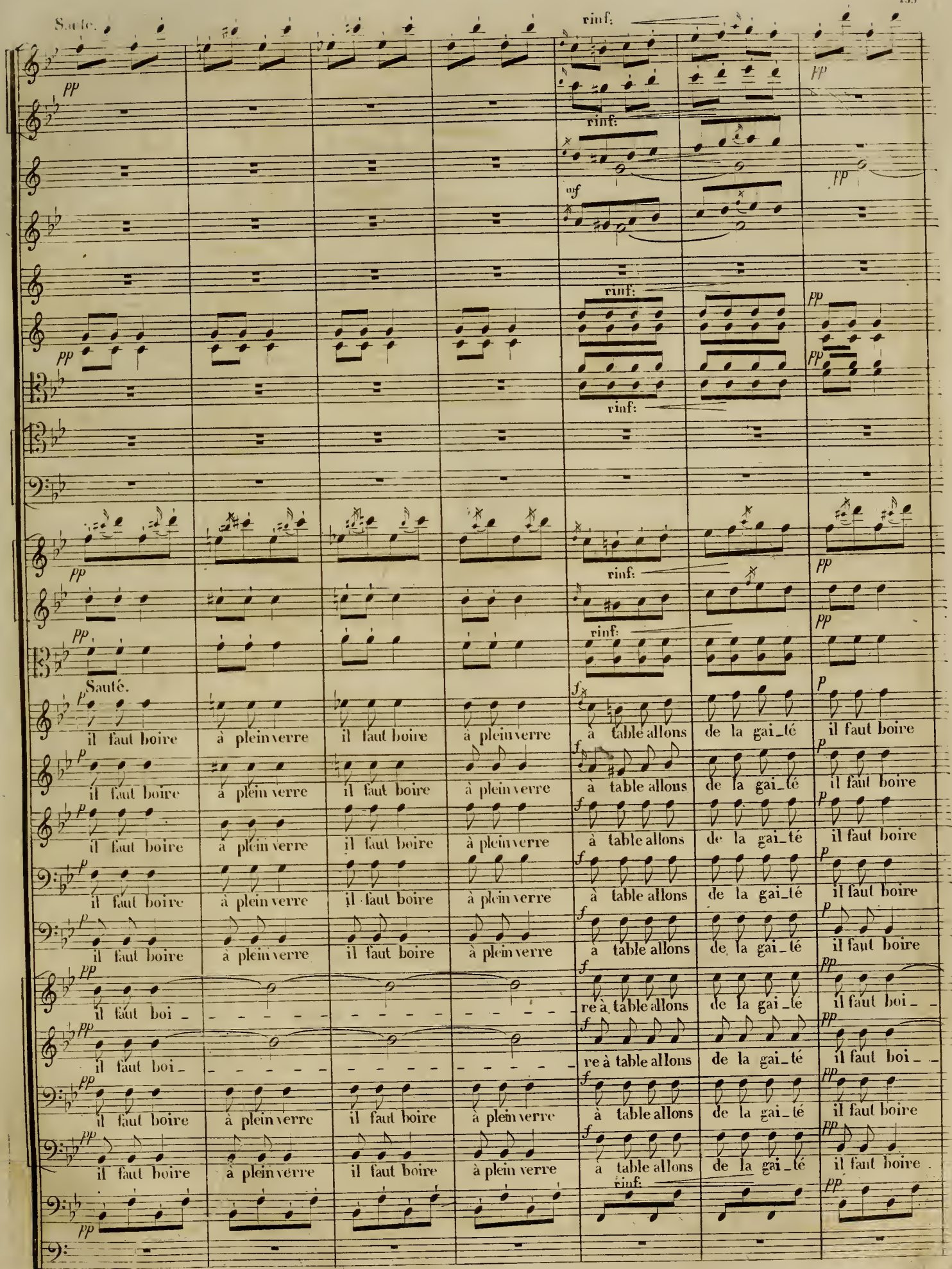
f

moins fort.

plus piano.

il faut boire à plein verre al_lons à table al_lons de la gai_té

f


Sauté.
rinf:
pp
mf
Sauté.
il faut boire à plein verre il faut boire à plein verre à table allons de la gai_té il faut boire
il faut boi_ re à table allons de la gai_té il faut boi_
il faut boire à plein verre il faut boire à plein verre à table allons de la gai_té il faut boire

à plein verre il faut boire à plein verre à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

à plein verre il faut boire à plein verre à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

à plein verre il faut boire à plein verre à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

à plein verre il faut boire à plein verre à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

re à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

re à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

à plein verre il faut boire à plein verre à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

à plein verre il faut boire à plein verre à table al_lons de la gai_té al_lons à ta_ble al_lons à

ff fff fff ff ff fff ff ff fff

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

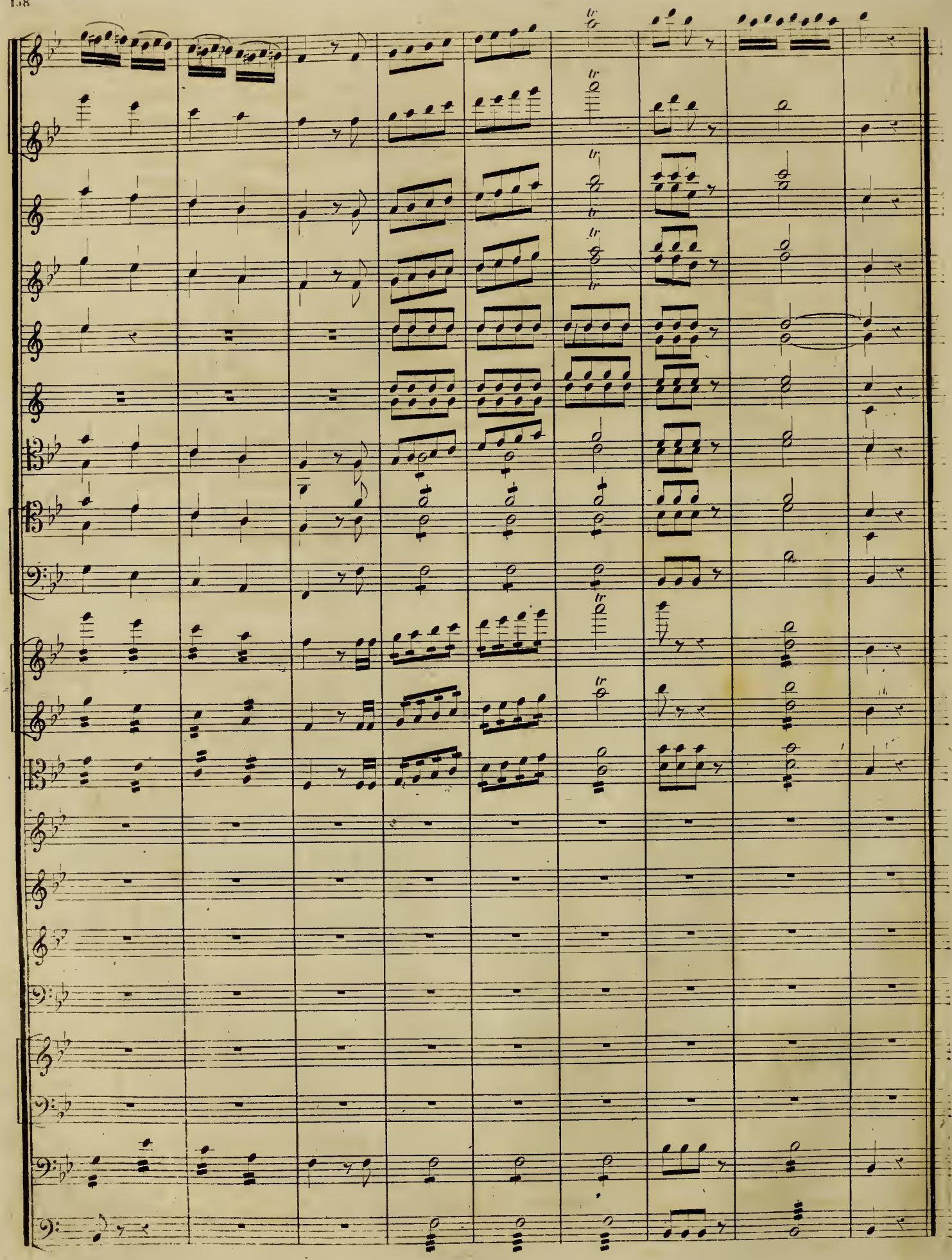
ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

ta_ble allons à ta_ble allons à ta_ble al_lons à table al_lons à la gai_té.

fff



Long — Scène VII Koller, Marguerite, Magnus.
Scène IX Marguerite Koller

Marguerite Vous avez aimé une femme de ce nom
Koller C'était celui de ma mère etc
Marguerite De votre [illegible] (à part) [illegible]

N° 5.

DUO.

(Réplique) Je l'ai laissé parler.... C'est bien mal.

54 ♩ · Mét: Andante.

Flûtes. — Clarinettes en Ut. — Hautbois. — Cors en Fa. — Bassons. — Violons. — Alto. — Marguerite. — Koller. — Violoncelle et Contre-Basse.

Andante.

p dolce espress.

J'avais rè_vé que sous mon toit mo_des_te un doux é_change u_nirait no_tre coeur vous au_riez

Clar: — Cors — Bns

dolce.

1re Fl:

1re Clar:

Crs

1er Bns

Marguerite.

p dolce espress.

Oui je com_prends que sous ce toit mo_

pris tout le bien qui me res_te vous auriez pu me le ren_dre en bon_heur j'avais rè_

pizz.

1re

pp

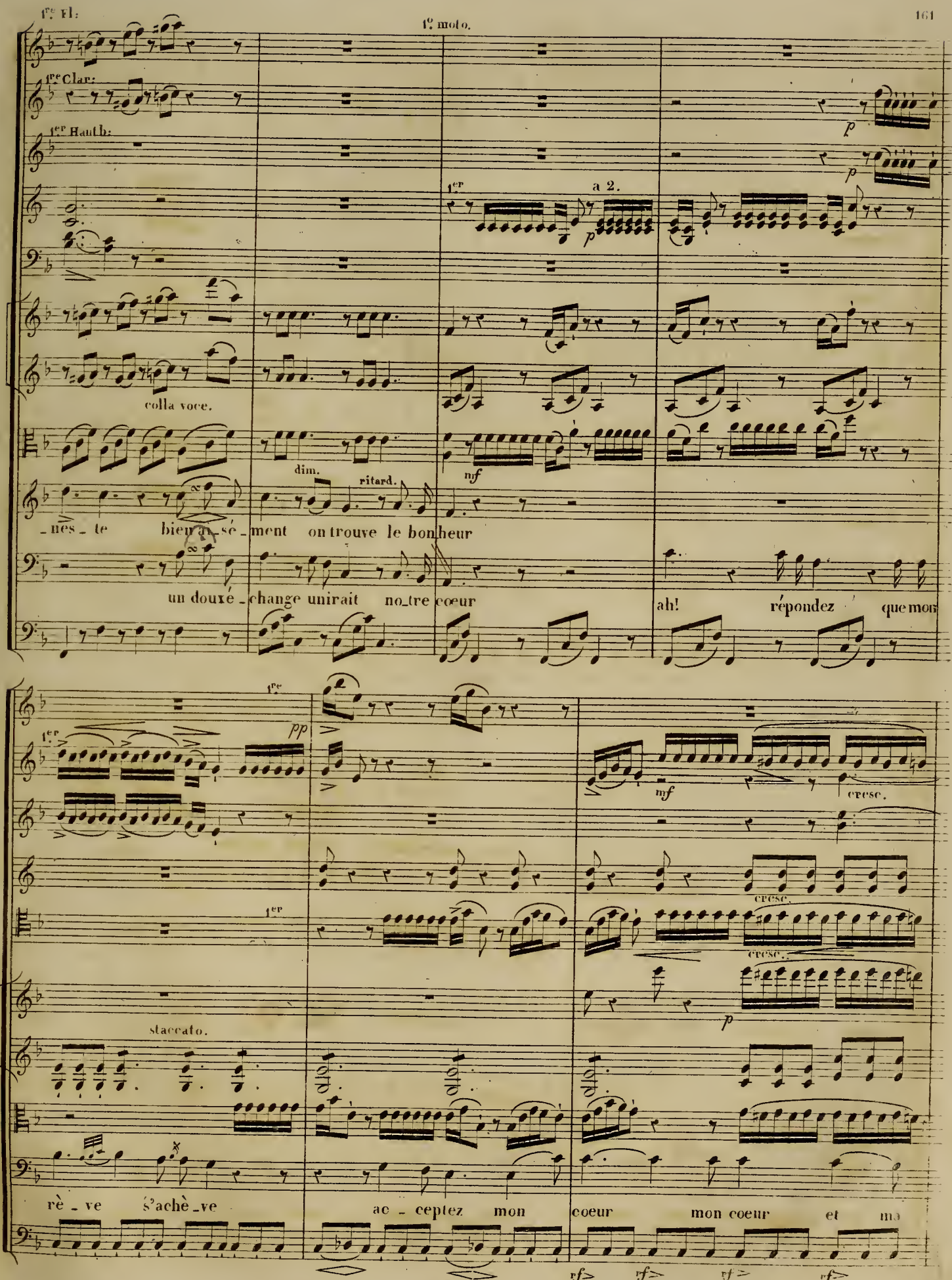
1re

rf

espress.

_des_te où je le vois ha_bite un noble coeur loin de l'é_clat d'u_ne gran_deur fu_

_vé que sous mon toit mo_deste j'avais rè_vé que sous mon toit mo_des_ _ _te


1re Fl:
1o moto.
1re Clar:
1er Hautb:
1er
a 2.
colla voce.
dim.
ritard.
mf
_nes_te bien ai_sé_ment on trouve le bonheur
un douxé_change unirait no_tre coeur
ah! répondez que mon
1re
pp
1er
mf
cresc.
cresc.
cresc.
staccato.
p
rè_ve s'achè_ve
ac_ceptez mon
coeur mon coeur et ma
rf
rf
rf
rf

colla voce. moto.

pp

colla voce. mesuré.

ritard. moto.

ritard.

ah oui vous avez raison en effet c'est un rè_ve c'est un rè_ve il faut qu'il cesse écoutez moi

foi

vous voyez ma souf_

ritard. moto.

Plus lent.

colla voce.

colla voce.

Plus lent.

ritard.

je plains votre souf_fran_ce mais perdez l'espé_rance entre nous jamais jamais d'a_mour je

_fran_ce laissez moi l'espérance de vous toucher toucher un jour voy_

plains sa souffrance entre nous point d'amour non non jamais jamais d'amour non non jamais jamais d'amour non

-ez ma souffrance laissez moi l'es-pé-rance eh! quoi jamais d'amour eh! quoi jamais d'amour quoi jamais d'amour eh! quoi jamais d'amour eh!

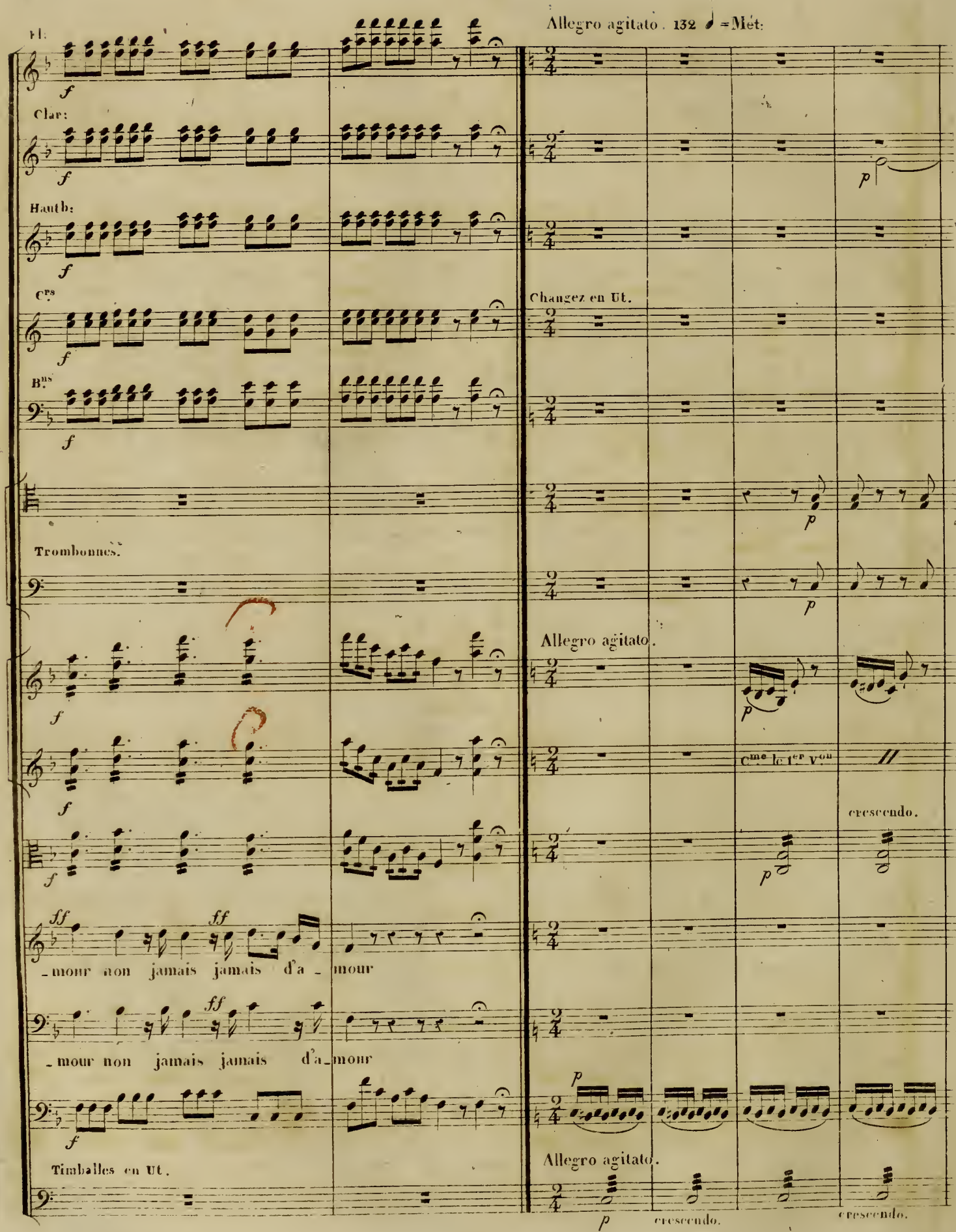
colla voce.

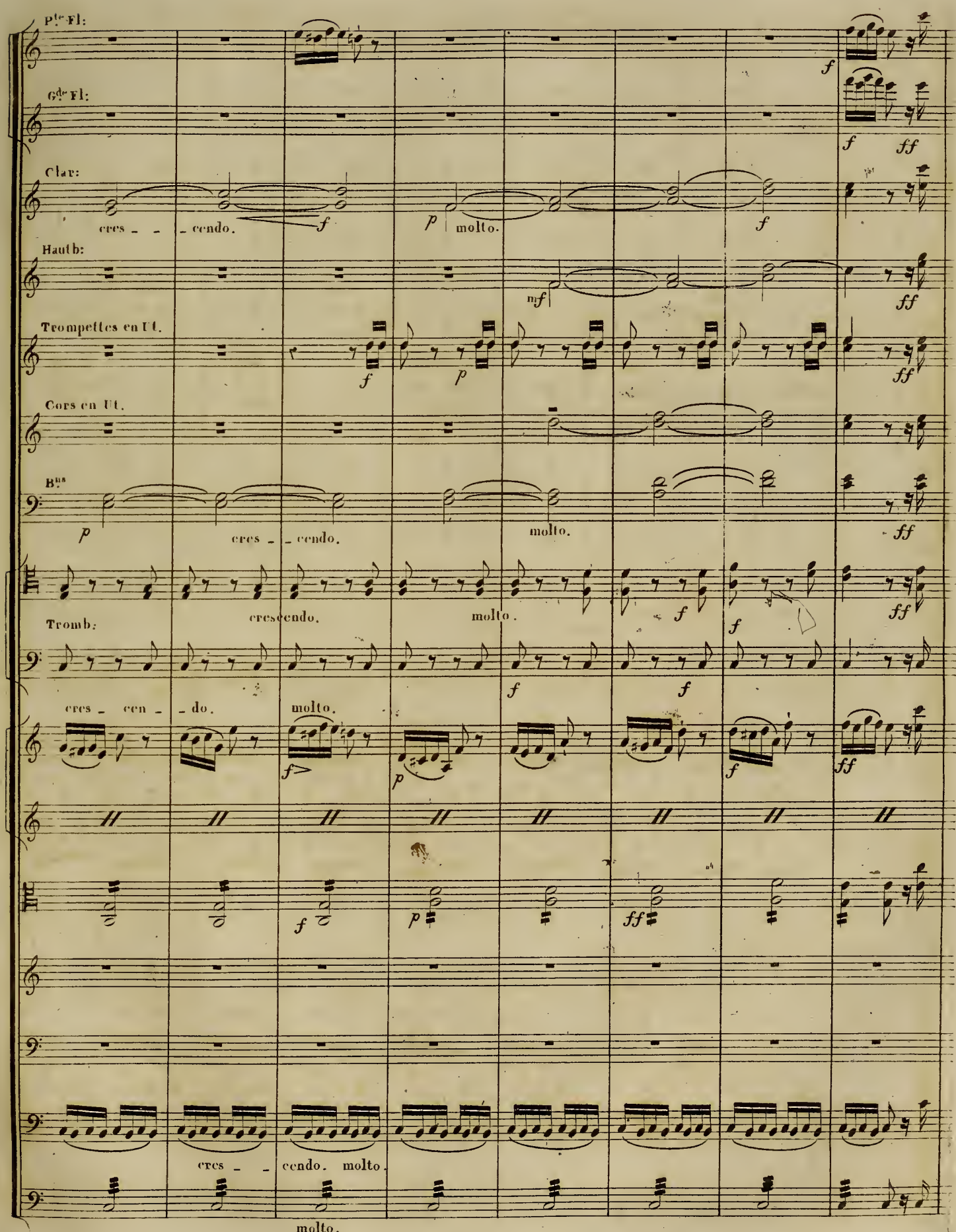
colla voce.

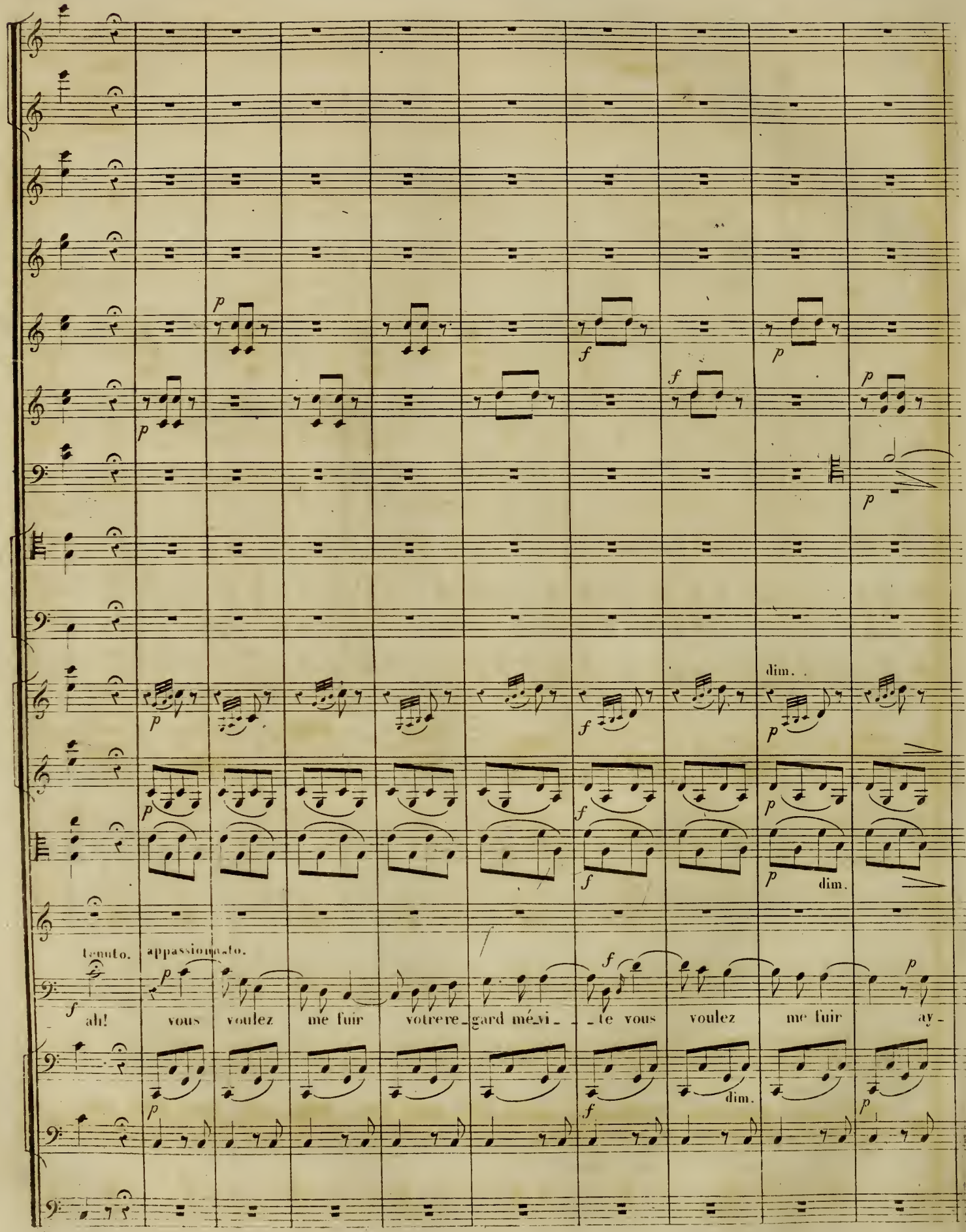
espress.

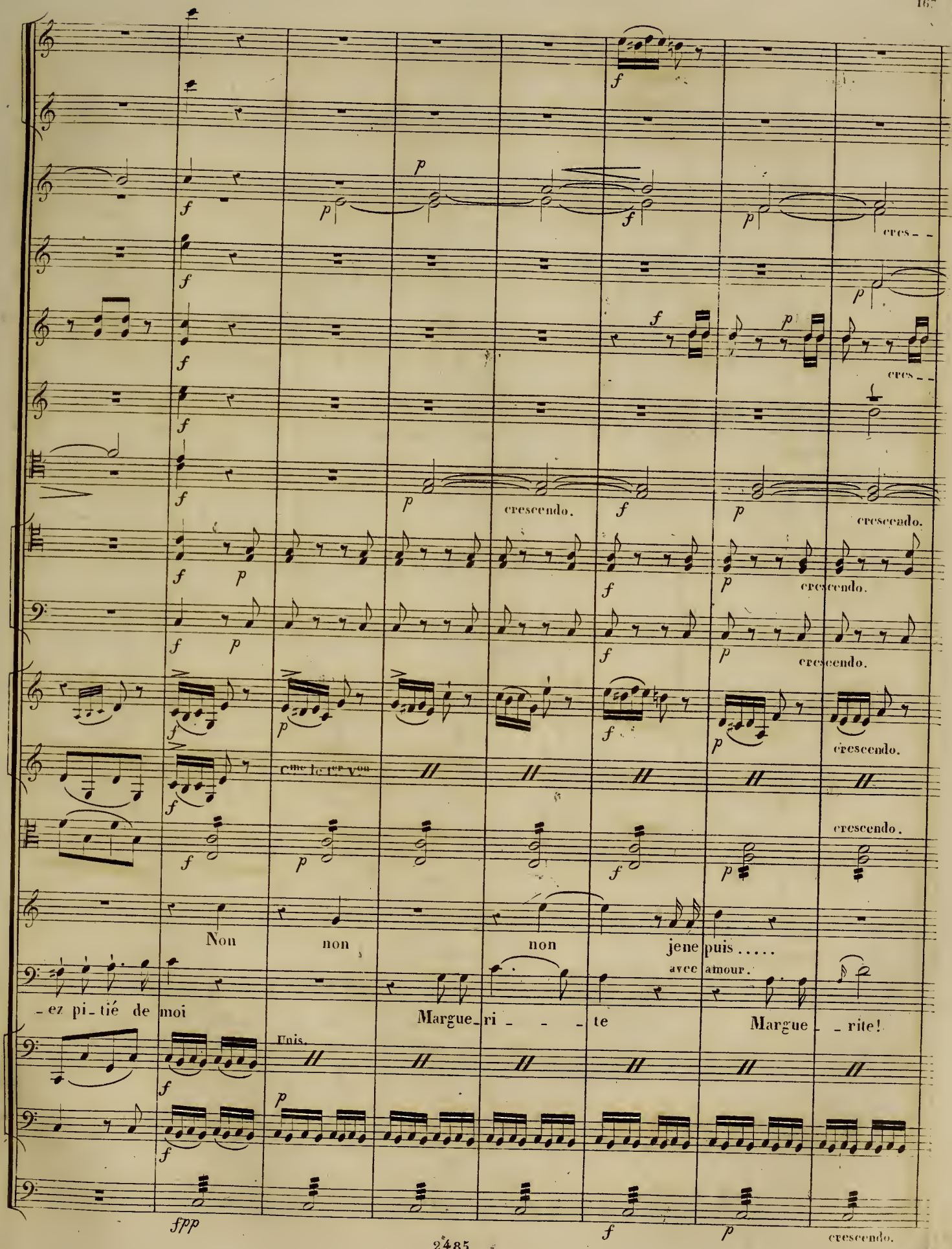
non ja-mais d'a-mour ja-mais d'a-mour non non ja-mais d'a-mour ja-mais d'a-

quoi ja-mais d'a-mour ja-mais d'a-mour eh! quoi ja-mais d'a-mour ja-mais d'a-


Allegro agitato. 132 ♩ = Mét:
Fl:
Clar:
Hautb:
Cors
Changez en Ut.
Bns
Trombonnes.
Allegro agitato.
Cme le 1er Von
crescendo.
_mour non jamais jamais d'a_mour
_mour non jamais jamais d'a_mour
Timballes en Ut.
Allegro agitato.
crescendo.
crescendo.


Pte Fl:
Gde Fl:
Clar:
cres _ _ cendo.
molto.
Hautb:
Trompettes en Ut.
Cors en Ut.
Bns
cres _ _ cendo.
molto.
Tromb:
crescendo.
molto.
cres _ cen _ do.
molto.
cres _ _ cendo. molto.
molto.


dim.
dim.
tenuto.
appassionato.
ah! vous voulez me fuir votre re_gard mé_vi_ _te vous voulez me fuir ay_
dim.


cres_ _
cres_ _
crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.
Cme le 1er Von
Non non non jene puis.....
avec amour.
_ez pi_tié de moi Margue_ri_ _ _ te Margue_ _rite!
Unis.
fpp
crescendo.

- cendo.

- cendo.

molto.

molto.

molto.

je ne puis.....

tremolo.

avec douleur.

Eh! quoi! toujours des re_fus quoi toujours

Récit.

dolce.

Adagio. Récit.

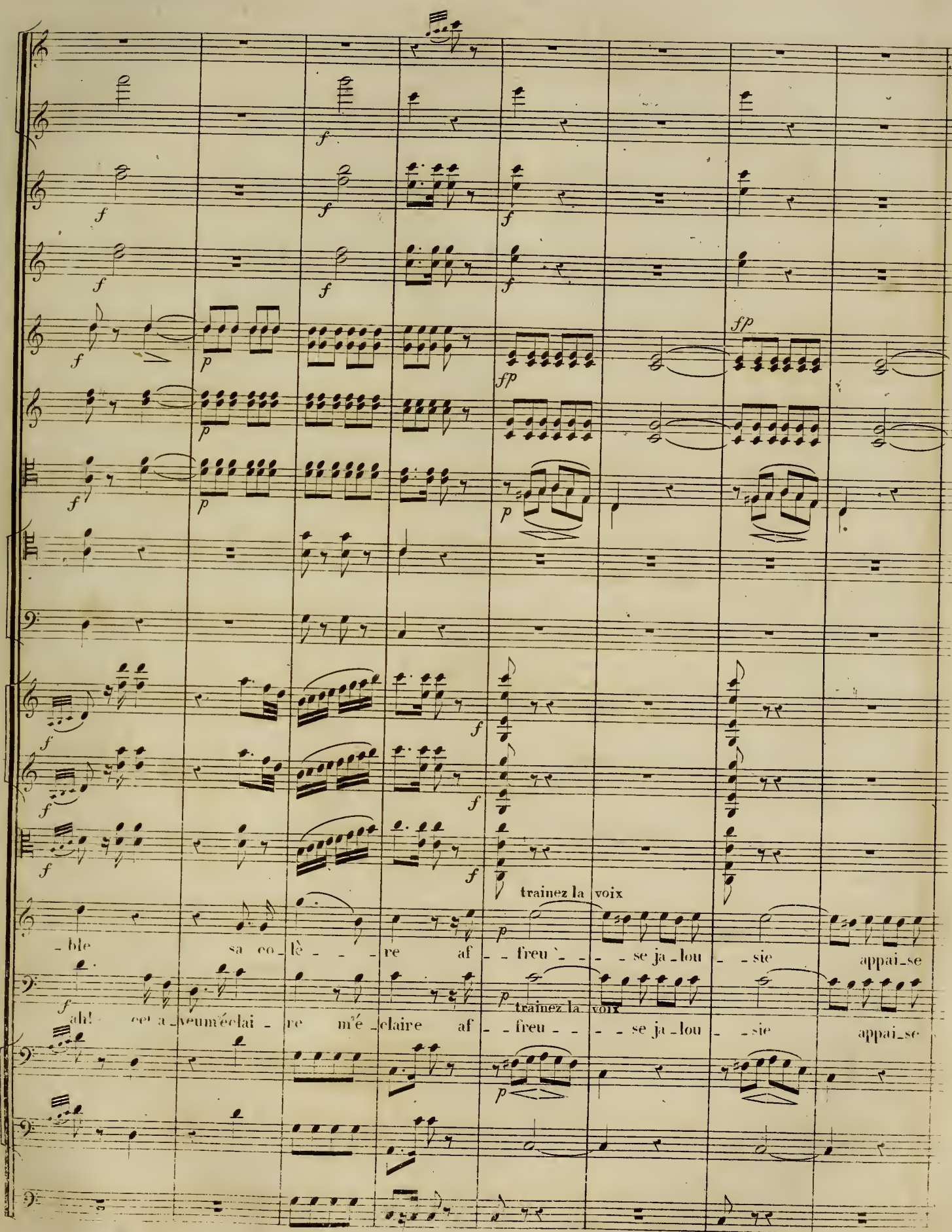
Non! pour le don

Margueri_te il me faut vo_tre coeur ay_ez pi_tié de moi

Allegro. 132 ♩=Mét.

-ner pour le don-ner il ne m'ap-par-tient plus ah! cet a-veu re-dou-

ah! cet a-veu m'é-clai-re


trainez la voix
_ble sa co_lè_ _ _re af_ _freu_ _ _ _se ja_lou_ _sie appai_se
ah! cet a_veu m'éclai_re m'é_claire af_ _freu_ _ _ _se ja_lou_ _sie appai_se
trainez la voix

ta fu - - - rie j'em - bel - - - lirai sa vi - - - e si je ne

ta fu - - - rie noirstour - mens de l'en - - vie je vous livre mon

A

2e

legato.

dimin.

espress.

puis si je ne puis l'ai - mer j'embel - - lirai sa vie si

cœur je vous li - vre mon cœur à déchi - rer je vous livre ma vie je

dim.

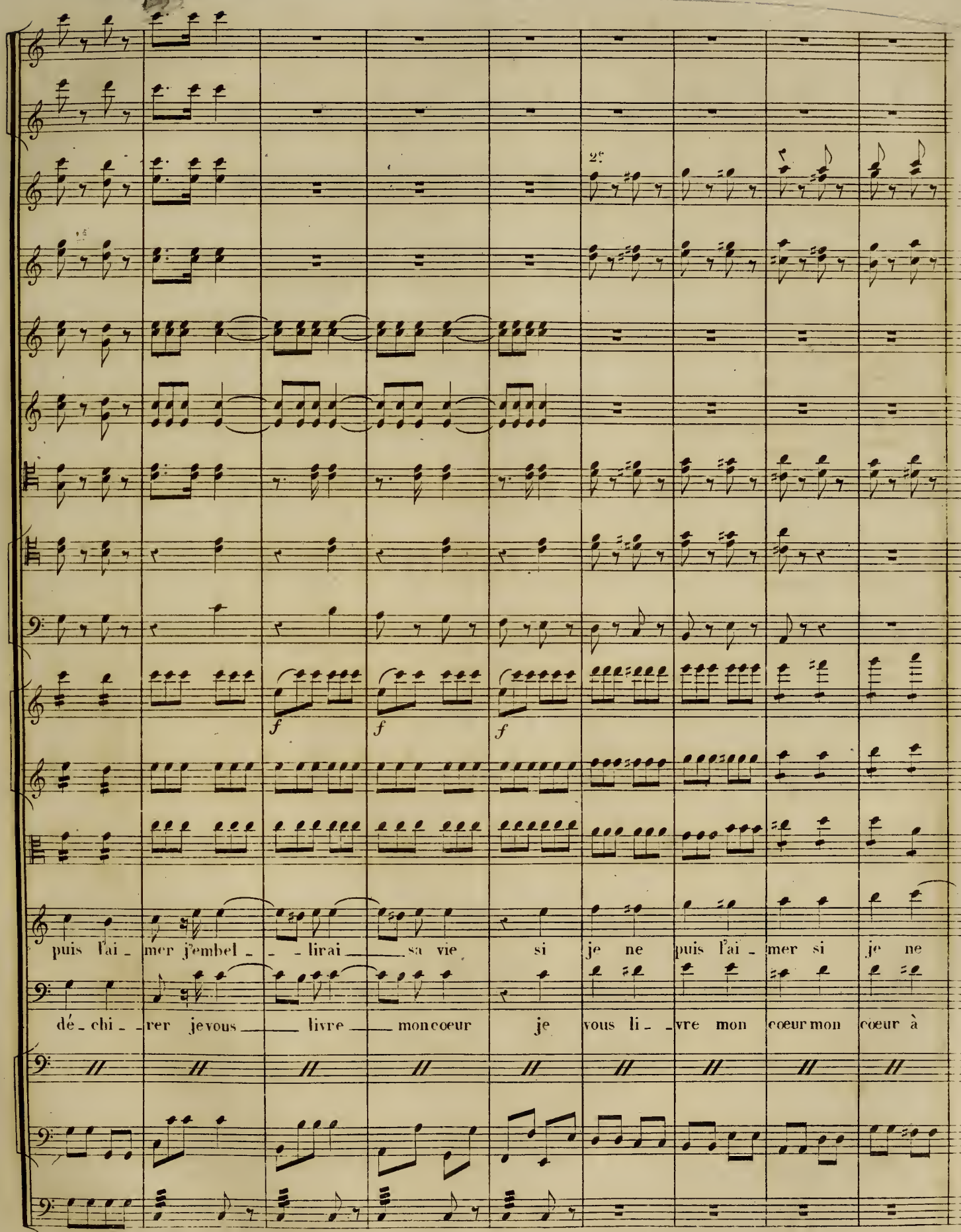
crescendo.

ff

je ne puis l'ai - - - mer si je ne puis si je ne

vous li - - vre mon cœur à dé - chi - - rer je vous li - - vre mon cœur à

c^ne la C.B.


2e
f
f
f
puis l'ai_mer j'embel_ _lirai sa vie si je ne puis l'ai_mer si je ne
dé_chi_rer je vous livre mon coeur je vous li_vre mon coeur mon coeur à

A

puis l'ai-mer si je ne puis si je ne puis si je ne puis l'ai-

dé- -chi-rer mon coeur à dé-chi-rer mon coeur mon coeur à dé- -chi-

c.me le 1er V.ni

mer.

rer.

Scène X Les mêmes Magnus
Scène XI Les mêmes Christine et Banner

Pas de raillerie Monsieur le comte que de tout autre etc

N° 6.

QUINTETTE

(Réplique) toujours assez pour se faire corriger.

Presto con forza 60 ♩. Mét.

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Clarinettes en Ut.
Hautbois.
Trompettes en Ut.
Cors en Ut
Bassons.
Trombonnes.
1.r Violon.
2.e Violon.
Alto.
Marguerite. Christine.
Magnus.
Koller.
Banner.
Violoncelle et Contre Basse.
Timballes en Ut.

ff f ff

Ah! mi_sé _ rable! un tel af_

col basso

p crescendo f

p crescendo ff

f

Ah! de grâce, ar_re_tez

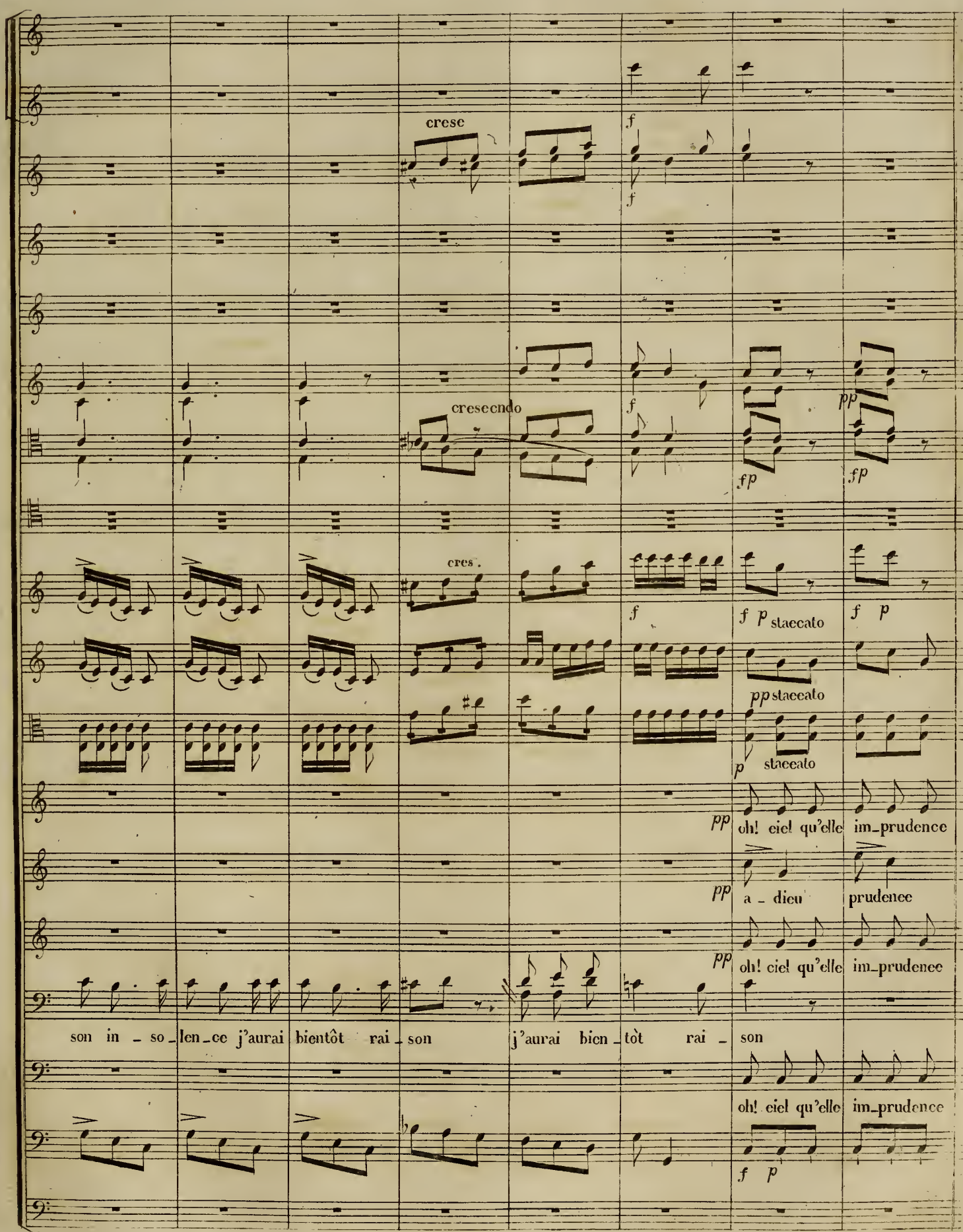
crescendo f

front mé_ri_te mé_ri_te u_ne prompte ven_gean ce non! non!

ah! de grâce arrê_tez

non! en vain quand il m'of_fen se vous prenez sa dé_fen_se mais de

concentré


cresc
cresecndo
cres.
staccato
pp staccato
staccato
oh! ciel qu'elle im_prudence
a _ dieu prudence
oh! ciel qu'elle im_prudence
son in _ so _ len_ce j'aurai bientôt rai _ son j'aurai bien _ tòt rai _ son
oh! ciel qu'elle im_prudence

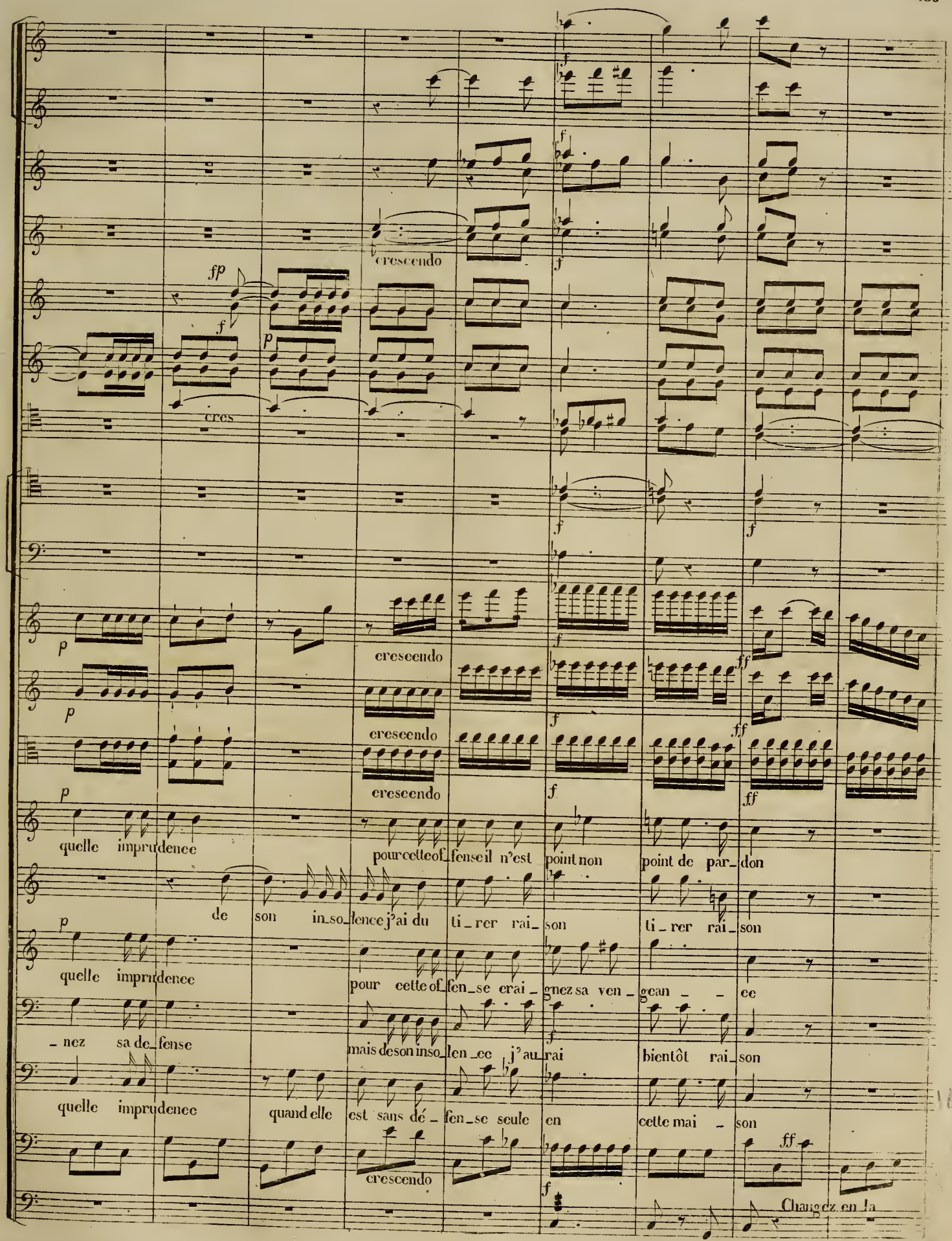
ir_ri_ter sa vengeance oh! ciel quelle imprudence ir_ri_ter sa ven_geance oh! ciel

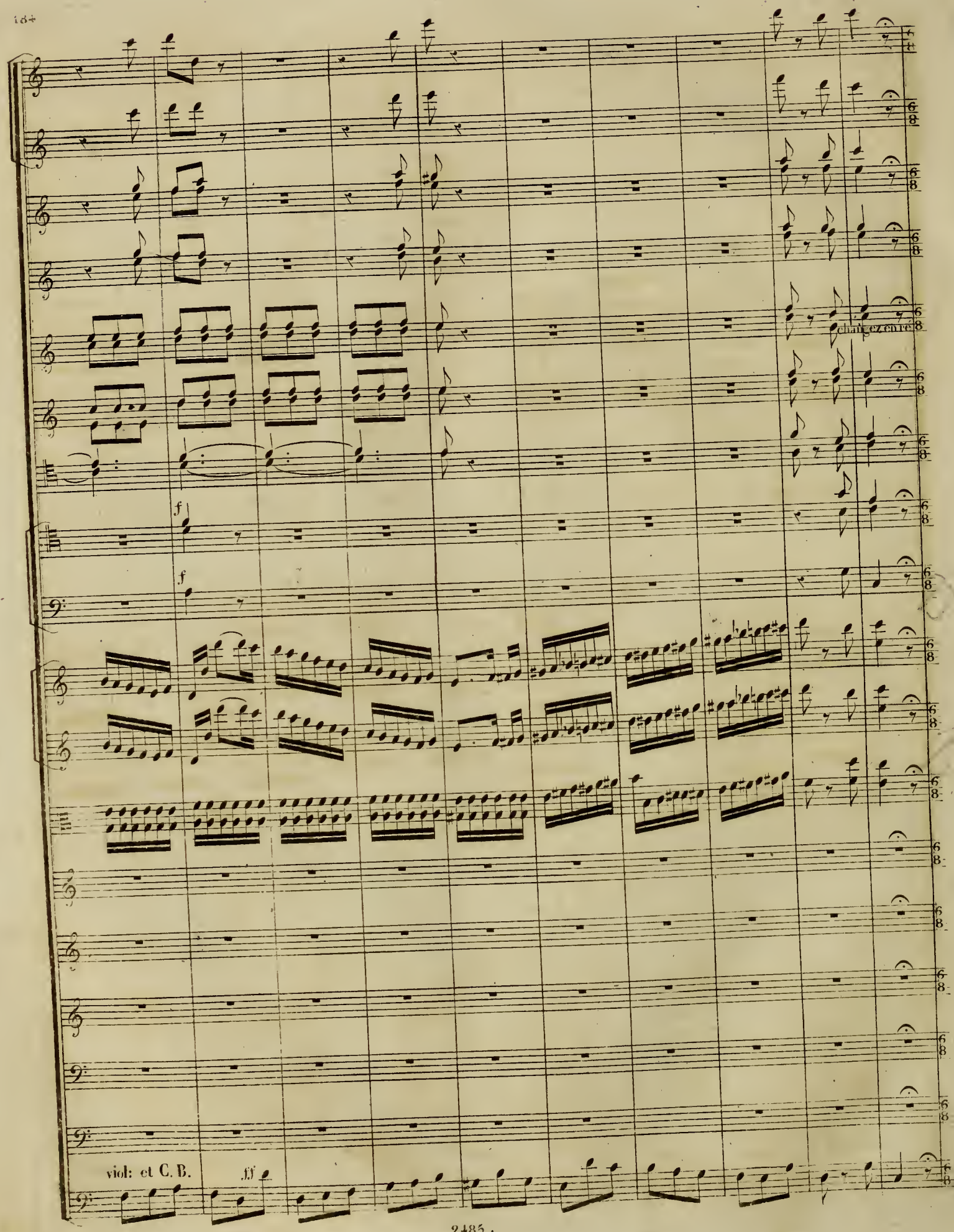
je bra_ve sa vengeance a_dieu pruden_ce je bra_ve sa vengean ——— ce

ir_ri_ter sa vengeance oh! ciel quelle imprudence ir_ri_ter sa ven_geance oh! ciel

Én vain vous pre

ir_ri_ter sa vengeance oh! ciel quelle imprudence ir_ri_ter sa ven_geance oh! ciel


crescendo
fp
f
p
cres
p
crescendo
p
crescendo
p
crescendo
quelle imprudence
pour cette of_fense il n'est point non point de par_don
de son in_so_lence j'ai du ti_rer rai_son ti_rer rai_son
quelle imprudence
pour cette of_fen_se crai_gnez sa ven_gean_ce
_nez sa de_fense
mais de son inso_len_ce j'au_rai bientôt rai_son
quelle imprudence
quand elle est sans dé_fen_se seule en cette mai_son
crescendo
ff
Changez en la


changez en ré
f
f
viol: et C. B.
ff

84 Andante

Bass

1r. Viol:

2d. Viol:

Alto trémolo pp

Koller (avec une colère froide et concentrée)

La crain - - - - te te gla - ce lâche! lâche!

rinf dimin f

1 Violonc:

2 Violonc:

C.B. pp pizz arco p pizz f arco p pizz f arco p

Timb: pp

Clar: p

Cors.

Bass: pp pp pp

1r. Violon p p

2d. Viol:

Alto rinf dimin ppp dimin

Koller p et pourtant l'af_front ne s'effa - - ce qu'avec du sang

Violonc: ppp ppp

Violonc:

Basse f pizz arco p pizz f arco f pizz arco p pp

P: flûte.

G: flûte.

Clar:

Hautb:

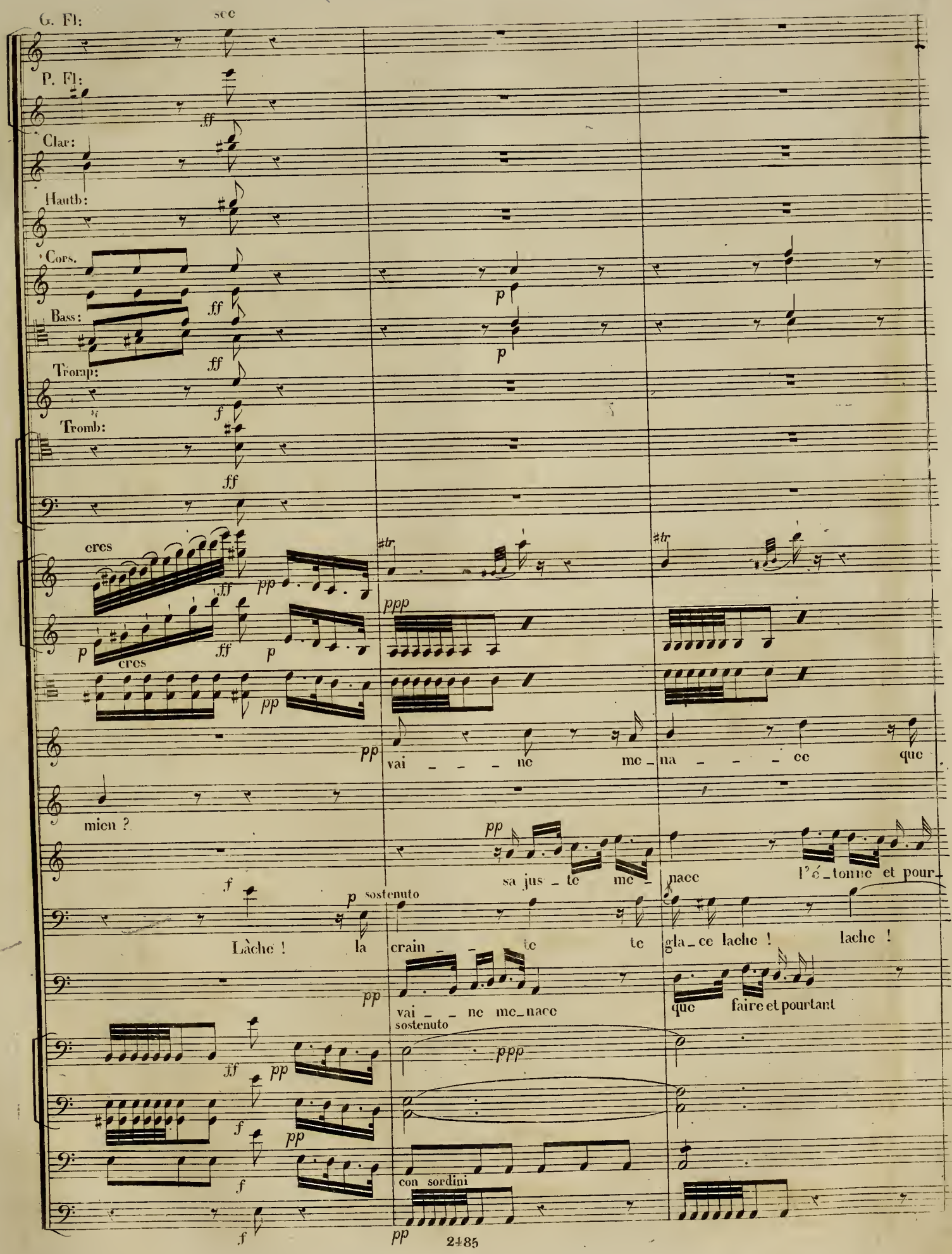
Cors.

Bassons.

Christ

mais dis-moi je te prie, contre le tien puis-je sans folie risquer le

cres decres


G. Fl:
sec
P. Fl:
Clar:
Hautb:
Cors.
Bass:
Tromp:
Tromb:
cres
cres
vai - - - ne me - na - - - ce que
mien ?
sa jus - te me - nace l'é - tonne et pour -
Lâche ! la crain - - te te gla - ce lache ! lache !
sostenuto
vai - - ne me - nace que faire et pourtant
sostenuto
con sordini

G. Fl.

Clar:

Hautb:

Cors.

Bass:

Tromb:

fai — re ?

faut — il qu'u — ne folle impru_dence sur

j'ou — — blie u — — ne vai_ne prudence lors_

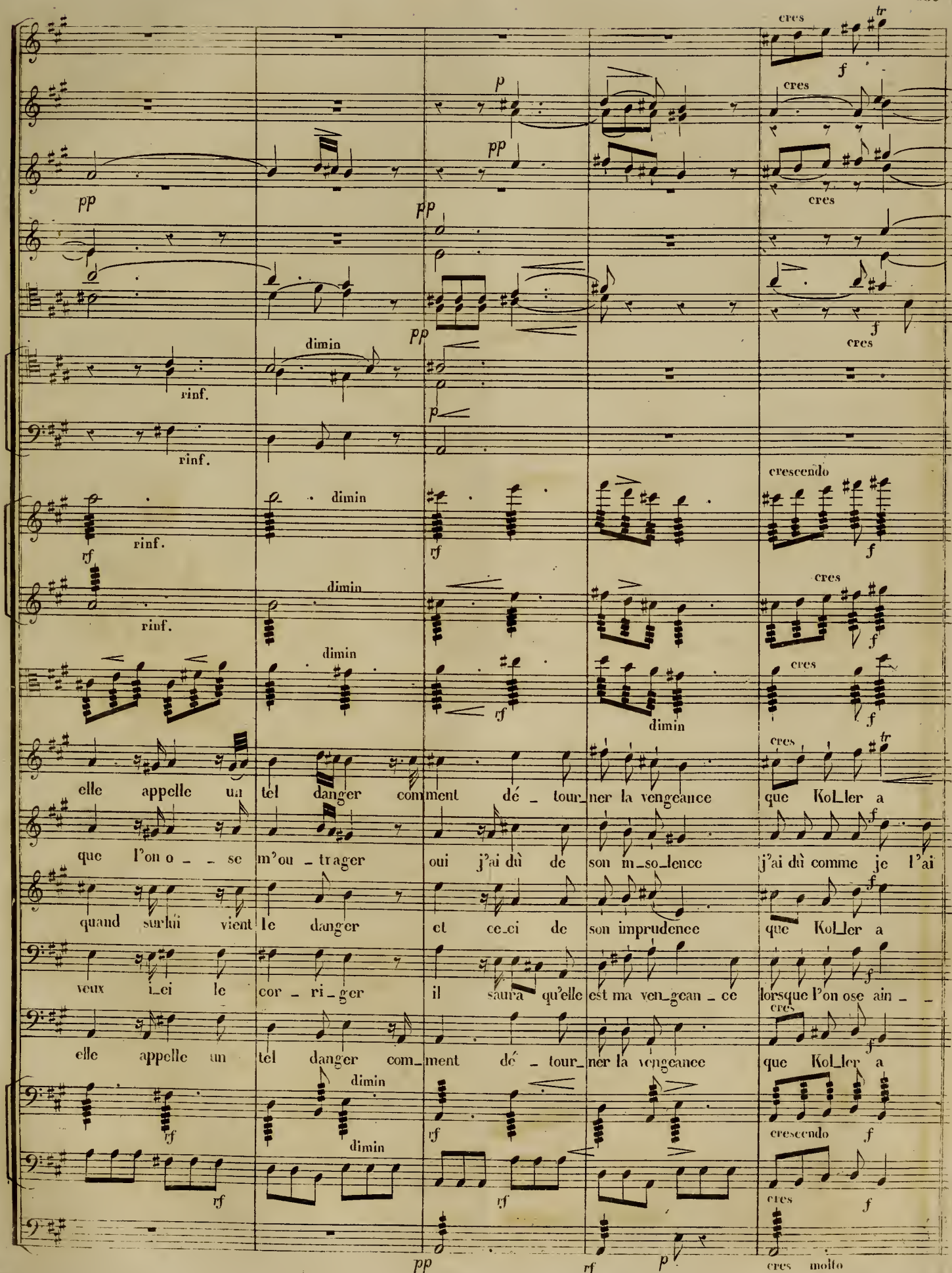
— tant l'af_front ne s'ef_face qu'avec du sang je crois qu'il sent son impru_dence

et pourtant l'af_front ne s'effa — ce qu'avec du sang je veux de son impru_dence je

l'af — — frontne s'efface qu' avec du sang faut — il qu'u — ne folle imprudence sur

diminuez

col basso


cres
tr
f
p
pp
dimin
rinf.
rf
crescendo
elle appelle un tel danger comment dé _ tour_ner la vengeance que Kol_ler a
que l'on o _ _ se m'ou _ trager oui j'ai dû de son m_so_lence j'ai dû comme je l'ai
quand sur lui vient le danger et ce_ci de son imprudence que Kol_ler a
veux i_ci le cor _ ri _ ger il saura qu'elle est ma ven_gean _ ce lorsque l'on ose ain _ _
elle appelle un tel danger com_ment dé _ tour_ner la vengeance que Kol_ler a
cres molto

G. Fl.

un peu plus lent.

Clar.

Hautb.

Tromp. changez en Ré

Cors. changez en Ré

Bass.

un peu plus lent.

Tromb.

trémolo

crescendo

a piacère

droit d'é - xi - ger vai - ne me - na - ce

fait le cor - ri - ger vai - ne me na - ce

droit d'é - xi - ger fu - nes - te me - na - ce

si m'ou - tra - ger la crain - te la crain - te te gla - ce

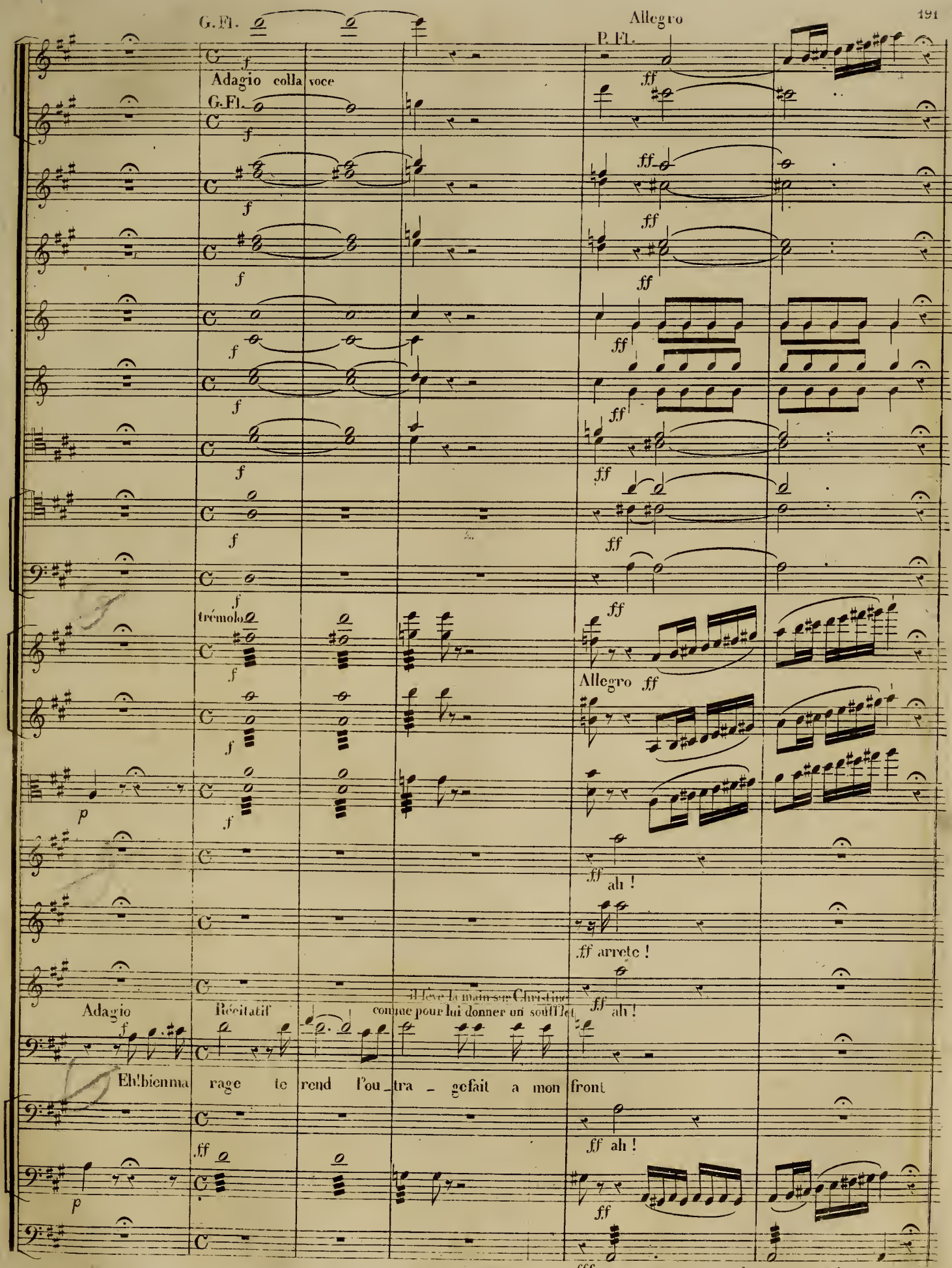
droit d'é - xi - ger fu - nes - te me - na - ce

Un peu plus lent

a piacère

cres

pp ritard un poco


G. Fl.
Allegro
P. Fl.
Adagio colla voce
G. Fl.
trémolo
Allegro
ah !
arrete !
ah !
Adagio
Récitatif
il lève la main sur Christine
comme pour lui donner un soufflet
Eh! bien ma rage te rend l'ou_tra_ge fait a mon front
ah !
changez en sol

Moderato.

G. Fl: Clar: Hautb: Cors Bass:

lento tenuto

Moderato.

Alto

Christ: large

Bais - se la tè - te a mon seul nom prends gar - de et bais - se la tè - te a mon seul

tenuto lento a piacere a piacère

Violone

lento

G. Fl: Allegro.

Clar: Hautb: Tromp: Cors Bass:

Presto lento

Alto

nom

vivement

je suis (se ravisant tout a coup) je vous demande u-

récit (lento)

récit

Quidonces-tu?

All°

Presto lento

trem

Bass.

84 ♩ = Mét:

tf

1.r Viol.

2.d Viol.

pp

Alto.

pp

Allegro moderato

-ne heure et une heure pour vous ren - dre rai - son

pp

j'y con_sens mais cet - te de -

mf

Clar.

Tromp.

pp

Cors.

Bass.

pp

pp

pp

dimin

p

dimin

pp

rf

Banner bas à Christine

-meu - re pen_dant ce tems se_ra votre pri - - son

quefaites

pp

rf

dimin

P. Fl.
G. Fl.
Clar.
Hautb.
Tromp.
Cors.
Bass.

1re
1er
mf
p
f
dimin
Christine a Banner
vous
si_lence
pp
a Koller
a ne pas m'echap_per j'en
dimin
dimin
dimin
cres
Banner
il va a Magnus
_ga _ _ ge mon bon_heur
preve_nons cette im_pru_dence
mon_

il lui parle à l'oreille

– sieur le gouver_neur

Magnus Bah!

Banner Chut!

Magnus oh!

à part

quelle nouvelle!

Koller à Christine

violoncelles

dansune heure!

les Basses comptent

Christ

Banner à Magnus

oui veillez sur

P. Fl.
Clar.
Hauth.
Cors.
Bass.
Alto.
elle et que ja - mais ja - mais je ne sois soupçonné
C. Basse.
P. Fl.
G. Fl.
Clar.
Hauth.
Tromp.
Cors.
Bass.
C.B.
Magnus
avec un air capable.
n'ayez pas peur
j'aurai l'air d'avoir de vi-

Allegro 120 ♩ = Met.

P. Fl.

G. Fl.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors.

Changez en Ut

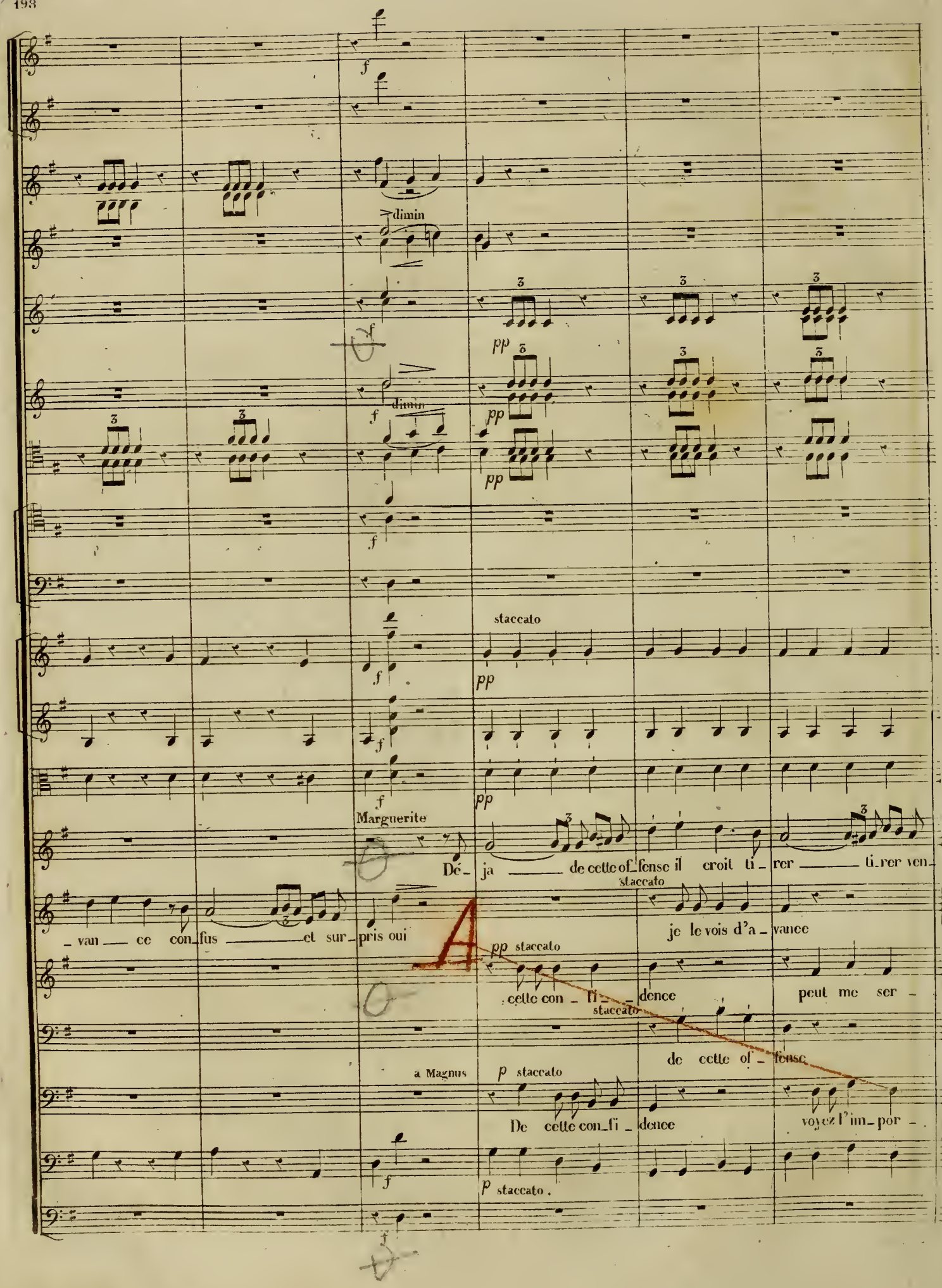
Bass.

Tromb.

Christine

(à part)

Dé_ja ___ de cette offense il croit ti_rer tirer ven_gean___ ce mais je ___ le vois d'a_né


dimin
dimin
staccato
Marguerite
Dé_ja de cette of_fense il croit ti_rer ti_rer ven_
_van ce con_fus et sur_pris oui
staccato
je le vois d'a_vance
pp staccato
cette con_fi_dence peut me ser_
staccato
de cette of_fense
a Magnus
p staccato
De cette con_fi_dence voyez l'im_por_
p staccato.

Pressez un peu

1r

p crescendo

cres

_gean ce mais je le vois d'a_van _ ce et con_fus et sur_pris

et con_fus con_fus et sur _ pris dé_ja de

_vir me servir je pense j'en re_ce_vrai le prix oui cet _ te

il re_ce _ vra le prix oui de son

_tance il faut de sa ven_geance le tirer a tout prix

Pressez un peu

P. Fl.

G. Fl.

Clar.

Hautb.

Tromp.

Cors.

Bass.

Tromb.

crescendo.

crescendo.

crescendo.

Dé_ja de cette of_fense il croit tirer ven_geance Dé_ja de

cette offense il croit tirer vengean_ce Déja de

con_fi_den_ce peut me servir oui cet_te con_fi_den_ce peut me ser_vir oui cet_te

in_solence il re_ce_vra le prix enfin il re_ce_vra le prix oui de son

il faut de sa ven_gean_ce la sau_ver a tout prix il faut de sa ven_

crescendo.

f molto.

ff

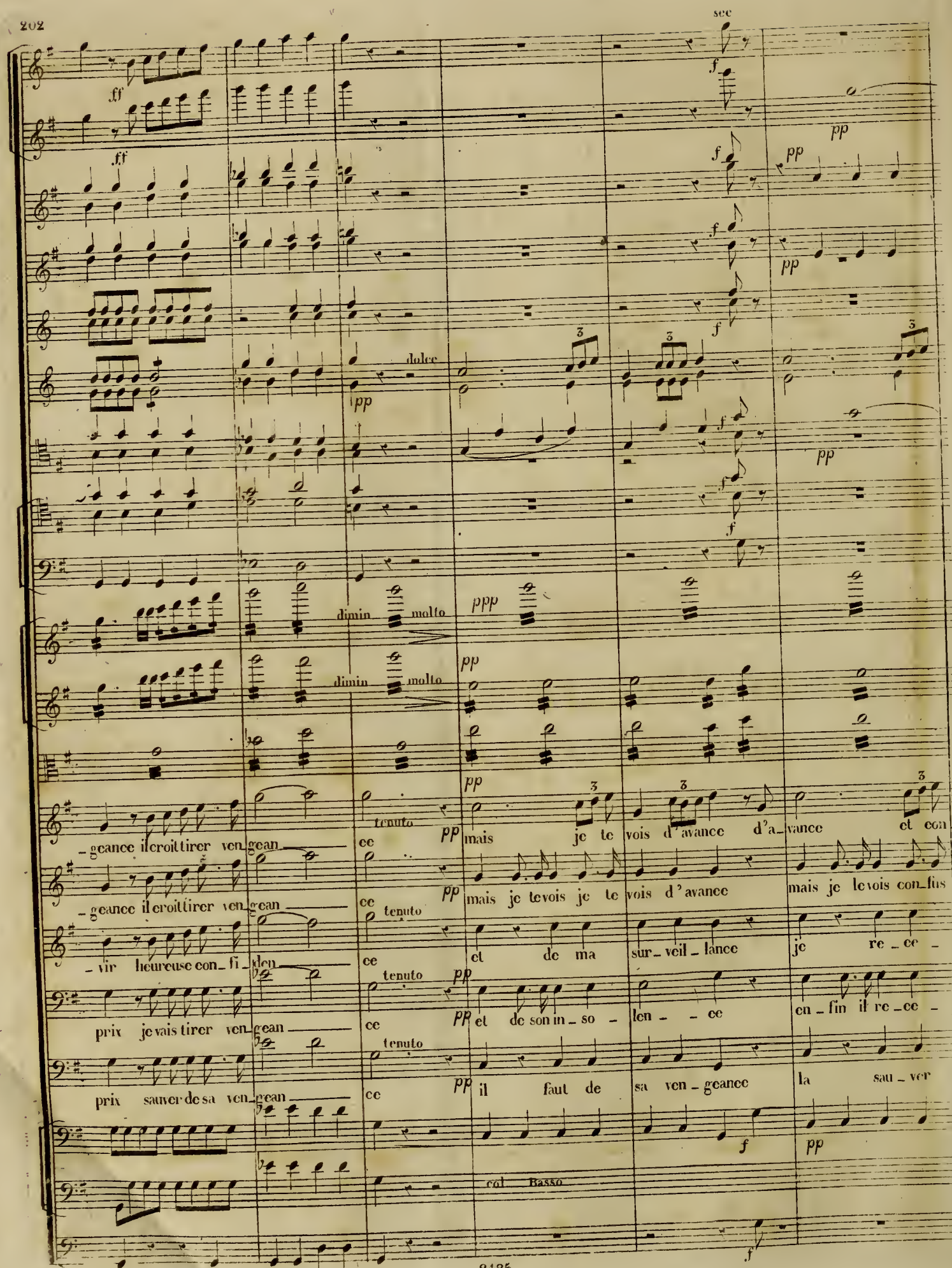
cette of_fense il croit tirer vengean_ce dé_ja de cette of_fense il croit ti_rer ven_

cette of_fense il croit tirer vengean_ce dé_ja de cette of_fense il croit ti_rer ven_

con_fi_den_ce peut me ser_vir oui cette con_fi_den_ce peut me ser_

in_so_lence il re_ce_vra le prix enfin il re_ce_vra le

_gean_ce la sau_ver à tout prix il faut la sau_ver à tout


sec
ff
f
pp
dolce
dimin molto
ppp
tenuto
_geance il croit tirer ven_gean ce mais je te vois d'avance d'a_vance et con
_geance il croit tirer ven_gean ce mais je te vois je te vois d'avance mais je le vois con_fus
_vir heureuse con_fi_den ce et de ma sur_veil_lance je re_ce_
prix je vais tirer ven_gean ce et de son in_so_len_ce en_fin il re_ce_
prix sauver de sa ven_gean ce il faut de sa ven_geance la sau_ver
col Basso

cres

cres

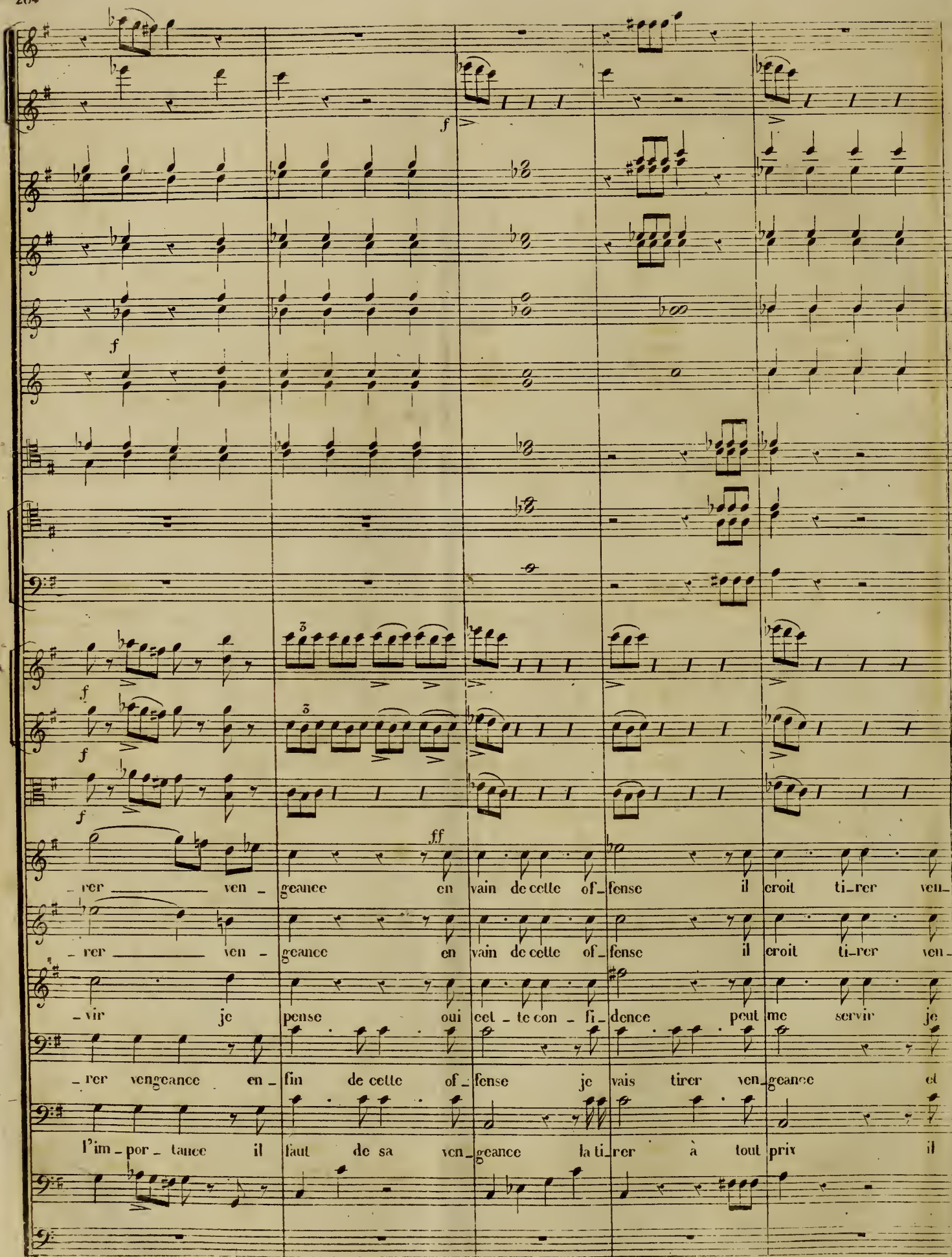
_fus et surpris de_ja _____ de cette of_fense il croit ti_rer _____ ven_geance il croit ti_

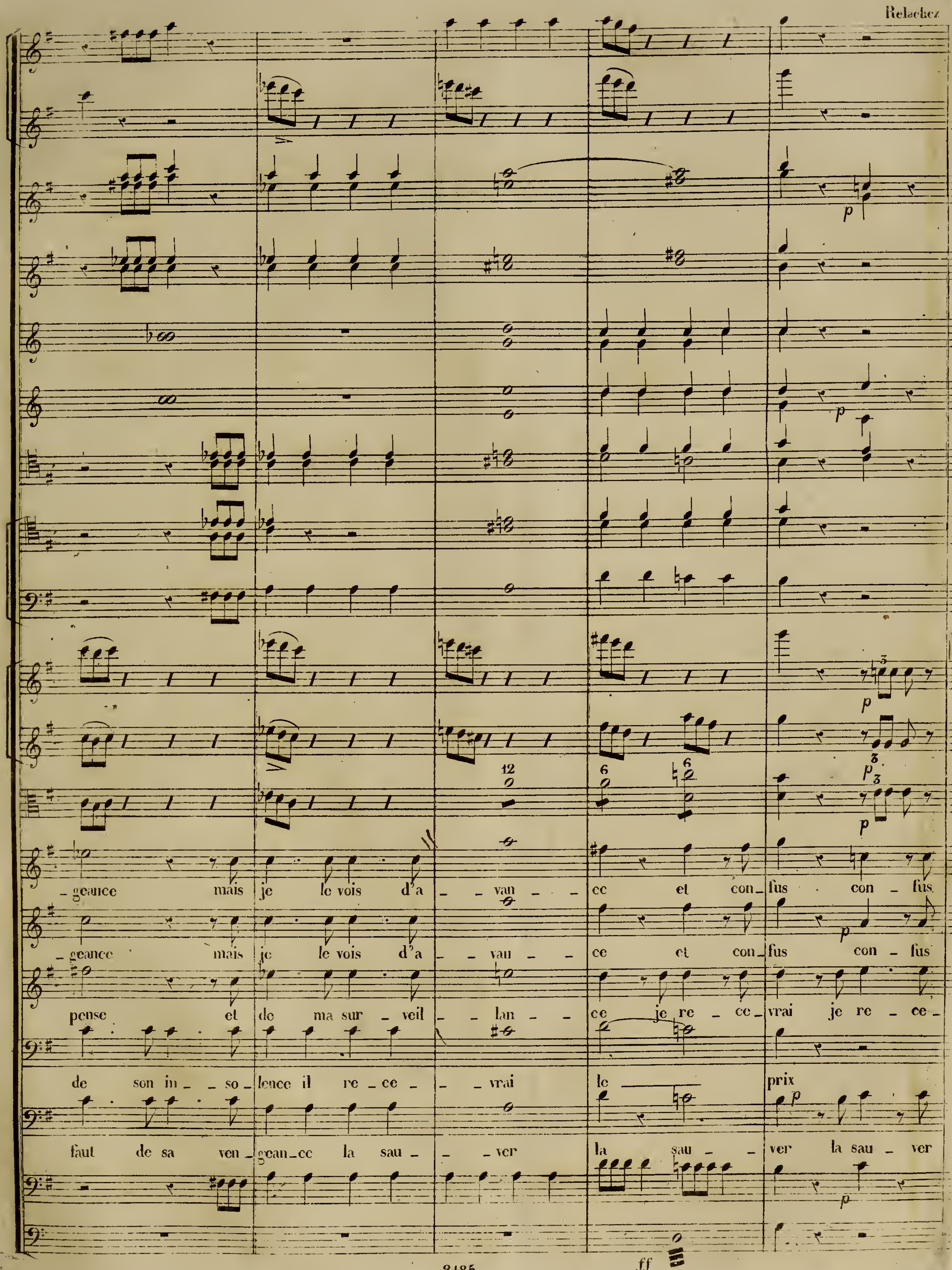
et sur_pris de_ja _____ de cette of_fense il croit ti_rer _____ ven_geance il croit ti_

_vrai le prix oui cet _____ te con_fi_dence peut me ser_vir _____ je pense peut me ser_

_vra le prix en_fin de cette of_fen_se je vais en_fin ti_rer ven_geance en_fin ti_

à tout prix de cet _____ te con_fi_den_ce con_fi_dence vous sen_tez


f
f
f
f
f
ff
_rer ven_geance en vain de cette of_fense il croit ti_rer ven_
_rer ven_geance en vain de cette of_fense il croit ti_rer ven_
_vir je pense oui cet_te con_fi_dence peut me servir je
_rer vengeance en_fin de cette of_fense je vais tirer ven_geance et
l'im_por_tance il faut de sa ven_geance la ti_rer à tout prix il


Relachez
_geance mais je le vois d'a _ _ van _ _ ce et con_fus con _ fus
_geance mais je le vois d'a _ _ vau _ _ ce et con_fus con _ fus
pense et de ma sur _ veil _ _ lan _ _ ce je re _ ce_vrai je re _ ce_
de son in_ _so_lence il re _ ce _ _ _ vrai le prix
faut de sa ven_gean_ce la sau _ _ _ ver la sau _ _ ver la sau _ ver
12
6
6
p
ff

206

Relachez un peu le mouvement

pp

pp

et sur - pris

et sur - - pris un peu plus lent

- vrai le prix un peu plus lent

en - fin de cette of - fen se je vais tirer ven - gean ce et

à tout prix

Pressez un peu

1re

pp

p

p

p pressez un peu

p cres

Reprenez le mt

p

en vain de cette of_fense il

p

oui cet_te con_fi_den_ce peut

de ____ son in_so_lence il re_ce_vra ____ le prix oui

il faut de sa vengeance il

pp

crescendo

crescendo

f

crescendo

f

f

f

mf

en vain de cette of_fense il croit tirer ven_geance en vain de cette of_fense il

croit tirer ven_gean_ce

en vain de cette of_fense il

me servir oui cet _ te con _ fi_den_ce peut me ser_vir oui cet _ te con _ fi_den _ ce peut

de son in _ so _ lence en_fin il re _ cevra le prix oui de son in _ so_lence il

faut de sa ven_gean _ ce la sau _ ver à tout prix il faut de sa ven _ gean _ ce la sau _

f

A

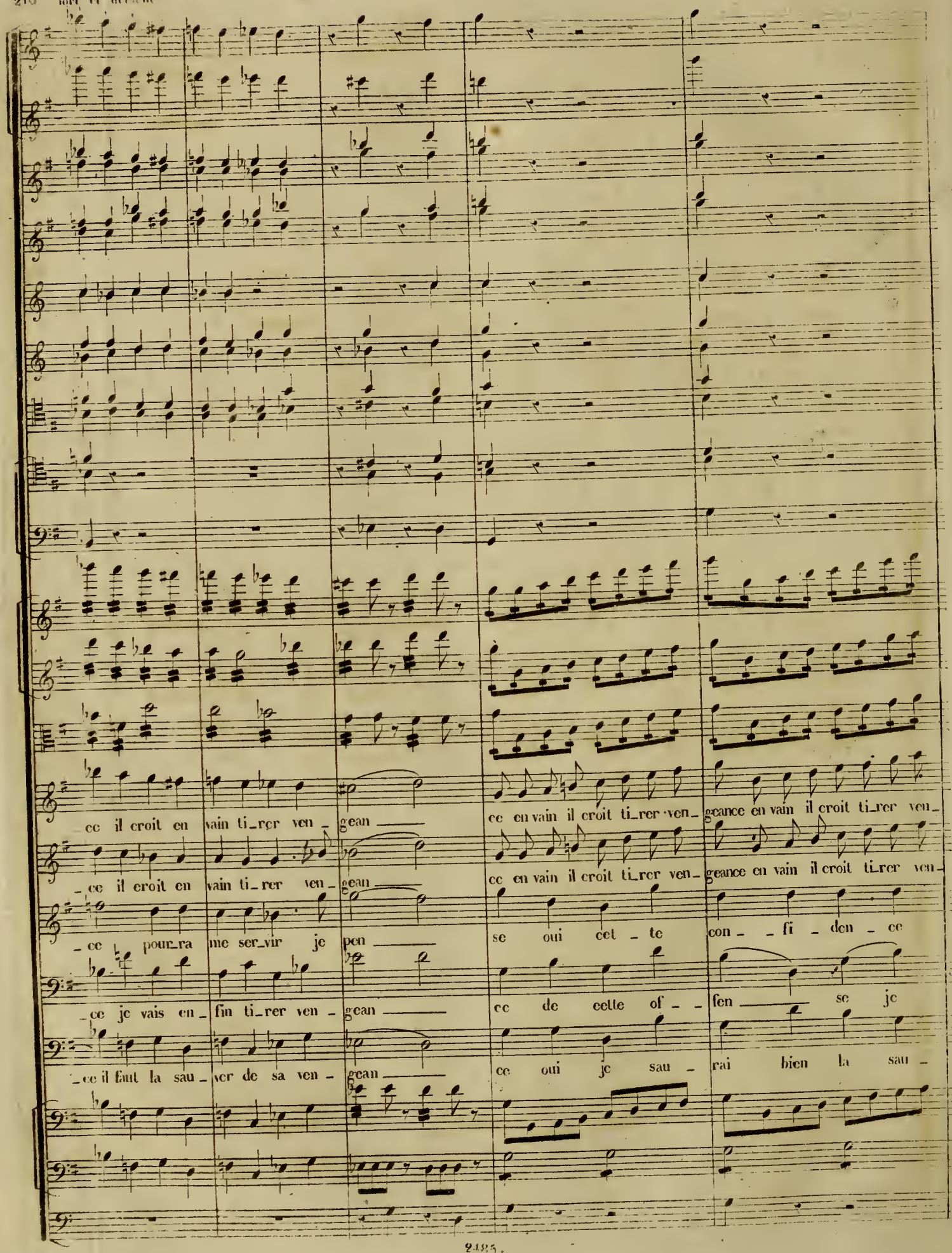
croit tirer vengean_ce en vain de cette of_fense il croit tirer ven_geance il croit tirer ven_gean___

croit tirer vengean_ce en vain de cette of_fense il croit tirer ven_geance il croit tirer ven_gean___

me servir oui cet_te con_fi_den_ce peut me ser_vir oui cette con_fi_den___

re__ce_vra le prix enfin il re__cevra le prix oui de son in_sor_len___

_ver à tout prix il faut la sau_ver à tout prix il faut de sa ven_gean___


ce il croit en vain ti_rer ven_gean ce en vain il croit ti_rer ven_geance en vain il croit ti_rer ven_
_ce il croit en vain ti_rer ven_gean ce en vain il croit ti_rer ven_geance en vain il croit ti_rer ven_
_ce pour_ra me ser_vir je pen se oui cet_te con_fi_den_ce
_ce je vais en_fin ti_rer ven_gean ce de cette of_fen se je
_ce il faut la sau_ver de sa ven_gean ce oui je sau_rai bien la sau_

-geance il croit ti- rer ven-geance ce en vain il croit ti-rer ven- geance en vain il croit ti-rer ven- geance il croit ti -

-geance il croit ti- rer ven-geance ce en vain il croit ti-rer ven- geance en vain il croit ti-rer ven- geance il croit ti -

pourra me ser- vir je pen- se oui cet - te con- - fi- - den - ce pour- ra me ser -

vais ti-rer ven-geance ce de cette of- - fen- se je vais ti - rer ven-

-ver de sa ven-geance ce oui je sau - rai bien la sau - ver de sa ven -

A

rèr vengean ce il croit en vain tirer ven_geance il croit en vain tirer ven_gean_ce ti_rer ven_gean_

rèr vengean ce il croit en vain tirer ven_geance il croit en vain tirer ven_gean_ce ti_rer ven_gean_

vir je pen se mais il faut crain_dre sa ven_gean_ce il faut crain_dre sa ven_gean_ce sa ven_gean_

gean ce je vais enfin tirer ven_geance enfin je vais tirer ven_gean ce ti_rer ven_gean_

gean ce oui je sau_rai bien la sau_ver de sa ven_gean_ce la sau_ver de sa ven_gean_

- ce.

- ce.

- ce.

- ce. 221

- ce.

N°. 7.

FINAL.

120 ♩=Mét: **Tempo giusto. Risoluto quasi Presto.**

Flûtes.

Clarinettes en UT.

Hautbois.

Trompettes en RÉ.

Cors en FA.

Cors en RÉ.

Bassons.

Trombonnes.

Très marqué.

Violons.

Col t°.

Alto.

CHŒUR.

Unis.

Violoncelle et Contre-Basse.

Timbales en RÉ.

Plus fort.

Dim.

Cres.

Cres.

Cres.

Dimin.

Dimin.

Dimin.

Rinf. Dimin. Rinf. Dimin.

Rinf. Dimin. Rinf. Dimin.

Très marqué.

Très marqué.

Cha - cun de nous à son ser-

Cha - cun de nous à son ser-

Cha - cun de nous à son ser-

Banner avec la 2e Basse.

Cha - cun de nous à son ser-

Rinf.

Risoluto.

CHOEUR. Suite de Christine avec Banner.

Ten.

Ten.

- ment fi - dèle sau - ra s'il faut pour elle et com - battre et mou - rir

- ment fi - dèle sau - ra s'il faut combattre et mourir cha - cun de nous à son ser - ment fi -

- ment fi - dèle sau - ra com - bat - tre com battre et mou - rir chacun de nous à son ser - ment fi -

- ment fi - dèle

cha - cun de nous à son ser - ment fi -

Ten.

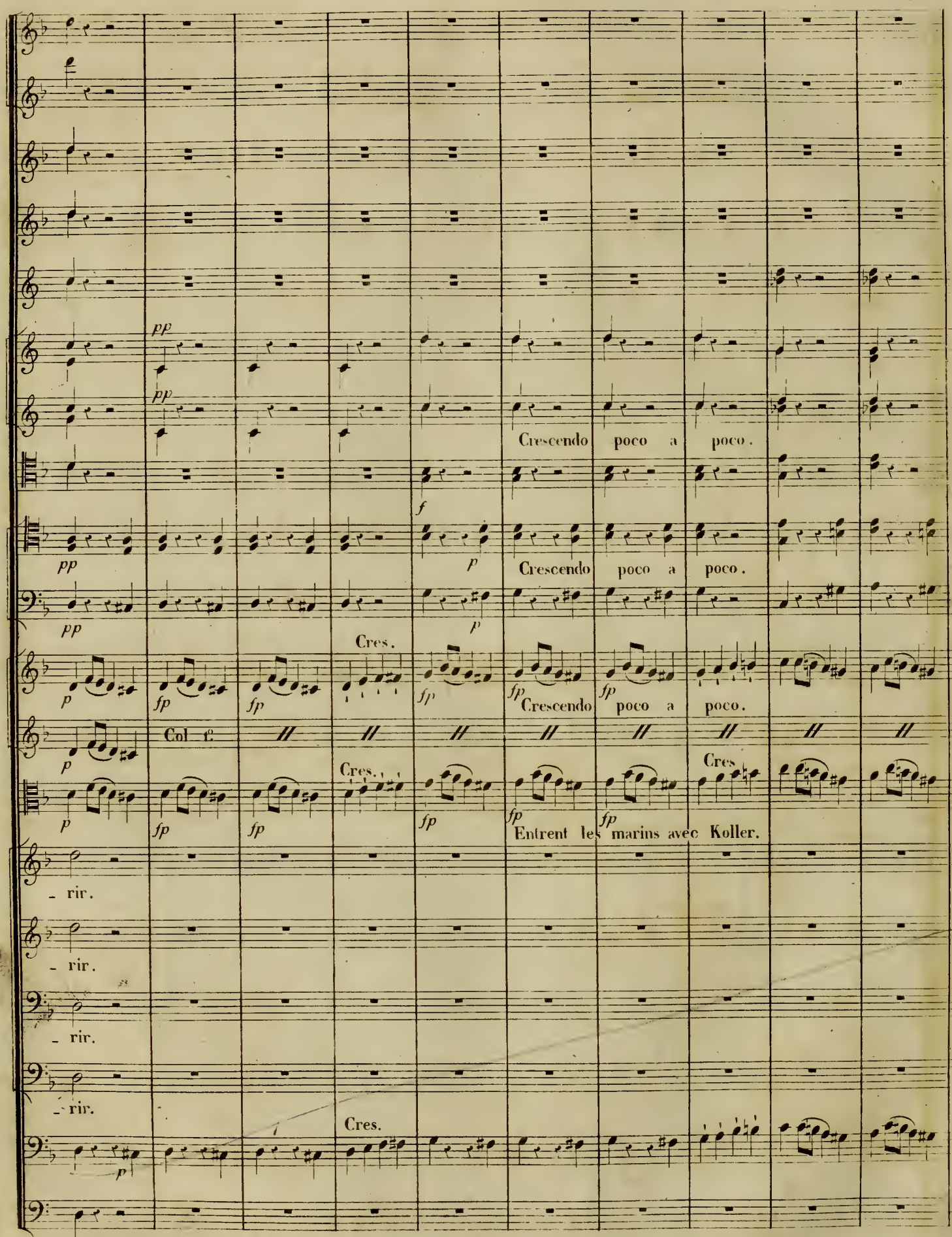
à son serment fi_dèle cha_cun de nous sau_

dèle sau_ra s'il faut pour elle et com_battre et mou_rir à son serment fi_dèle cha_cun de nous sau_

dèle sau_ra com_battre à son serment fi_dèle cha_cun de nous sau_ra sau_

dèle sau_ra com_bat_tre com_battre et mou_rir cha_cun de nous sau_ra sau_

- ra sau - ra s'il faut pour elle sau - ra s'il faut pour elle et com - battre et mou -
- ra sau - ra s'il faut pour elle sau - ra s'il faut pour elle et com - battre et mou -
- ra s'il faut pour elle cha - cun de nous sau - ra sau - ra s'il faut com - battre et mou -
- ra s'il faut pour elle cha - cun de nous sau - ra sau - ra s'il faut com - battre et mou -


pp
pp
Crescendo poco a poco.
f
pp
p
Crescendo poco a poco.
pp
p
Cres.
p
fp
fp
fp
fp
fp
Crescendo poco a poco.
p
Col 1º
Cres.
Cres.
p
fp
fp
fp
fp
fp
Entrent les marins avec Koller.
- rir.
- rir.
- rir.
- rir.
Cres.
p

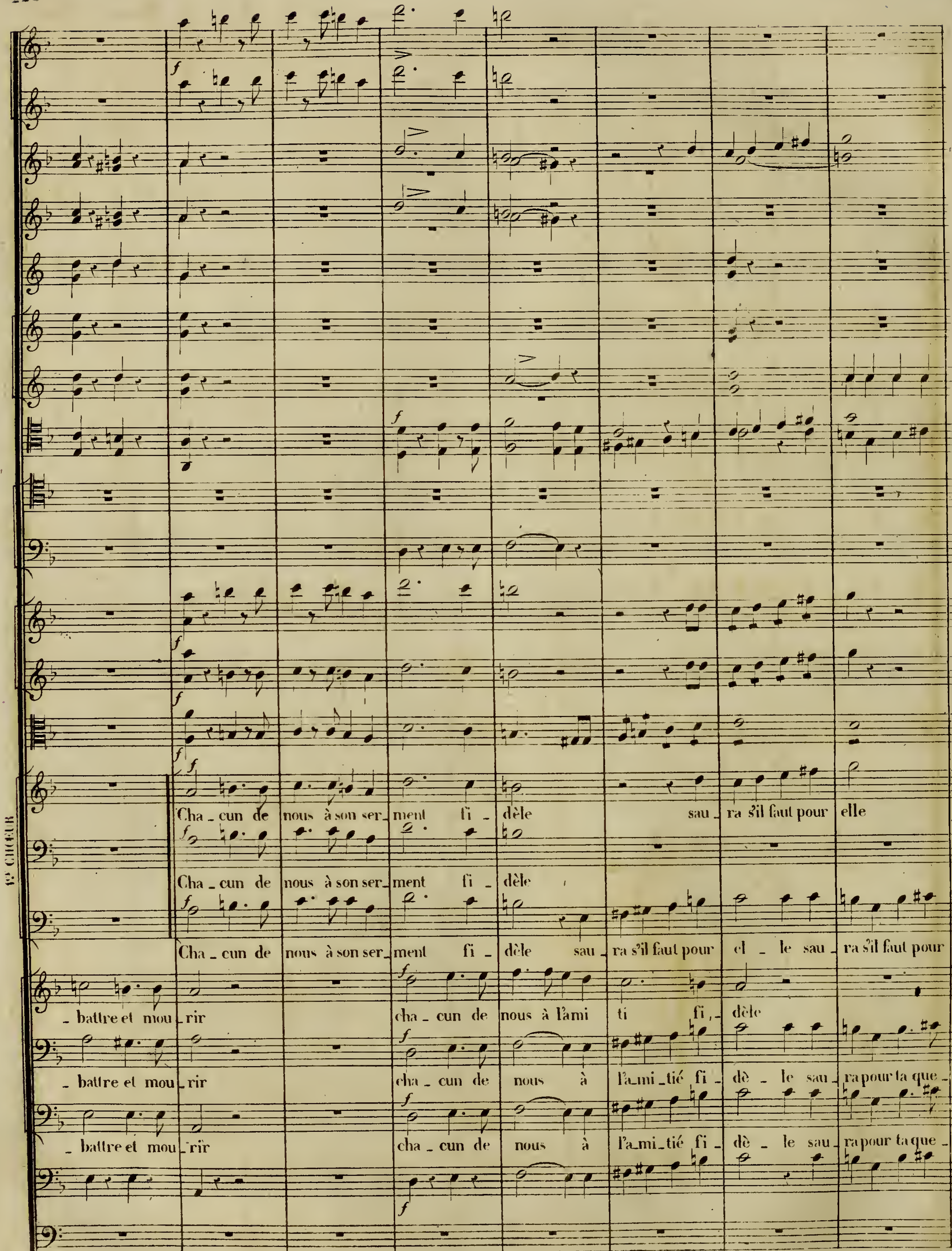
Ten.

MARINS. 2nd CHŒUR.

Cha_cun de nous à l'a_mi_tie fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_

Cha_cun de nous à l'a_mi_tie fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_

Cha_cun de nous à l'a_mi_tie fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_


1er CHŒUR
Cha _ cun de nous à son ser _ ment fi _ dèle sau _ ra s'il faut pour elle
Cha _ cun de nous à son ser _ ment fi _ dèle
Cha _ cun de nous à son ser _ ment fi _ dèle sau _ ra s'il faut pour el _ le sau _ ra s'il faut pour
_ battre et mou _ rir cha _ cun de nous à l'ami ti fi _ dèle
_ battre et mou _ rir cha _ cun de nous à l'a_mi _ tié fi _ dè _ le sau _ ra pour ta que _
_ battre et mou _ rir cha _ cun de nous à l'a_mi _ tié fi _ dè _ le sau _ ra pour ta que _

Col 1°

cha - cun de nous à son ser - ments fi - dèle sau - ra s'il faut pour elle et com - battre et mou -

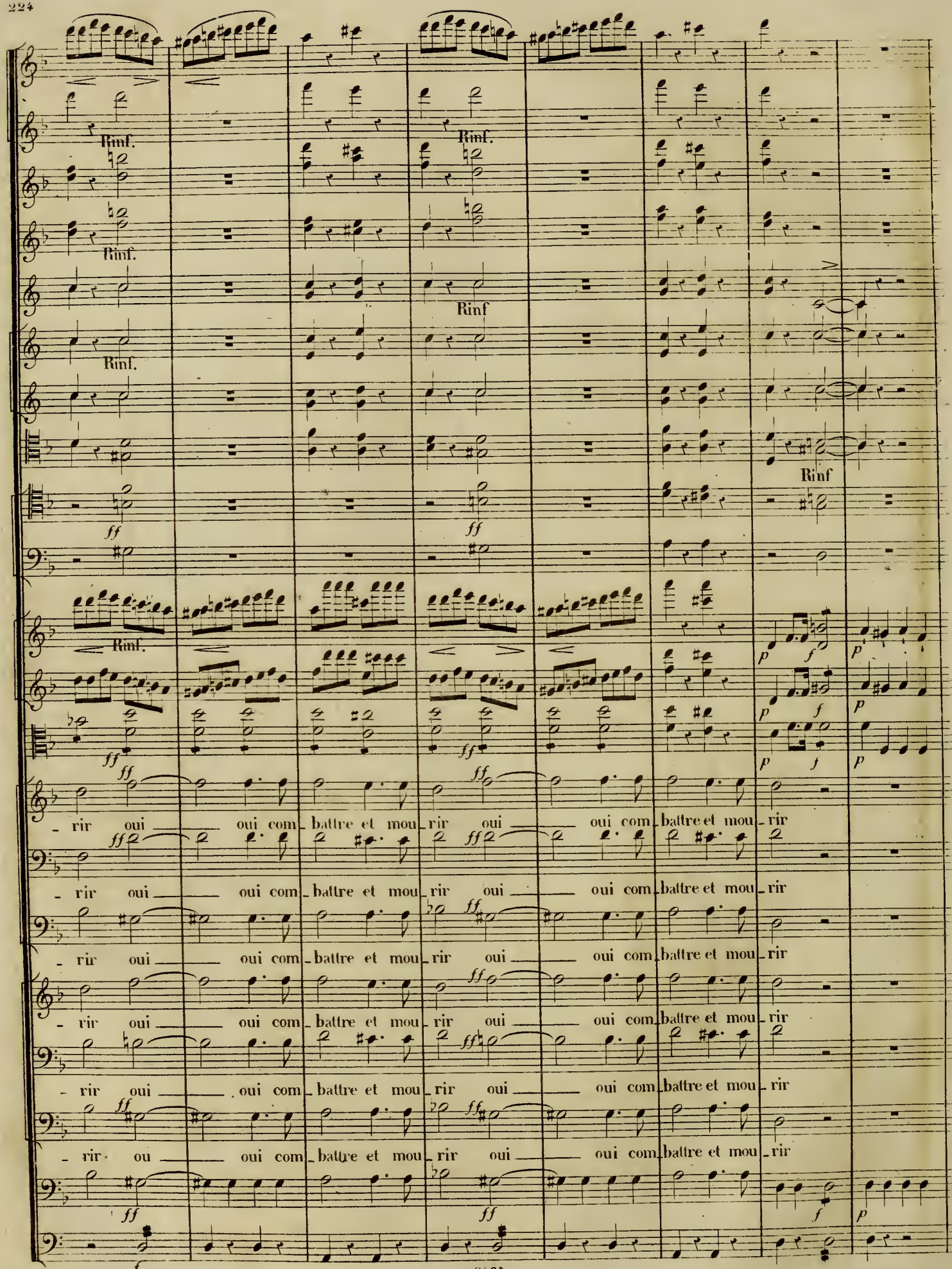
à son ser - ments fi - dè - le sau - ra pour elle et com - battre et mou -

elle à son ser - ments fi - dè - - - le saura com - battre et mou -

cha - cun de nous à l'a - mi - tié fi - dèle sau - ra pour ta que - relle et com - battre et mou -

- relle cha - cun de nous pour ta que - rel - - le sau - ra s'il faut com - battre et mou -

- relle cha - cun de nous pour ta que - rel - - le sau - ra s'il faut com - battre et mou -


Rinf.
Rinf.
Rinf.
Rinf
Rinf.
Rinf
ff
ff
Rinf.
p
f
p
ff
ff
ff
ff
p
f
p
p
f
p
- rir oui oui com - battre et mou - rir oui oui com - battre et mou - rir
- rir oui oui com - battre et mou - rir oui oui com - battre et mou - rir
- rir oui oui com - battre et mou - rir oui oui com - battre et mou - rir
- rir oui oui com - battre et mou - rir oui oui com - battre et mou - rir
- rir oui oui com - battre et mou - rir oui oui com - battre et mou - rir
- rir ou oui com - battre et mou - rir oui oui com - battre et mou - rir
ff
ff
f
p
f

Rinf

Dolce.

Rinf.

Rinf.

Compte tou_jours compte sur no_tre zèle cha_ cun de nous t'of_

Pendant ce chœur, Magnus s'est arrêté à la porte du fond. Il est suivi par des soldats aux quels il parle d'une manière animée. A la fin du chœur, il descend la scène. Les soldats occupent le fond.

Compte sur no_tre zèle cha_ cun de nous t'of_

Comp_te tou_jours compte sur no_tre zèle cha_ cun de nous t'of_

C. B.

Violonc.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Rinf.

pp

pp

pp

Cha - cun de nous à son serment fi - dèle sau - ra pour el - le combattre

Cha - cun de nous à son serment fi - dèle sau - ra pour el - le combattre

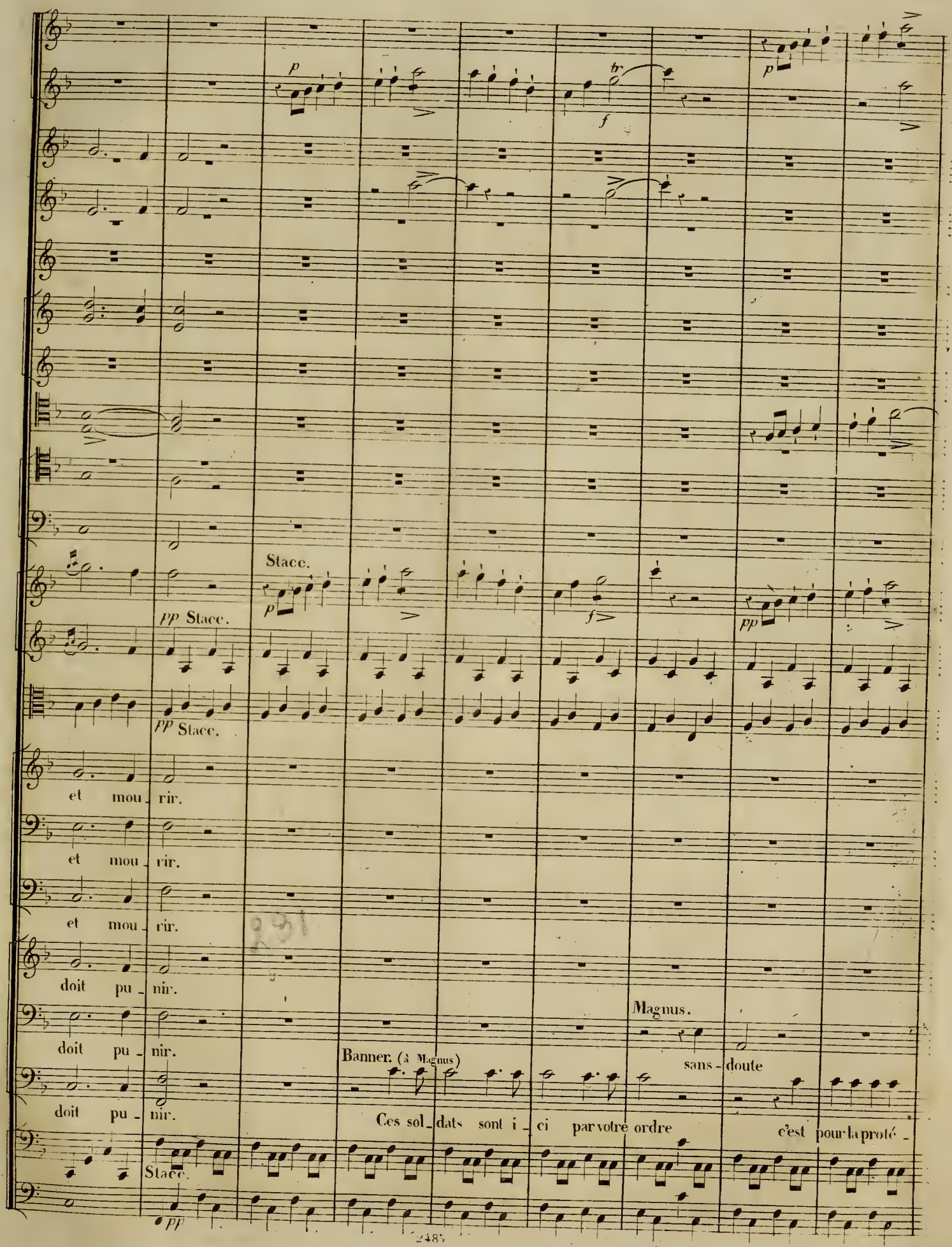
Cha - cun de nous à son serment fi - dèle sau - ra pour el - le combattre

- fre son bras t'of - fre son bras pour ven - ger ta que - relle c'est un af - front que la mort

- fre son bras t'of - fre son bras pour ven - ger ta que - relle c'est un af - front que la mort

- fre son bras t'of - fre son bras pour ven - ger ta que - relle c'est un af - front que la mort

C.B.


Stacc.
pp Stacc.
pp Stacc.
et mou_rir.
et mou_rir.
et mou_rir.
doit pu_nir.
doit pu_nir.
doit pu_nir.
Stacc.
Banner. (à Magnus)
Ces sol_dats sont i_ci par votre ordre
Magnus.
sans_doute
c'est pour la proté_

f

Rinf.

Rinf.

fp

pp

1°

Rinf.

f

Magnus.

toutest près

Koller.

Pourquoi tant de té_moins? quest-ce donc quon re_

_ger quils viennent ?

Col C. B.

p

pp

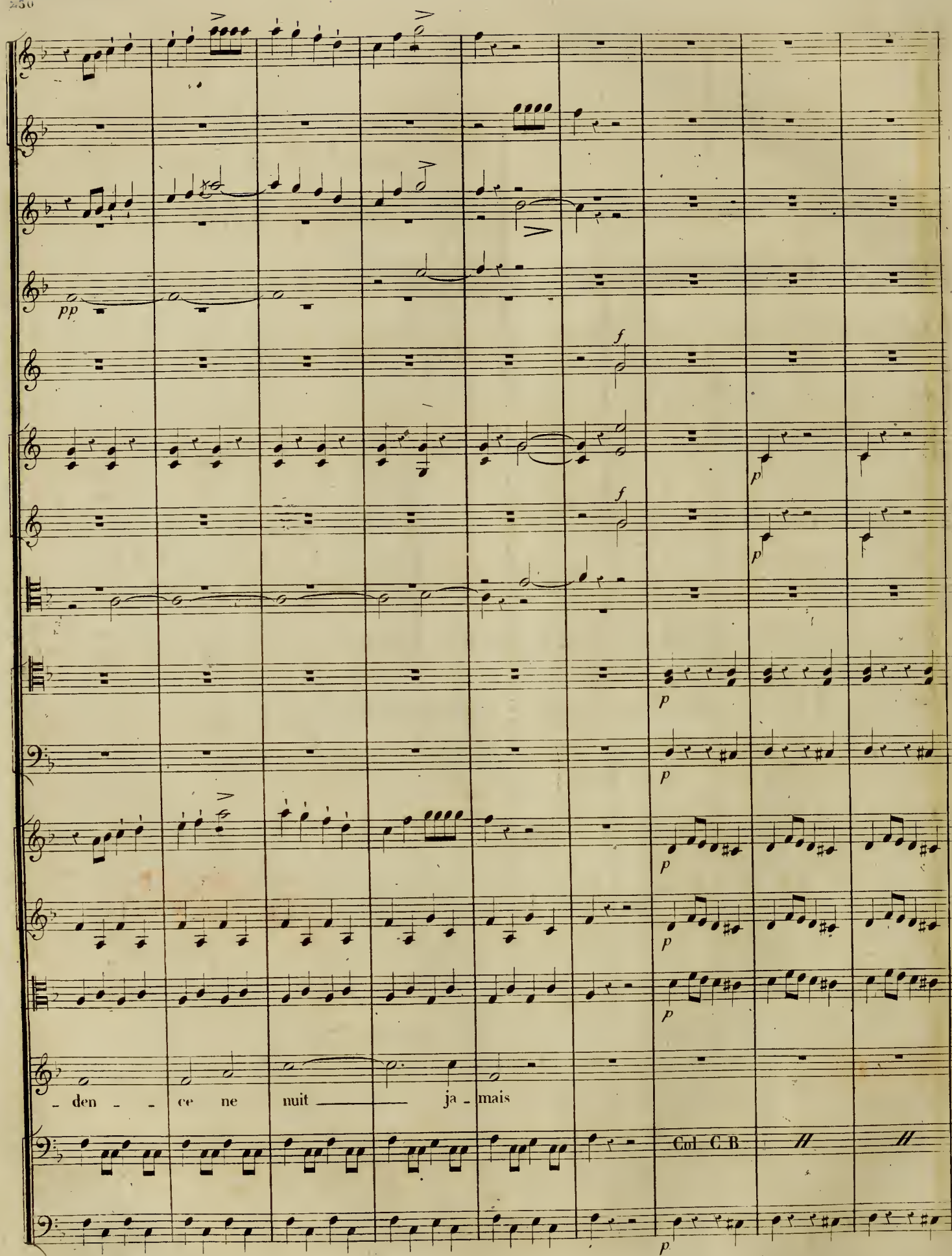
Magnus.

non — mais la pru-

- doute craint-on qu'il n'é-chappe

pp

pp


pp
f
p
- den - - ce ne nuit ja - mais
Col C B

cha_cun de nous à l'a_mi_tié fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_battre et mou_rir

cha_cun de nous à l'a_mi_tié fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_battre et mou_rir

cha_cun de nous à l'a_mi_tié fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_battre et mou_rir

cha_cun de

cha_cun de

cha_cun de

nous à son ser_ment fi_dè_ _ _ le sau_ra s'il faut pour elle cha_cun de

nous à son ser_ment fi_dè_ _ _ le

nous à son ser_ment fi_dè_le sau_ra s'il faut pour el_le sau_ra s'il faut pour elle

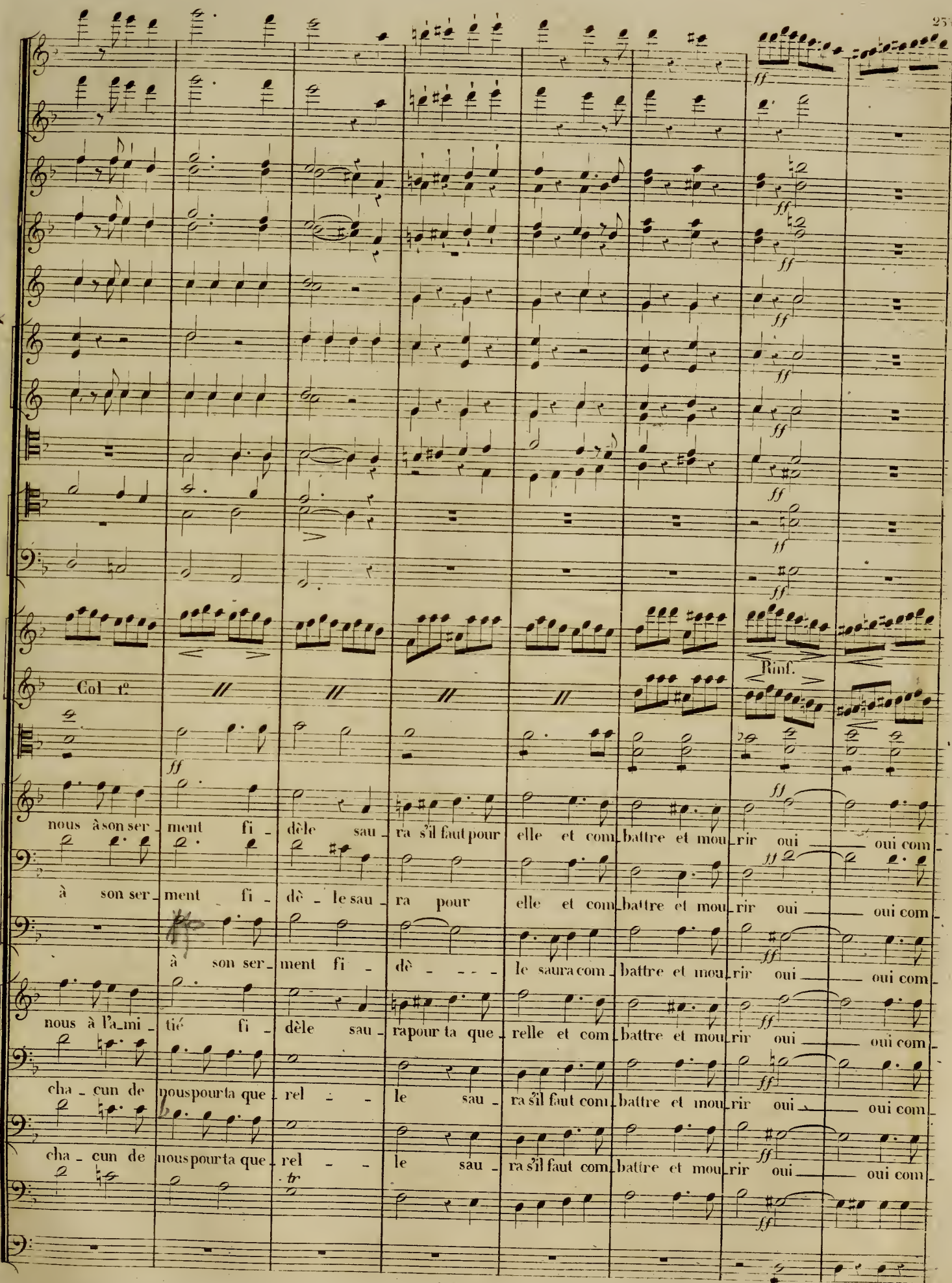
cha_cun de nous à l'a_mi_tié fi_dèle cha_cun de

cha_cun de nous à l'a_mi_tié fi_dè_le sau_ra s'il faut pour elle

cha_cun de nous à l'a_mi_tié fi_dè_le sau_ra s'il faut pour elle

Timb.

pour la pour elle


Col 1º
Rinf.
nous à son ser_ment fi_dèle sau_ra s'il faut pour elle et com_battre et mou_rir oui oui com_
à son ser_ment fi_dè_le sau_ra pour elle et com_battre et mou_rir oui oui com_
à son ser_ment fi_dè_ _ _ le saura com_battre et mou_rir oui oui com_
nous à l'a_mi_tié fi_dèle sau_ra pour ta que_relle et com_battre et mou_rir oui oui com_
cha_cun de nous pour ta que_rel_ _ le sau_ra s'il faut com_battre et mou_rir oui oui com_
cha_cun de nous pour ta que_rel_ _ le sau_ra s'il faut com_battre et mou_rir oui oui com_

- battre et mou - rir oui ——— oui com - battre et mou - rir com - battre et mou - rir com - battre et mou -

- battre et mou - rir oui ——— oui com - battre et mou - rir com - battre et mou - rir com - battre et mou -

- battre et mou - rir oui ——— oui com - battre et mou - rir com - battre et mou - rir com - battre et mou -

- battre et mou - rir oui ——— oui com - battre et mou - rir com - battre et mou - rir com - battre et mou -

- battre et mou - rir oui ——— oui com - battre et mou - rir com - battre et mou - rir com - battre et mou -

Prenez la Clef LA

- rir com - battre et mou - rir

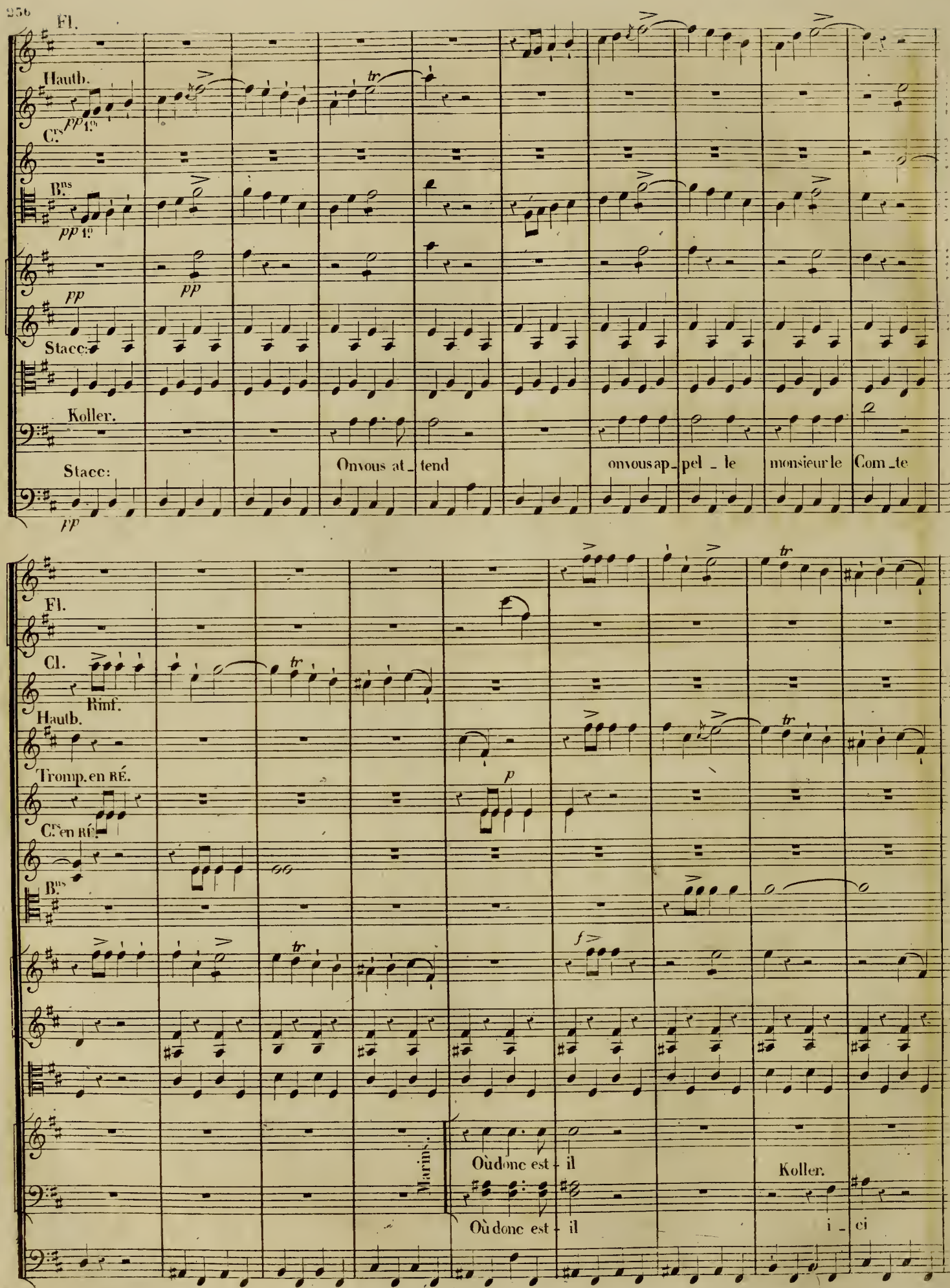
rir com - battre et mou - rir

- rir com - battre et mou - rir

- rir com - battre et mou - rir

- rir com - battre et mou - rir

- rir com - battre et mou - rir


Fl.
Hautb.
pp 1.o
Crs
Bns
pp 1.o
pp
pp
Stacc:
Koller.
Stacc:
pp
On vous at_tend
on vous ap_pel_le
monsieur le Com_te
Fl.
Cl.
Rinf.
Hautb.
Tromp. en RÉ.
p
Crs en RÉ.
Bns
f
Marins.
Où donc est_il
Où donc est_il
Koller.
i_ci

Fl.

Cl en LA.

Hautb.

1°

Tromp en RÉ.

Cts en FA.

Cts en RÉ.

Bns

1°

Tromb.

commeil tarde à ve_nir

commeil tarde à ve_nir

Violonc.

C. B.

pp

Très léger.

Même mouv! 120 ♩ = Mét:

Ten.

Clar: en si

f Ten.

f Ten.

Marguerite.

le voi - ci

Entre Christine en femme.

Koller.

Une femme!

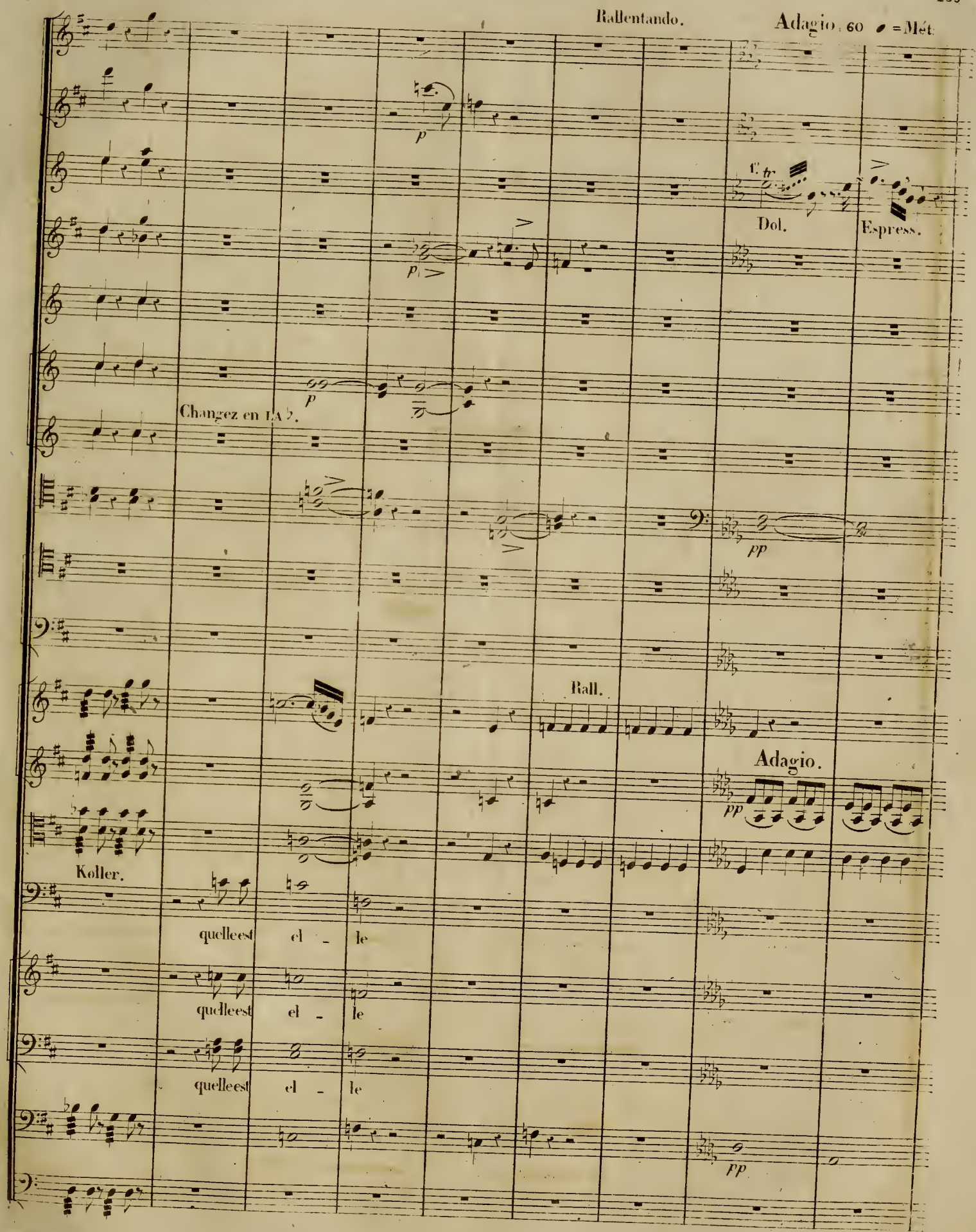
Une femme!

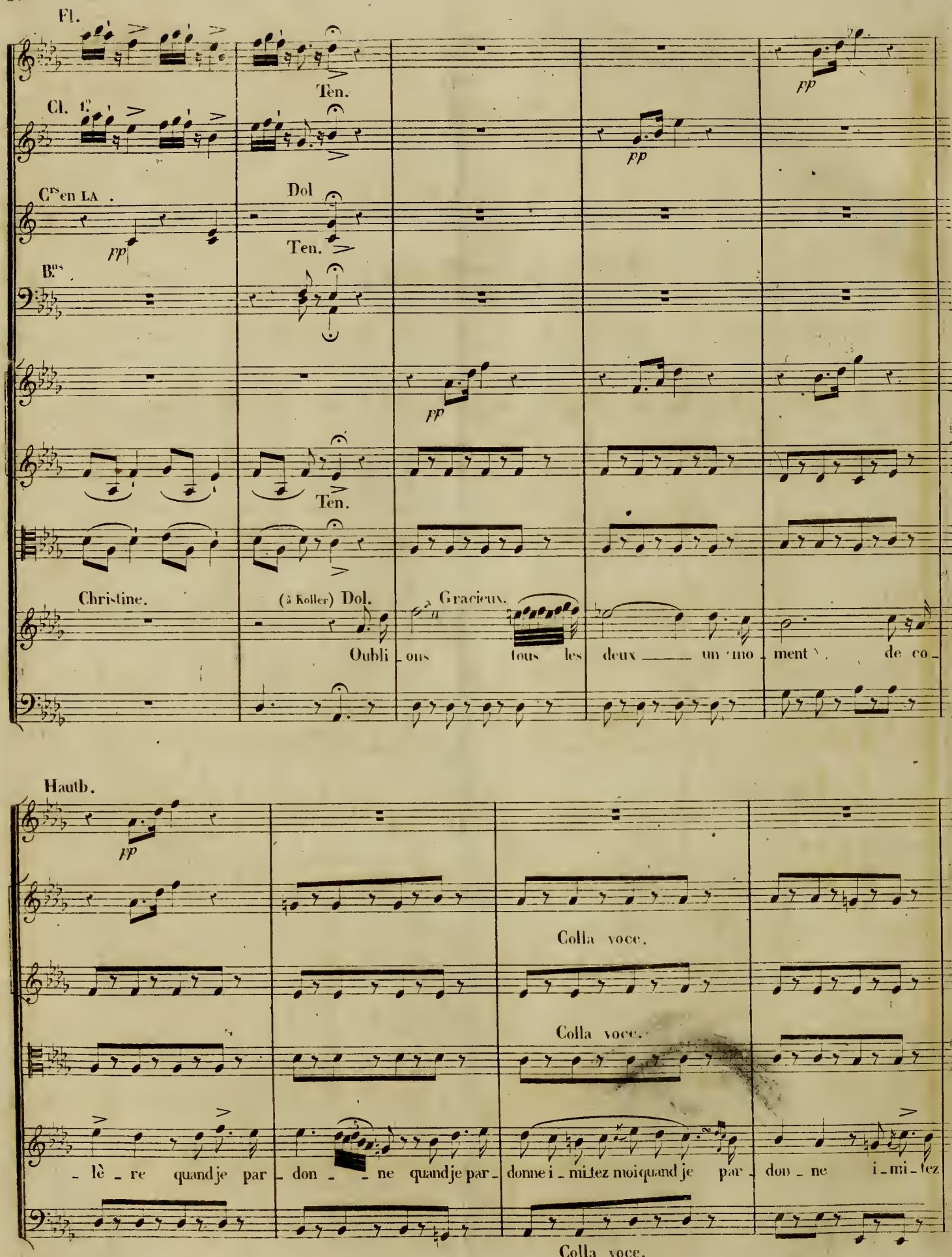
Une femme!

Pizz.

Arco.

Timb.


Rallentando.
Adagio. 60 ♩ = Mét.
p
1.° tr
Dol.
Espress.
p
p
Changez en LA ♭.
pp
Rall.
Adagio.
pp
Koller.
quelle est el - le
quelle est el - le
quelle est el - le
pp


Fl.
Ten.
Cl. 1.o
pp
Crs en LA.
Dol
Ten.
Bns
Ten.
Christine.
(à Koller) Dol.
Gracieux.
Oubli_ons tous les deux un mo_ment de co_
Hautb.
Colla voce.
Colla voce.
_lè_re quand je par_don_ne quand je par_donne i_mi_tez moi quand je par_don_ne i_mi_tez
Colla voce.

Fl.

Cl.

Hautb.

Cors en LA ♭.

Bn.

Marguerite. (à Christine)

ne craignez rien car je veil - le oui je veil - - le sur vous je

Christine.

moi

Magnus.

je leur ménage une surprise une surprise à tous

Koller.

je suis aussi surpris que vous vous me voyez aussi surpris que vous

Banner.

à vos co_tés à vos cotés nous sommes prets nous voici tous

CHOEUR.

Marins.

Un tel rival un tel rival doit te ren - - dre ja_loux

Un tel rival un tel rival doit te ren - - dre ja_loux

CHOEUR.

Suite de Christine.

Te_nons nous prets voi_ci l'instant te_nons nous prets voi_ci l'ins_tant pour

Te_nons nous prets voi_ci l'instant te_nons nous prets voi_ci l'ins_tant pour

Violonc.

C.B.

Fl.

Cres.

Cl.

Cres.

Les clar. en UT.

Hautb.

Cres.

Cres. en LA♭.

Changez en MI ♮.

Rinf.

Cres. en UT.

Bns.

Cres.

Ten.

Cres.

Cres.

Cres.

Lento.

ad lib:

veil _ le_rai je veil_le _ rai sur vous ___ je veille _ _ rai je veillerai sur vous je veillerai sur

(à Bonner)

je n'aurai pas be _ _ soin de vous be _ _ soin de

oui u _ ne surprise à tous à tous u _ ne surprise à

oui je suis aussi sur _ _ pris que vous sur _ _ pris com _ me

oui nous sommes prets nous _voi_ci tous nous voi _ _ ci

un tel ri_val doit te ren _ _ _ _ _ dre ja _ _ _

un tel ri val doit te ren _ _ _ _ _ dre ja _ _ _

nous l'ins _ tant pour nous l'ins _ _ tant pour

nous l'ins _ tant pour nous l'ins _ _ tant pour

Ten.

Cres.

Rinf.

Rinf.

vous

vous

tous

vous

tous

- loux

- loux

nous

nous

p

p

p

pp

je veil - le rai je veil le rai sur vous

je n'aurai pas besoin de vous

une surprise à tous

je suis surpris comme vous

nous veillerons sur vous

oui ja - - loux

oui ja - - loux

l'ins - tant pour nous

l'ins - tant pour nous

pp

de de vous

a a tous

que que vous

sur sur vous

Fin

All.° maestoso.

All.° moderato agitato.

80 ♩ - Met.

Fl.

Cl.

Hautb.

Tromp: en UT.

C.rs en MI ♮.

C.rs en UT.

B.ns

Tromb.

Pizz.

Pizz.

Pizz.

Col 1.mo

Cres.

Cres.

Marguerite.

Christine. (Elle se dirige vers la porte)

Magnus (Se mettant devant)

(Parlé)

Je vous déclare ici ma prisonnière, Christine de Suède.

o ciel

o ciel

Koller.

o ciel

Banner.

o ciel

Violonc: et C.B.

Pizz

Timb: en UT.

69 Met:

ff

f Cres.

Cres.

Cres.

f

pp

Christine.

Large, avec fureur, déclamé.

Ah!

Cres Molto.

Cres.

Cres.

Cres.

f

f

f

p

Rinf.

f Dim.

Rinf.

f Dim.

Très large.

c'est une in_fa_mi_e! con_tre leur per_fi_di_e je dé_fendrai ma vi_e mon

Rinf.

Dim.

Cl.

Hautb.

Tromp.

C.s en ut½.

C.s en ut.

B.ns

Rinf.

Marguerite. Largo (à voix pleine) Vibrato.

Christine. lors_que la per_fi_di_e vient me_na_cer sa vi_e vient

cœur est sans ef_froi

Magnus.

Koller. oui c'est notre en_ne_mie

ah! c'est u_ne perfi_di_e, a_mis lorsque ma voix vous

Banner.

trahi_son perfidie! plus tôt per_dre la vi_e

CHŒUR.

Marins. oui c'est notre ennemie

Suite de Christine

Barítons et Basses. trahison! perfidie per_perfidie

Viol: et C. B.

Timb. Rinf.

p Cres.

Dim.

Très large.

Rinf. Rinf.

me - na_cer sa vi - - e son cœur est sans ef_froi

mon

vengeons no_tre pa_tri - e . . et no - tre Roi

prie a_mis é_coutez moi a_mis

plus tôt per_dre la vie comp_tez comptez sur moi plustôt per - -

Cres.

vengeons no_tre pa_trie p a_mis c'est Chris -

plus tôt per_dre la vie oui plustôt per - -

Rinf. p Crescendo.

Rinf. Rinf.

Rinf. Rinf.

Rinf.

Crescendo.

Molto.

Cres.

Rinf.

Rinf.

Rinf.

Rinf. Molto.

son cœur est sans ef - froi sans effroi

cœur est sans ef - froi

est sans ef - froi

ven - geons no - tre pa - tri - e et no - tre Roi

c'est u - ne per - fi - die a - mis é - cou - tez moi

- dre la vi - e

o per - fi - die

- ti - ne ven - geons sur elle a - mis ven - geons sur el - le no - tre pa - trie ven -

dre la vi - e plus tôt per - - dre la vi - e o perfi - di - e

Molto.

2485

Trem:

Col 1.mo

son cœur

mon cœur

vengeons

a_mis

trahison

_geons no_tre pa_trie oui c'est notre enne_mie ven_geons no_tre pa_

o trahison perfi_die plus tôt per_dre la vie plus tôt per_dre la

son cœur

est sans

vengeons

a_mis

perfidie

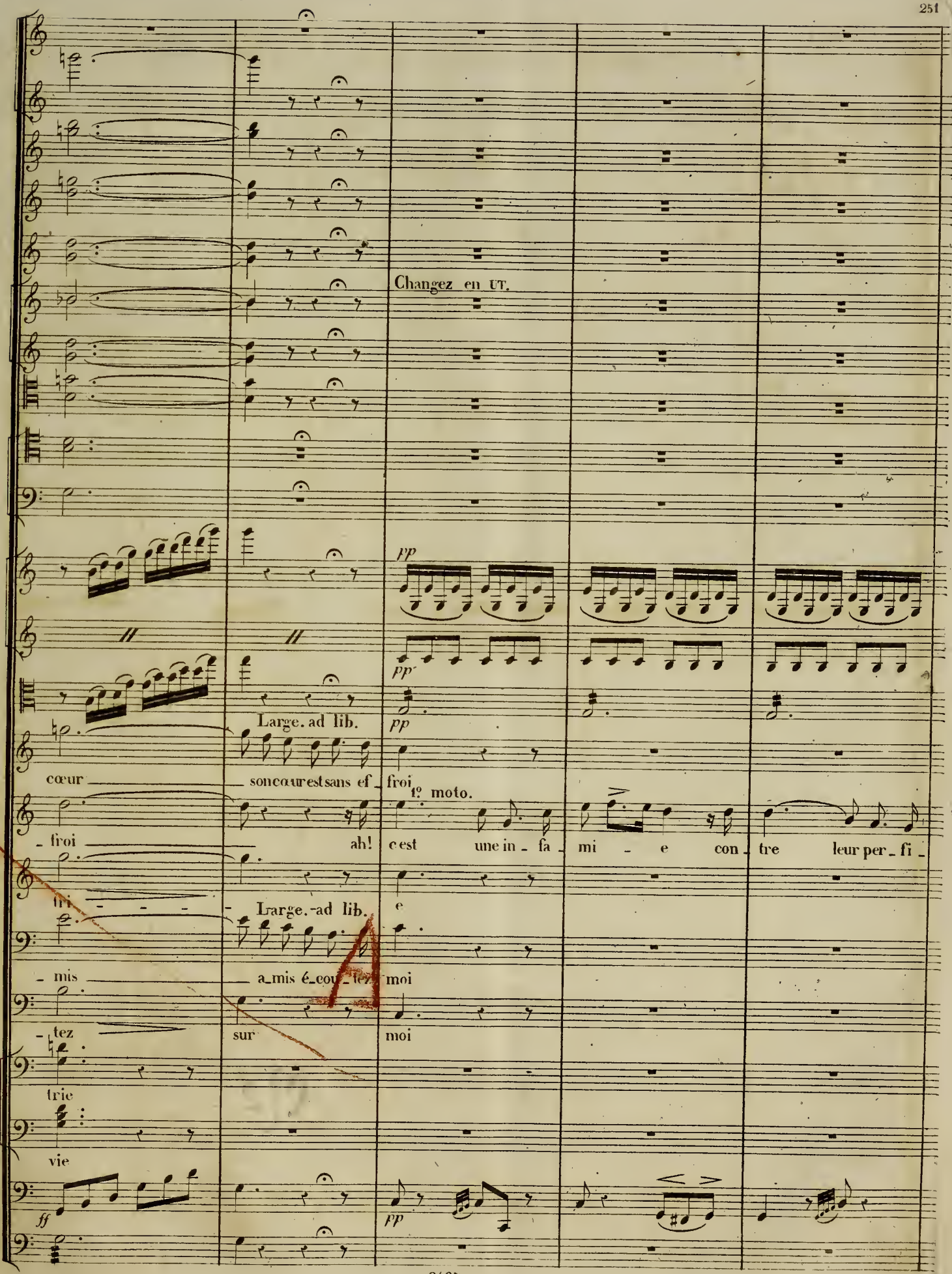
son

ef_

no_tre pa_

a_

comp_


Changez en UT.
pp
pp
pp
Large. ad lib.
cœur
son cœur est sans ef_froi
1º moto.
_froi
ah! c'est une in_fa_mi_e con_tre leur per_fi_
tri
e
Large. ad lib.
_mis
a_mis é_cou_tez moi
_tez
sur moi
trie
vie
ff
pp

p Cres.

f

p

pp

Rinf.

Dim.

fp

Rinf

Dim.

fp

fp

lors que la per_fi_di_e vient

_di_e je dé_fendrai ma vi_e mon cœur est sans ef_froi

oui c'est

p

ah! c'est u_ne perfi_di_e

trahi_son perfidie, plus

pp

oui c'est

pp

trahison

Rinf.

pp *p* *p*

Rinf.

me - nacer sa vi - e vient me - na_cer sa vi - - e son cœur est sans ef -

notre en_ne_mie

a - mis lorsque ma voix vous vengeons no_tre pa_tri - e et no - tre prie amis é_coutez moi

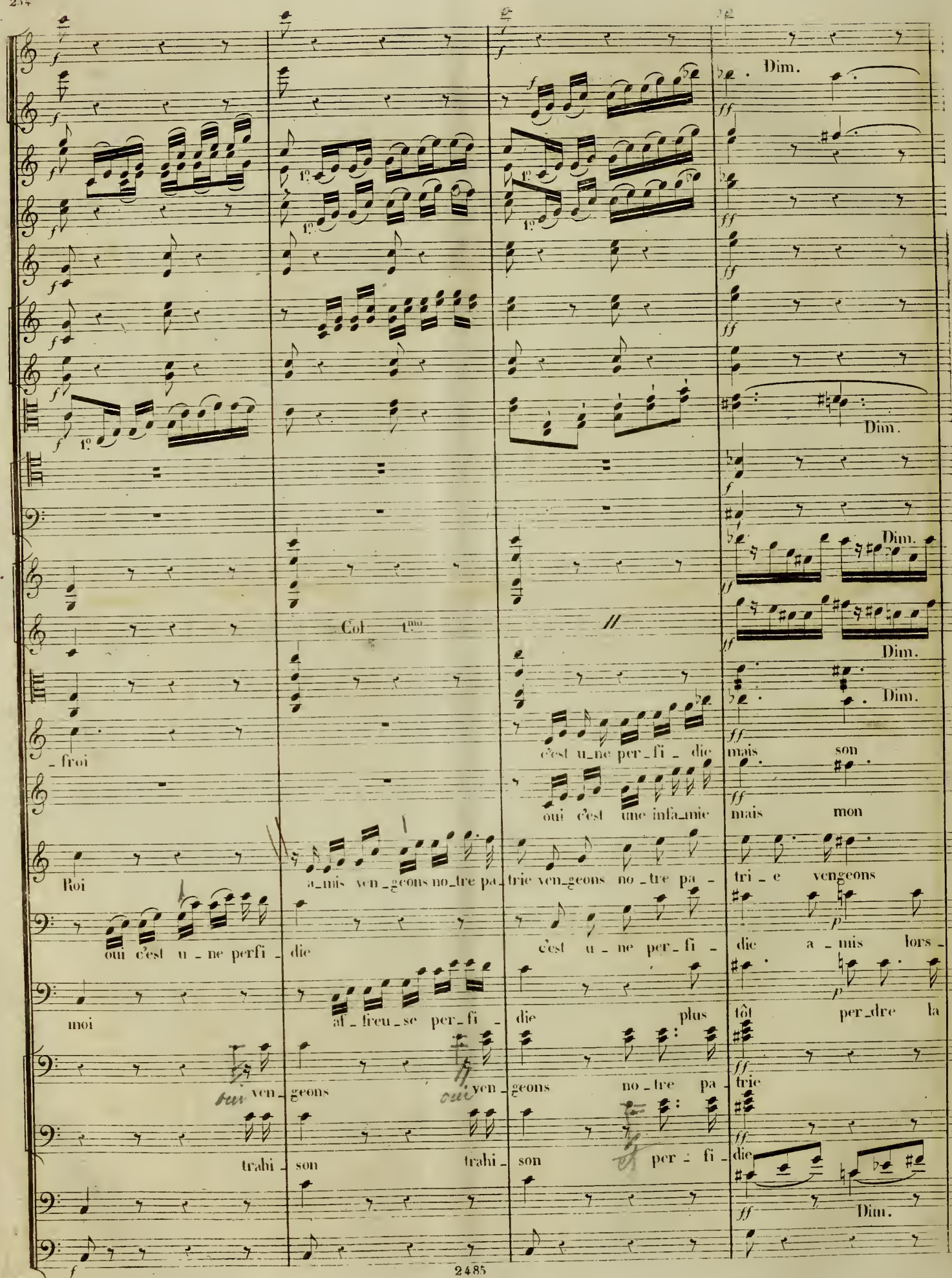
tôt per_dre la vi - e plustôt perdre la vie comp_tez comptez sur

notre ennemie vengeons notre pa_trie

perfidie perfidie plustôt perdre la vie

Rinf.

pp


Dim.
Dim.
Dim.
Dim.
Dim.
Col 1mo
_froi
c'est u_ne per_fi _ die mais son
oui c'est une infa_mie mais mon
Roi
a_mis ven_geons no_tre pa_trie ven_geons no_tre pa _ tri _ e vengeons
oui c'est u _ ne perfi _ die
c'est u _ ne per_fi _ die a _ mis lors _
moi
af_freu_se per_fi _ die plus tôt per_dre la
ven_geons ven_geons no_tre pa_trie
trahi_son trahi_son per _ fi _ die
Dim.

molto.

cœur est sans ef - - froi son cœur est sans ef -

cœur est sans ef - - froi mon cœur est sans ef -

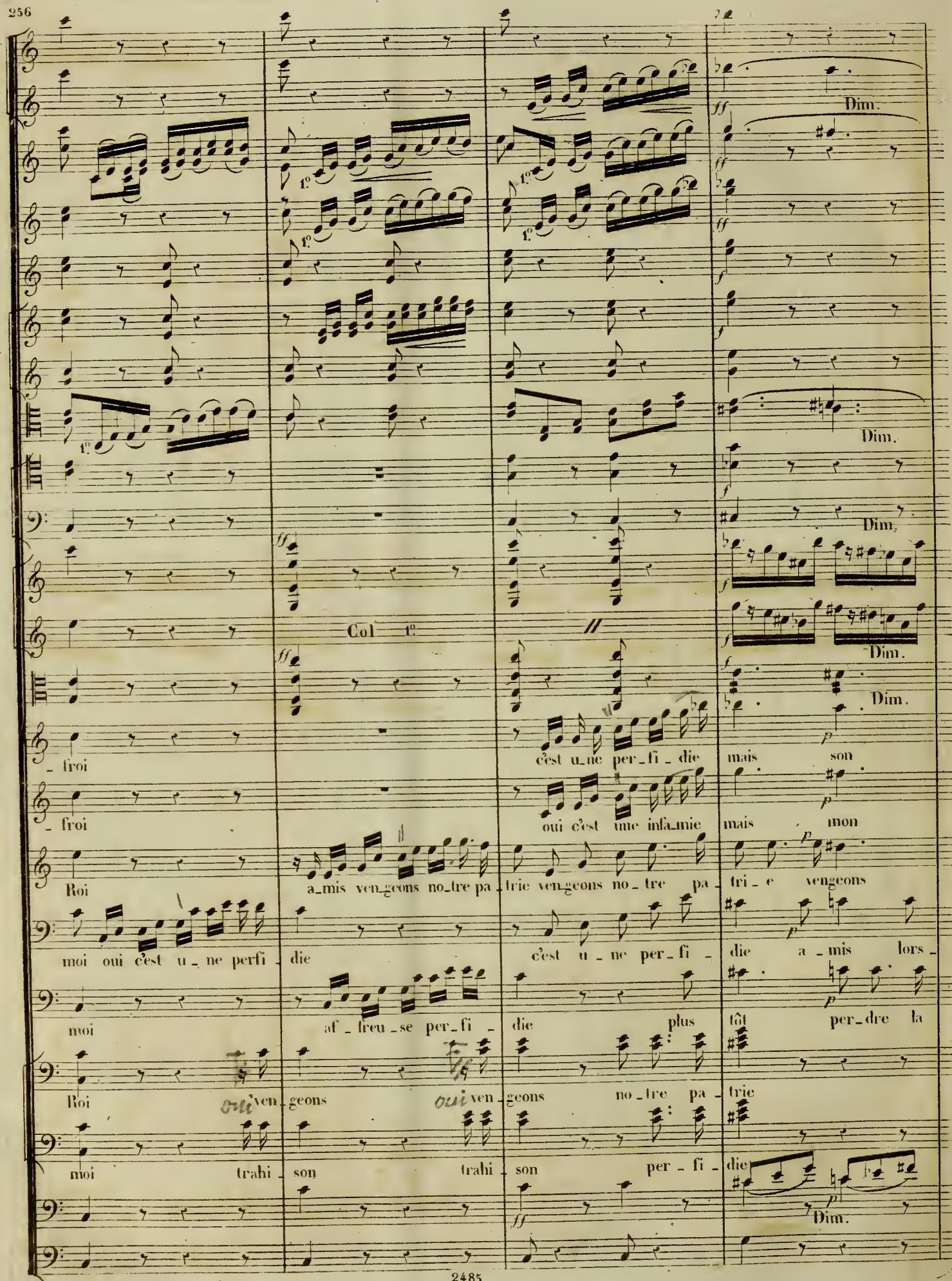
no - tre pa - tri - e ven - geons sur el - le nos maux nos maux et no - - tre

que ma voix vous pri - e lors - que ma voix vous pri - e a - mis é - cou - tez

vi - e plus tôt per - dre la vie comp - tez sur moi comp - tez comp - tez sur

nos maux et no - - - tre

comptez comp - tez sur


Dim.
Dim.
Dim.
Dim.
Dim.
Col 1°
_ froi
c'est u_ne per_fi_die
mais son
_ froi
oui c'est une infa_mie
mais mon
Roi
a_mis ven_geons no_tre pa_trie ven_geons no_tre pa_tri_e vengeons
moi oui c'est u_ne perfi_die
c'est u_ne per_fi_die a_mis lors_
moi
af_freu_se per_fi_die plus tôt per_dre la
Roi
oui ven_geons
oui ven_geons no_tre pa_trie
moi trahi_son trahi_son per_fi_die
Dim.

Pressez.

Molto. *p*

f Dim. Molto. *p*

p

p

cœur est sans ef - froi son cœur est sans ef -

cœur est sans ef - froi mon cœur est sans ef -

no - tre pa - tri - e ven - geons sur el - le nos maux nos maux et no - - tre

- que ma voix vous pri - e lors - que ma voix vous pri - e a - mis é - cou - tez

vi - e plus tôt per - dre la vie comp - tez sur moi comp - tez comp - tez sur

nos maux et no - - tre

comptez comp - tez sur

ff

ff

f

Pressez.

Pressez.

froi son cœur est sans ef_

froi mon cœur est sans ef_

Roi ven_geons nos maux et no_tre

moi mes amis je vous prie é_cou_tez

moi ne crai_gnez rien comp_tez sur

Roi et no_tre

moi comp_

Pressez.

froi son cœur est sans ef_

froi mon cœur est sans ef_

Roi ven_geons nos maux et no_tre

moi mes amis je vous prie é_cou_tez

moi ne crai_gnez rien comp_tez sur

Roi et no_tre

moi comp_ tez sur

Col 1e.

Col 1e.

//

- froi son cœur est sans ef - froi sans ef - froi son cœur est sans ef - froi sans ____ ef - froi son

- froi mon cœur est sans ef - froi sans ef - froi mon cœur est sans ef - froi sans ____ ef - froi mon

Roi oui vengeons no - tre Roi no - tre Roi oui vengeons no - tre Roi no - - tre Roi oui

moi a - mis é - cou - tez moi é - cou - tez moi a - mis é - cou - tez moi é cou - tez moi a -

moi comptez comptez sur moi comptez sur moi comptez comptez sur moi comp - tez sur moi comp -

Roi nos maux et no - tre Roi nos maux et no - tre Roi no - tre Roi oui

moi comp - tez comptez sur moi comp - tez comptez sur moi comptez sur moi comp -

ff

fff

à 2.

à 2.

fff

Col 1º

cœur est sans ef - froi.

cœur est sans ef - froi.

ven - geons no - tre Roi.

- mis é - cou - tez moi.

- tez comp - tez sur moi.

ven - geons no - tre Roi.

- tez comp - tez sur moi.

N° 8.

CHŒUR FINAL.

(Replique) et les diners d'auberge y coûtent trop cher.

All° risoluto. Mét. 144

Petite Flûte.
Grande Flûte.
Clarinettes.
Hautbois.
Trompettes en Ut.
Cors.
Bassons.
Trombonnes.
Violons.
Alto.
CHŒUR.
Violoncelles et Basses.
Timballes en Sol.

staccato.

L'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit

L'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit

L'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit

L'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit,

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit,

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit,

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit, l'air est sans nu-age et le ciel nous sou-rit,

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit

dé - jà la pla - ge de nos cris re-ten-tit

au large! et bon voy - age!

au large! et bon voy - age!

au large! et bon voy - age!

au large! et bon voy - age!

col Vlles

ff

ff

ff

ff

ff

les bra_ves ma_te_lots! et nar_gue de l'o_rage des au_tans et des flots les bra_ves ma_te_lots! au

les bra_ves ma_te_lots! et nar_gue de l'o_rage des au_tans et des flots les bra_ves ma_te_lots! au

les bra_ves ma_te_lots! et nar_gue de l'o_rage des au_tans et des flots les bra_ves ma_te_lots! au

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

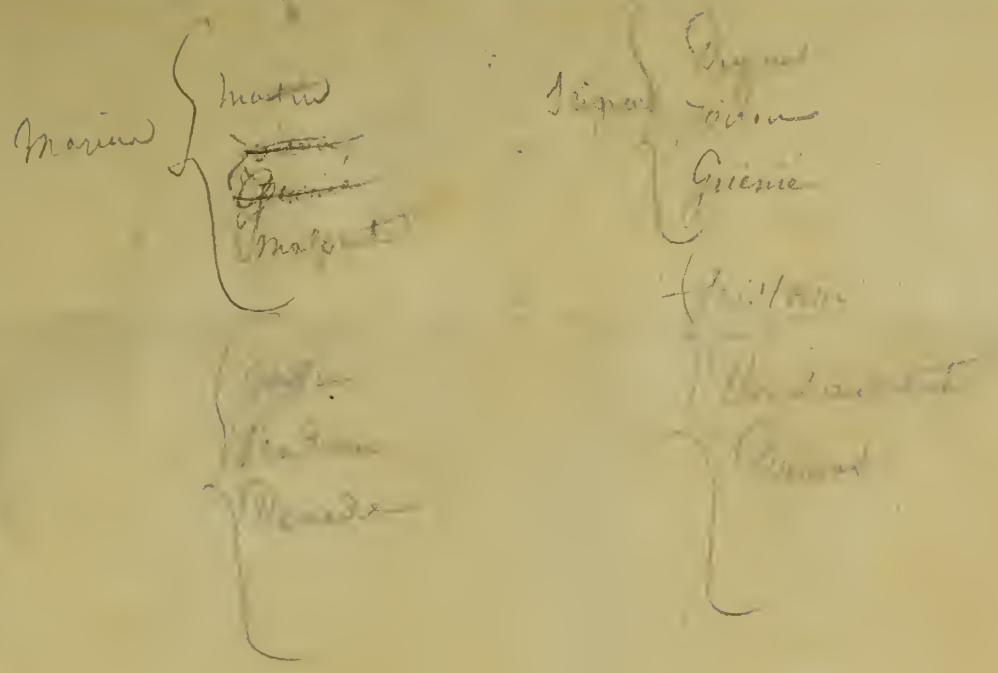
lar - - ge.

lar - - ge.

lar - - ge.

lar - - ge.

col V^lles



Courtesy of

Théâtre Royal de la Monnaie

Koninklijke Muntschouwburg